

# Ciudad de Portland

# Plan de Recuperación

## Fondos de recuperación fiscal local y estatal

Informe 2023 al Tesoro de EE. UU.  
(US Treasury)



# Ciudad de Portland

## Plan de Recuperación 2023

### Índice

Resumen ejecutivo .....	6
Usos de los fondos .....	9
Fomento de resultados equitativos .....	13
Participación de la comunidad .....	17
Prácticas laborales .....	20
Uso de la evidencia .....	21
Informe del rendimiento.....	22
Inventario de proyectos .....	28
Espacios comunitarios vibrantes e inclusivos .....	28
De las calles hacia la estabilidad: Safe Rest Villages .....	32
Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 .....	39
Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland .....	46
Búsqueda de recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas..	54

Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo para pequeñas empresas (Oregon Worker Relief: Small Enterprise Fund).....	59
Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo de ayuda (Oregon Worker Relief: Relief Fund) .....	63
Asistencia para el alquiler .....	70
Revitalización y activación de empresas.....	76
Apoyo a las cámaras de comercio de minorías.....	79
Programa de vacunación de la ciudad .....	82
Iniciativa de inversión catalizadora de Venture Portland .....	84
Defensa legal contra desalojos.....	87
Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas .....	94
AFLOAT: ayuda para deudas de servicios públicos.....	102
Ampliación y mejoramiento del programa de botes de basura en la vía pública .....	107
Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland .....	109
Proyecto de reemplazo y mejora de botes de basura del parque .....	111
Restauración comercial .....	113
AdoptOneBlock: apoyo para la limpieza comunitaria .....	115
Ayuda para trabajadores de Oregon: defensa legal.....	117
Programa de empresas saludables.....	123

Programa de prevención de la contaminación por vehículos recreativos .....	128
Expansión del kit tecnológico como respuesta a la brecha digital.....	131
Ayuda y recuperación para artistas de color .....	134
Servicios dirigidos a la población en general para familias afectadas por la violencia armada .....	144
Continuación de las estaciones de higiene .....	146
Acceso ampliado a la higiene .....	148
Calles para la recreación.....	150
Centro Hope de Bybee Lakes (Bybee Lakes Hope Center) .....	152
Consultor de desarrollo de marca y mercadotecnia .....	157
Match2: ayuda para deudas de servicios públicos.....	160
Expansión del programa Portland Street Response.....	166
Banco de tierras y viviendas asequibles .....	169
Preservación de viviendas asequibles .....	171
Subvenciones para la estabilización de pequeñas empresas.....	173
Proyecto contra el desplazamiento de vivienda en 82 <sup>nd</sup> Avenue.....	177
Activaciones comerciales.....	180
Capacidad de seguridad de la comunidad en parques.....	182
Infraestructura para la toma de decisiones basada en datos.....	185
Asistencia técnica y con fianzas.....	187

Reactivación de Old Town mediante diseño medioambiental .....	189
Gobernanza de datos del Plan de Rescate .....	191
Gerente del programa de salud mental .....	193
Resiliencia comunitaria colaborativa .....	195
Trabajadores de salud comunitaria.....	197
Software de salud ocupacional.....	199
Proyecto contra el desplazamiento de empresas en 82 <sup>nd</sup> Avenue .....	201
Reemplazo de ingresos.....	203
Entrega del programa del Plan de Rescate .....	205

# Resumen ejecutivo

La pandemia de COVID-19 sigue causando repercusiones sociales, económicas y de salud pública graves y prolongadas a los miembros de la comunidad, las organizaciones y las empresas de Portland.

El programa Fondos de recuperación fiscal local y estatal (State and Local Fiscal Recovery Funds, SLFRF) de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (American Rescue Plan Act, ARPA) proporciona una gran entrada de dólares de ayuda federal directamente a la ciudad de Portland, lo que nos permite actuar con determinación y urgencia para brindar a nuestra comunidad la estabilización y la atención necesarias.

A través de una sólida perspectiva de equidad alineada con los valores de nuestra comunidad y con el objetivo del presidente de "reconstruir mejor", los líderes de Portland están invirtiendo estos dólares para brindar un alivio inmediato y sentar las bases para una recuperación económica equitativa, segura y sostenible.

En la primavera de 2021, el Ayuntamiento de la ciudad de Portland consideró las propuestas de asignación de los fondos del SLFRF según sus prioridades compartidas de abordar la falta de vivienda, seguridad comunitaria y estabilidad económica con un énfasis en resultados equitativos; y con un enfoque en tres áreas de inversión prioritarias:

- Estabilización de hogares
- Estabilización del distrito comercial y de empresas
- Salud y seguridad de la comunidad

El Ayuntamiento de la ciudad asignó los fondos de la Ronda 1 (primer tramo) del SLFRF en dos acciones: una en junio de 2021 y la segunda a finales de julio de 2021. Los proyectos de la Ronda 1 apoyan a los hogares, vecindarios y empresas locales para que se mantengan estables, saludables y conectados a medida que abordamos las repercusiones continuas de la pandemia y avanzamos hacia la recuperación. Además, el

Ayuntamiento de la ciudad asignó una parte de los fondos para la sustitución de ingresos a fin de garantizar la continuidad de los servicios importantes de la ciudad y para la entrega del programa a fin de apoyar la implementación exitosa de esta subvención.

Los proyectos de la Ronda 2, al igual que los de la Ronda 1, se determinaron teniendo en cuenta las tres áreas prioritarias. Las asignaciones a estos proyectos fomentan la estabilidad de los hogares, vecindarios y empresas locales a través de apoyo financiero, conexiones comunitarias, y salud y seguridad para las personas afectadas de manera desproporcionada por las repercusiones a largo plazo de la pandemia. Además, el Ayuntamiento de la ciudad asignó una parte de los fondos para la sustitución de ingresos a fin de garantizar la continuidad de los servicios importantes de la ciudad y para la entrega del programa a fin de apoyar la implementación exitosa de esta subvención.

Estamos comprometidos con la implementación equitativa, transparente y responsable de este trabajo.

Para ayudar a la comunidad y a los legisladores a comprender las repercusiones de estos proyectos, diseñamos e implementamos un nuevo sistema de gestión de datos y desempeño. El sistema muestra nuestro avance de manera transparente y responsable.

Los análisis y las visualizaciones informados por la comunidad, así como conjuntos de datos completos, están disponibles en el sitio web de datos abiertos del Plan de Rescate lanzado en junio de 2022: <https://arpa-data-reporting-pdx.hub.arcgis.com>. En el año fiscal 2022-2023, el Equipo de estrategias de equidad y datos (DEST, por sus siglas en inglés) se asoció con los equipos de proyectos de la Ronda 2 para desarrollar medidas de informes y respondió la Encuesta anual de equidad y cumplimiento de derechos civiles de todos los proyectos. Se pusieron a disposición de los proyectos servicios y herramientas adicionales: formularios/plantillas de recopilación de datos; orientación sobre encuestas de resultados

cualitativos; así como horas de consulta y asistencia técnica para la presentación de datos y el desarrollo de encuestas de resultados.

Los logros del equipo de datos en el año fiscal 2022-23 también incluyeron el desarrollo y la finalización de dos tableros adicionales, incluidos en el portal de datos abiertos del Plan de Rescate. El primero es el tablero específico del proyecto, que brinda la capacidad de filtrar por nombre de proyecto y por oficina/programa para ver los datos demográficos sobre las poblaciones atendidas, los tipos de servicios y los socios. El segundo es el tablero de Safe Rest Villages. Este tablero ofrece un panorama más detallado de los resultados/la demografía del programa Safe Rest Villages, que atiende a personas que experimentan falta de vivienda.

También estamos comprometidos a aprovechar esta subvención para agregar valor a la ciudad en general. A medida que creamos herramientas, recursos y prácticas para apoyar a los equipos de proyectos del Plan de Rescate, buscamos formas de hacerlos útiles y reproducibles para que puedan usarse en toda la ciudad, no solo para el programa del Plan de Rescate.

Para fines de junio de 2023, los proyectos de la Ronda 1 ya se habían completado o recibieron financiamiento adicional para ampliar los servicios, como parte de las asignaciones de la Ronda 2. En la Ronda 2, se seleccionaron 20 nuevos proyectos para que recibieran financiamiento de la ARPA. La mayoría de estos proyectos están en marcha y algunos completos. La suma total de las asignaciones está comprometida y/o se ha gastado en un 70%.

# Usos de los fondos

El Ayuntamiento de la ciudad de Portland asignó la totalidad de nuestros fondos del Plan de Rescate Estadounidense, \$102,495,373 en la Ronda 1 y \$105,400,000 en la Ronda 2. El Ayuntamiento priorizó la financiación en tres áreas de inversión prioritarias:

- Estabilización de hogares
- Estabilización del distrito comercial y de empresas
- Salud y seguridad de la comunidad

Las inversiones de las Rondas 1 y 2 de la ciudad corresponden a las siguientes categorías de gastos (CG) del Tesoro de EE. UU.:

## **Salud pública (CG 1)**

En la Ronda 1, se proporcionó financiamiento a dos proyectos:

1. Servicios dirigidos a la población en general para familias afectadas por la violencia armada: este proyecto aborda las repercusiones desproporcionadas del COVID-19 y la violencia armada dentro de las comunidades negras, indígenas y de personas de color, centrándose particularmente en las comunidades más aisladas y desconectadas de los servicios de atención médica, comunitarios y gubernamentales.
2. Programa de vacunación de la ciudad: el financiamiento permite el acceso a pruebas de COVID-19 y proporciona equipos de protección personal, educación y apoyo a los empleados de la ciudad.

Ronda 2, en esta categoría se agregó un proyecto:

1. Capacidad e infraestructura de seguridad de la comunidad en parques: la asignación de fondos aborda la necesidad de aumentar la seguridad en los parques debido al COVID-19.

## **Repercusiones económicas negativas (CG 2)**

El trabajo de la ciudad de Portland en la CG 2 que se asignó en la Ronda 1 continúa enfocándose en las pequeñas empresas, comunidades y hogares más afectados por la pandemia. Las inversiones específicas brindan asistencia y servicios directos a los habitantes de Portland vulnerables y de bajos ingresos, y a las pequeñas empresas. Los servicios proporcionados incluyen:

1. Asistencia para el alquiler
2. Ayuda para deudas de servicios públicos
3. Capacitación de la fuerza laboral
4. Subvenciones para pequeñas empresas y asistencia técnica
5. Defensa legal de inmigración y contra desalojos
6. Opciones de refugio para personas que experimentan falta de vivienda
7. Pequeñas subvenciones para artistas y organizaciones culturales sin fines de lucro
8. Asistencia flexible para hogares

En la Ronda 2, se agregaron asignaciones para:

1. Estabilización de hogares
2. Estabilización del distrito comercial y de empresas
3. Salud y seguridad de la comunidad

## **Repercusiones económicas negativas en la salud pública: Capacidad del sector público (CG 3)**

La Ronda 1 no tuvo ningún proyecto en esta categoría de gastos. En la Ronda 2, se financiaron varios proyectos que se clasifican en la CG 3. Estos proyectos se centran en datos, nuevos sistemas y procesos para

mejorar la integridad y la transparencia de los datos; y en crear un lugar de trabajo saludable y seguro. Los nuevos proyectos incluyen:

1. Infraestructura para la toma de decisiones basada en datos
2. Gobernanza de datos del Plan de Rescate
3. Gerente del programa de salud mental
4. Resiliencia comunitaria colaborativa
5. Software de salud ocupacional

### **Sustitución de ingresos (CG 6)**

Esta categoría incluye varios proyectos que estabilizaron los servicios gubernamentales, la seguridad de las comunidades, la reconstrucción de infraestructura y los servicios para pequeñas empresas.

### **Gastos administrativos (CG 7)**

Esta categoría incluye el financiamiento de los gastos administrativos incurridos en la entrega y gestión de los fondos de la ARPA.

Portland no asignó recursos de la Ronda 2 en las categorías de gastos Pago de primas (CG 4) e Infraestructura de agua, alcantarillado y banda ancha (CG 5).

Finalmente, nos comprometimos a reconstruir y estabilizar las comunidades a través de la revitalización de las zonas céntricas de los vecindarios, los parques y el centro de Portland; financiar grupos de apoyo que creen eventos y oportunidades para que los vecinos se conecten; aprender más sobre cómo los residentes pueden reconstruir su vecindario; y desarrollar la capacidad de las organizaciones comunitarias asociadas y mejorar las asociaciones con estos grupos.

El trabajo financiado con estas asignaciones de la segunda ronda continúa mostrando un cambio del enfoque tradicional de respuesta de emergencia de "mayor beneficio para la mayor cantidad", como en la primera ronda, hacia una estrategia centrada en las comunidades y las poblaciones desatendidas que han sido más afectadas por la pandemia.

Además de los fondos del SLFRF del Plan de Rescate, la ciudad de Portland recibe fondos de Asistencia de emergencia para el alquiler por las siguientes cantidades. Pasaremos estos fondos de Asistencia de emergencia para el alquiler a nuestra red de más de 40 organizaciones comunitarias culturalmente específicas para la inscripción de solicitantes, la administración de los casos y la entrega de asistencia para el alquiler a los hogares más necesitados.

- \$19,647,973.30 de ERA-1
- \$15,546,521.70 de ERA-2
- \$9,639,287.40 de ERA-2 con necesidades altas

Además, la ciudad recibió los siguientes fondos de la Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica por el Coronavirus (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security Act, CARES):

- \$114,247,256 de fondos de ayuda por el coronavirus
- \$9,640,943 de subvención global para el desarrollo comunitario
- \$16,979,685 de subvención para soluciones de emergencia
- \$249,909 de oportunidades de vivienda para personas con SIDA

A través de estos flujos de financiamiento, nuestras inversiones han estabilizado y continuarán estabilizando a nuestras familias, protegiendo la economía única de Portland y a nuestros vecinos más vulnerables de las repercusiones de la pandemia, y guiando una recuperación sólida y sostenida.

# Fomento de resultados equitativos

A principios de la pandemia, el Ayuntamiento de la ciudad de Portland estableció valores fundamentales para guiar su respuesta al COVID-19. En una resolución del Ayuntamiento adoptada el 20 de mayo de 2020, el Ayuntamiento ordenó que la respuesta al COVID-19 de la ciudad priorice la resiliencia fiscal, la equidad, las necesidades de nuestras poblaciones vulnerables y la acción climática en las decisiones presupuestarias.

En esta misma acción, el Concejo adoptó un Conjunto de herramientas de equidad de la COVID-19 para brindar orientación en el desarrollo de políticas, prácticas y procedimientos relacionados con nuestra respuesta a la pandemia. La resolución también ordenó a la Oficina de Equidad y Derechos Humanos de la ciudad que trabaje con los gerentes y profesionales de equidad según el departamento, la Oficina de Presupuesto de la ciudad y los socios comunitarios para centrar los objetivos de equidad de la ciudad en nuestras acciones de respuesta.

El Conjunto de herramientas de equidad, conformado por los aportes de más de 80 organizaciones comunitarias asociadas, es una guía y un recurso para el personal de la ciudad. Incluye información sobre cómo las oficinas utilizan una perspectiva de rendición de cuentas basada en los resultados (RBA, por sus siglas en inglés) en el diseño y la implementación de programas y acciones de respuesta, y sobre nuestras obligaciones legales en virtud de diversas reglamentaciones locales y federales.

Esta acción legislativa se basó en acciones anteriores del Ayuntamiento de la ciudad para promover la equidad. Desde 2015, el Ayuntamiento de la ciudad de Portland ha realizado lo siguiente:

- Ratificó metas y estrategias de equidad racial en toda la ciudad.
- Ordenó a los departamentos de la ciudad que desarrollaran e implementaran Planes de Equidad Racial.

- Estableció una Herramienta de evaluación de equidad presupuestaria para asegurar la consideración de los Planes de Equidad Racial del departamento y los objetivos de transición de la Ley de estadounidenses con discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) en el proceso presupuestario de la ciudad.
- Ordenó a la Oficina de Equidad y Derechos Humanos de la ciudad que estableciera políticas y medidas de rendición de cuentas en toda la ciudad relacionadas con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles y el Título II de la ADA.

Estas leyes trazaron el curso para la priorización de los recursos de la Ley CARES, así como otros trabajos de respuesta a emergencias, y sirvió de guía para la asignación de recursos del Plan de Rescate del Ayuntamiento de la ciudad este año.

El Ayuntamiento asignó la primera ronda de Fondos de recuperación fiscal local y estatal de la ciudad en dos acciones: aproximadamente \$40 millones en el presupuesto del año fiscal 2021-2022 de la ciudad y aproximadamente \$64 millones el 28 de julio en una acción presupuestaria separada. Se requirió que las propuestas de la primera y segunda ronda de los Fondos de recuperación fiscal local y estatal identificaran de qué manera el proyecto daría resultados equitativos y cuáles serían las repercusiones del proyecto en las comunidades de color. Esta información fue una consideración clave para el Ayuntamiento de la ciudad al revisar las propuestas.

Con base en el compromiso de la ciudad con la comunidad a partir de 2020 y la directiva del Ayuntamiento de la ciudad de centrar los objetivos de equidad y reducción del cambio climático, el paquete de inversión de la ciudad prioriza a las personas y comunidades más afectadas por las devastadoras repercusiones económicas y sociales de la pandemia en la salud: hogares y trabajadores negros, indígenas y de color (BIPOC, por sus siglas en inglés); inmigrantes y refugiados; personas con discapacidades; personas que experimentan falta de vivienda; y

pequeñas empresas, especialmente las que son propiedad de personas de color. Casi todas nuestras inversiones relacionadas con el programa se encuentran en las categorías de Repercusiones económicas negativas (CG 2) o Servicios para comunidades desproporcionadamente afectadas (CG 3).

Como parte de la asignación de la ARP, el Ayuntamiento asignó fondos para que un equipo interno brinde apoyo para la realización de proyectos financiados con los Fondos de recuperación fiscal local del Plan de Rescate. El equipo incluye la gestión de proyectos, análisis de estrategias de equidad, análisis de datos e informes, adquisiciones, gestión de subvenciones, comunicaciones y capacidad de relaciones gubernamentales.

Lo más relevante aquí es la labor del grupo de trabajo de Estrategias de equidad y datos del equipo de Entrega (Delivery Team's Data and Equity Strategies work group), que incluye personal de la Oficina de Equidad y Derechos Humanos de la ciudad, el Departamento de Planificación y Sostenibilidad (Bureau of Planning and Sustainability) y la Oficina de Gestión y Finanzas (Office of Management and Finance).

Este equipo ha creado un nuevo marco, desde el diseño del proyecto hasta el informe final, para el rendimiento y la gestión de datos de los proyectos del Plan de Rescate. El marco se asegura de que cumplamos con los requisitos de informes federales, que seamos transparentes y responsables ante las comunidades de Portland, y que estemos ayudando a los proyectos a cumplir con las obligaciones de derechos civiles y a progresar hacia resultados de equidad.

En el año fiscal 2022-23, el equipo amplió el apoyo a los proyectos al:

- Facilitar colaboraciones y discusiones de proyectos.

- Brindar asistencia técnica para ayudar a los proyectos a comprender los requisitos del Tesoro de EE. UU., los usos elegibles de los fondos y la gestión de subvenciones federales.
- Proporcionar asistencia financiera y ayuda con el desarrollo del alcance y diseño del proyecto.
- Asociarse con los proyectos para desarrollar medidas de resultados y proporcionar horas de consulta para apoyar las presentaciones de datos del proyecto.
- Comunicar al público los logros y descripciones de los proyectos, publicados en el sitio web y las redes sociales relacionados con la ARPA de la ciudad.
- Proporcionar asistencia directa y horas de consulta a proyectos relacionados con la equidad y el cumplimiento de derechos civiles.

# Participación de la comunidad

El Conjunto de herramientas de equidad de respuesta al COVID-19 de la ciudad identifica la participación de la comunidad como parte del enfoque de rendición de cuentas basada en los resultados. Este enfoque incluye la identificación de formas en que los equipos de proyectos pueden incluir e informar de manera auténtica a las comunidades afectadas antes de tomar decisiones de diseño relacionadas con el programa. El Conjunto de herramientas de equidad también hace hincapié en la necesidad de comprender las relaciones históricas con las comunidades afectadas e identificar cómo recuperar la confianza perdida.

A partir de marzo de 2020, la ciudad de Portland involucró intencionalmente a organizaciones, líderes y miembros de la comunidad para garantizar que sus decisiones de inversión de la Ronda 1 reflejaran las necesidades de la comunidad definidas por las comunidades y no solamente por los legisladores.

El Centro de Información de Voluntarios Conjuntos (Joint Volunteer Information Center) de la ciudad, una asociación con más de 80 organizaciones comunitarias asociadas, ayudó a dar forma al Conjunto de herramientas de equidad de respuesta al COVID-19 de la ciudad e incluyó una asociación de implementación: con el uso de los fondos de ayuda de la ciudad y federales, el ECC de la ciudad se asoció con estos grupos para proporcionar suministros básicos para el hogar, cajas de alimentos culturalmente apropiados, e información accesible sobre recursos y servicios. Estas organizaciones comunitarias de confianza ayudaron tanto a desarrollar estas respuestas como a proporcionarlas a los miembros de la comunidad.

Se estableció una asociación nueva entre la ciudad y su grupo de trabajo de Recuperación económica en marzo de 2020 e incluye a más de 70 colaboradores externos. Este organismo ha asesorado al Ayuntamiento

sobre las intervenciones de estabilización económica y de recuperación, ayudando a garantizar que nuestras inversiones respondan a las necesidades específicas de nuestra comunidad.

En 2021, el alcalde Wheeler estableció cinco mesas de acción, donde se entabla una conversación entre miembros de la comunidad y el personal de la ciudad para dar forma a la actividad en las siguientes categorías:

1. Limpio y verde
2. Reapertura y éxito de comercios
3. Eventos de la comunidad
4. Seguridad y compasión
5. Recuperación de reputación y renovación de marca

La Comisión Asesora de Vivienda de Portland (Portland Housing Advisory Commission) de larga data y la nueva Red de Proveedores de Asistencia para el Alquiler por el COVID (COVID Rent Assistance Provider Network) se han reunido regularmente para brindar orientación a la respuesta de estabilidad de viviendas de la ciudad.

Conversaciones con Reimagine Oregon, un grupo focal de propietarios de empresas negros, indígenas y de color; el Centro de Información de Voluntarios Conjuntos de la ciudad; y el Programa de Embajadores de Street Roots también informaron la estrategia de inversión y las asignaciones de la Ronda 1 de la ciudad.

Las inversiones del SLFRF de la ciudad representan una oportunidad para asociarse con diversas organizaciones comunitarias, algunas que ya tenían relaciones con la ciudad y otras que son nuevas. Aprovechamos esta oportunidad para desarrollar capacidades entre nuestros socios, lo que incluye brindar capacitación sobre qué significa y cómo es ser un subreceptor de fondos federales o un contratista para la ciudad. A través

de la entrega de estos fondos, esperamos fomentar una cohorte de grupos comunitarios que sean competitivos para los fondos públicos, que estén profundamente arraigados y conectados con la comunidad, y que puedan continuar asociándose con la ciudad más allá de la duración de estos fondos.

Durante el período de informe del 1 de julio de 2022 al 30 de junio de 2023, la ciudad de Portland siguió asociándose con organizaciones comunitarias para comprender mejor y abordar las necesidades de las poblaciones desatendidas y las zonas más afectadas. También publicamos datos y medidas de resultados que se desarrollaron mediante análisis y visualizaciones informados por la comunidad. Estas asociaciones ayudan a garantizar que nuestras inversiones respondan a las necesidades específicas de nuestra comunidad.

# Prácticas laborales

La ciudad no ha asignado fondos para grandes proyectos de inversión.

## Uso de la evidencia

La ciudad de Portland asignó el primer y segundo tramo de los Fondos de recuperación fiscal local del Plan de Rescate a través de un proceso colaborativo convocado por el director ejecutivo de la agencia de desarrollo económico de la ciudad y el director administrativo de la ciudad, y representantes de las oficinas y los departamentos del Ayuntamiento. Este proceso fue informado por la participación de la comunidad en 2020 y 2021, y se basó en las prioridades compartidas del Ayuntamiento y los valores fundamentales de la ciudad.

El primer y segundo tramo de asignaciones se distribuyeron entre las tres áreas prioritarias de la ciudad y las categorías de elegibilidad del Tesoro de EE. UU. Desde que el Ayuntamiento finalizó la adjudicación del paquete de inversión de la primera ronda de la ciudad a finales de julio y la segunda ronda en 2022, trabajamos de manera conjunta para establecer las estructuras necesarias para cumplir con los requisitos de rendición de cuentas y de informes de equidad de toda la ciudad del Tesoro de EE. UU., así como los nuestros.

Finalizamos los proyectos de segunda ronda, incluidos contratos o acuerdos de subreceptor necesarios, y establecimos medidas de resultados relacionadas con los objetivos del proyecto, el cumplimiento y los procesos de presentación de informes.

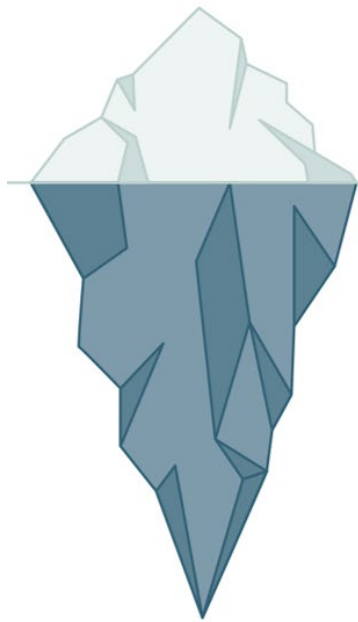
Como parte del desarrollo del proyecto, hicimos referencia a estudios/informes relevantes relacionados con intervenciones basadas en la evidencia establecidas para cada ámbito de trabajo. Estas referencias y enlaces asociados se incluyen en el Inventario de proyectos, así como el monto en dólares que se asigna a las intervenciones basadas en la evidencia.

# Informe del rendimiento

El rendimiento y la gestión de datos siguen siendo clave para nuestra estrategia de implementación del SLFRF del Plan de Rescate. Estamos comprometidos con la transparencia y la rendición de cuentas sobre el avance y la repercusión de los proyectos y programas.

Comenzamos con una pregunta: ¿qué queremos que nos digan estos datos de desempeño? La respuesta es que queremos entender cómo cada proyecto, los grupos de proyectos similares y los programas están avanzando hacia los objetivos de resultados específicos del proyecto y de toda la ciudad. (Los objetivos de resultados de equidad en toda la ciudad se enumeran en la sección anterior "Fomento de resultados equitativos", y el objetivo de resultados de cada proyecto se detalla en su hoja de datos en el Inventario de proyectos).

Al trabajar a partir de eso, desarrollamos un nuevo enfoque de gestión de datos y rendimiento para crear medidas, recopilar datos y compartir información con el Tesoro de EE. UU., los miembros de la comunidad de Portland y los legisladores locales. Desde agosto de 2021, desarrollamos lo siguiente:



**TIP OF THE DATA MANAGEMENT ICEBERG**

- Community informed and accessible open data
- New analysis approaches and data models
- Using meaningful insights for decisions
- Data as a community asset
- Dashboards

**SUPPORT**

- Training for staff and partners working with data
- Enable responsive and peer reviewed analyses
- Help to build data collections forms, Q&A, method review
- Assistance to improve metrics and evaluations of City programs

**TECHNOLOGY**

- Visualization tools and software
- Databases and other data storage
- Data pipelines and centralized, efficient, modern data management
- Data inventories and catalogs
- Data cleaning scripts and protocols

**GOVERNANCE**

- Data standards
- Data roles (who gets to access what?)
- Best practices for data collection, management, and use
- Policies to protect privacy/promote transparency/maintain data quality, integrity, usability
- Community partnerships and engagement

ARPA Data and Equity Strategies Team Products

ARPA Data and Equity Strategies Team Products	Productos del Equipo de estrategias de equidad y datos de la ARPA
TIP OF THE DATA MANAGEMENT ICEBERG	PUNTA DEL ICEBERG DE GESTIÓN DE DATOS
Community informed and accessible open data	Datos abiertos accesibles e informados por la comunidad
New analysis approaches and data models	Nuevos modelos de datos y enfoques de análisis
Using meaningful insights for decisions	Uso de perspectivas valiosas para la toma de decisiones
Data as a community asset	Datos como activos de la comunidad
Dashboards	Tableros

SUPPORT	AYUDA
Training for staff and partners working with data	Capacitación para el personal y los socios que trabajan con datos
Enable responsive and peer reviewed analyses	Permitir un análisis con revisión externa y capacidad de respuesta
Help to build data collections forms, Q&A, method review	Ayudar a crear formularios de recopilación de datos, preguntas y respuestas y revisión de métodos
Assistance to improve metrics and evaluations of City programs	Asistencia para mejorar las mediciones y las evaluaciones de los programas de la ciudad
TECHNOLOGY	TECNOLOGÍA
Visualization tools and software	Herramientas y software de visualización
Databases and other data storage	Bases de datos y otro almacenamiento de datos
Data pipelines and centralized, efficient, modern data management	Canalización de datos y gestión de datos centralizada, eficiente y moderna
Data inventories and catalogs	Inventarios y catálogos de datos
Data cleaning scripts and protocols	Guiones y protocolos de limpieza de datos
GOVERNANCE	GOBIERNO

Data standards	Estándares para datos
Data roles (who gets to access what?)	Roles en relación con los datos (¿quién tiene acceso a qué?)
Best practices for data collection, management, and use	Mejores prácticas para la recopilación, la gestión y el uso de datos
Policies to protect privacy/promote transparency/maintain data quality, integrity, usability	Políticas para proteger la privacidad/fomentar la transparencia/mantener la calidad, la integridad y la capacidad de uso de los datos
Community partnerships and engagement	Asociaciones y participación comunitarias

Este nuevo enfoque está diseñado para producir los siguientes resultados:

- o *Toma de decisiones basada en datos*: los encargados de tomar decisiones cuentan con información clara y completa para tomar buenas decisiones sobre políticas e inversiones futuras.
- o *Comunidad comprometida*: la comunidad cuenta con información y herramientas para comprender las repercusiones del trabajo de la ciudad, abogar por futuras inversiones y pedir rendición de cuentas a la ciudad.
- o *Mejores proyectos*: el personal de la ciudad y los socios de la comunidad cuentan con información para perfeccionar su trabajo con el objetivo de lograr una mayor repercusión e incorporar la comprensión de las repercusiones en futuras propuestas.

- *Repercusiones claras*: todos pueden comprender las repercusiones de los proyectos individuales y de múltiples proyectos en áreas de enfoque más amplias: los datos consistentes y conectados nos muestran el panorama general.
- *Mayor confianza*: los informes transparentes e informados por la comunidad generan confianza por parte de la comunidad, los medios y otras partes interesadas.

En el mejor de los casos, el enfoque fue el siguiente:

1. Se evaluó la alineación de las propuestas de proyectos con los objetivos de política y equidad.
2. Los alcances de los proyectos financiados se revisaron a través de una perspectiva de rendición de cuentas basada en resultados para identificar las repercusiones previstas del proyecto:  
<https://www.portland.gov/sites/default/files/2022/rescue-plan-equity-toolkit-exercise.pdf>
3. Se desarrollaron medidas de informes para registrar información de productos y resultados en relación con las repercusiones previstas.
4. Los proyectos utilizan estándares y procesos de datos consistentes para garantizar la alineación y la utilidad de los datos en los informes.
5. Todos los datos se envían a una ubicación central cada trimestre. Los datos se desglosan por raza, origen étnico, sexo, ingresos y otros factores relevantes.
6. Los datos se revisan, limpian y cargan en un sitio web central de datos abiertos: <https://arpa-data-reporting-pdx.hub.arcgis.com/>
7. Los conjuntos de datos completos, así como los análisis y visualizaciones informados por la comunidad, están disponibles en este sitio web de datos abiertos.
8. Los datos se pueden analizar a nivel de proyecto, grupo de proyectos o programa para comprender las repercusiones en comparación con una variedad de medidas de informes y prioridades de la política de la ciudad.

Para garantizar que este enfoque coordinado centralmente pueda ser implementado con éxito por decenas de equipos de proyectos en más de una decena de oficinas de la ciudad, hemos proporcionado varios recursos escritos además de las sesiones informativas periódicas, las horas de consulta y otra asistencia técnica que ofrecemos:

- Guía para informes:  
<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:d6d9aff8-244c-3a86-ac77-e537e60cf218>
- Estándares para datos:  
<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:f78a9938-eec1-3620-87a3-f6d34e497201>
- Ejemplos de archivos de informes y explicación:  
<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:38c5e4ba-07ae-3133-a60c-cefcb4ddc555>
- Guía de envío de datos:  
<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:b08f45e0-d5b2-32e4-af80-7686c1939614>
- Guía para la elaboración de encuestas:  
<https://acrobat.adobe.com/id/urn:aaid:sc:VA6C2:4fbc53b7-f4f4-4dcd-a0d0-4a91bd6d16bd>

También nos comprometemos a aprovechar esta subvención para crear herramientas de gestión del rendimiento que serán útiles más allá del Plan de Rescate. El enfoque que hemos construido, y los procesos y la infraestructura para respaldarlo, fue diseñado para ser útil y reproducible en otros contextos de la ciudad. Estamos emocionados de ver lo que nos dicen estos datos y de ver cómo la comunidad y los legisladores los utilizan en los próximos meses y años.

# Inventario de proyectos

El Ayuntamiento de la ciudad de Portland asignó Fondos de recuperación fiscal local y estatal del Plan de Rescate a más de 50 proyectos en las Rondas 1 y 2. Cada uno se resume en las tablas del inventario de proyectos a continuación.

Los conjuntos de datos completos, incluidas las categorías de desglose, están disponibles en nuestro catálogo de datos del portal de datos abiertos del Plan de Rescate: <https://gis-pdx.opendata.arcgis.com/search?categories=arpa&tags=arpa>.

Los aspectos destacados extraídos de algunos proyectos se muestran en imágenes debajo de la hoja de datos del proyecto.

Espacios comunitarios vibrantes e inclusivos		
N.º 1	\$2,090,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
<b>Sitio web:</b> <a href="https://www.portland.gov/development/programs-and-services/neighborhood-development/neighborhood-development-services">Espacios comunitarios dinámicos e inclusivos   Portland.gov</a>		
Descripción general del proyecto		
Las restricciones de capacidad para cumplir con las directivas de salud pública afectaron a las pequeñas empresas y los distritos comerciales. Las empresas perdieron clientes e ingresos, y algunas cerraron. Este		

proyecto adopta varios enfoques para apoyar a los distritos comerciales de los vecindarios:

- Reconfigurar el derecho de paso público infrautilizado y los escaparates adyacentes para crear y programar plazas y espacios públicos. Esta iniciativa se enfoca en East Portland y Central City. Estos espacios pueden ser instalaciones desplegables, temporales o permanentes que propicien la creación de una comunidad y un ecosistema empresarial más saludables.
- Subsidiar las tarifas relacionadas con los permisos y distribuir premios económicos para apoyar la cohesión de la comunidad mediante eventos y actividades. El programa financiará subvenciones y administración, y subsidios para permisos para diversas organizaciones comunitarias que organicen eventos.
- Financiar campañas de marca, de concientización y de mercadotecnia para fomentar la cohesión, el orgullo y la participación de la comunidad.

Los fondos se gastarán antes de que finalice el año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización y que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Brindar apoyo a empresas, organizaciones sin fines de lucro y personas para crear o mejorar espacios públicos y eventos para beneficio de la comunidad. El apoyo incluye asistencia financiera, coordinación de eventos, control del tránsito, asientos públicos, pintado de calles y difusión.

## Uso de la evidencia

Este proyecto adopta varios enfoques para apoyar a las empresas y distritos comerciales del vecindario: crear plazas y espacios públicos en derechos de paso infrautilizados y escaparates adyacentes; subsidiar las tarifas relacionadas con los permisos y apoyar directamente los eventos comunitarios; financiar campañas de marca, de concientización y de mercadotecnia. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,090,000

Base de evidencias: "Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad",  
[https://www.brookings.edu/research/to-recover-from-covid-19-downtowns-must-adapt/Case Studies on Urban Revitalization - Scientific American](https://www.brookings.edu/research/to-recover-from-covid-19-downtowns-must-adapt/Case-Studies-on-Urban-Revitalization-Scientific-American)

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Espacios comunitarios vibrantes e inclusivos

- Cantidad de pequeñas empresas u organizaciones atendidas: 17
- Tipo de servicio prestado:
  - Apoyo para la coordinación,
  - apoyo para el control de tránsito,
  - apoyo con asientos públicos
  - apoyo con el pintado de calles
  - y pies cuadrados de espacio público.
- Distribución de fondos a organizaciones: sin datos por el momento
- Cantidad y tipo de eventos apoyados: 7 plazas
- Asignación de proyectos para mercadeo y comunicación: sin datos por el momento
- Productos/resultados de mercadeo y comunicación: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Eventos de activación comunitaria

- Cantidad de eventos de la comunidad: 124
- Monto distribuido por subvención: total \$470,000
- Tipo de evento: Varios
- Servicios proporcionados por el facilitador:
  - Alcance inicial,
  - incorporación e implementación de tecnología,
  - eventos educativos y difusión para los solicitantes interesados,
  - evaluación y revisión de solicitudes,
  - asistencia técnica para preguntas sobre facturación y receptores de pagos,
  - y medidas de informes finales.

## De las calles hacia la estabilidad: Safe Rest Villages

N.º 2	\$52,259,210	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
-------	--------------	--

**Sitio web:** [Safe Rest Villages | Portland.gov](https://www.portland.gov/safe-rest-villages)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda la exacerbada inseguridad de la vivienda, especialmente para las comunidades con ingresos bajos, negras, indígenas y de color (BIPOC). Los requisitos de distanciamiento social redujeron la capacidad de los refugios colectivos de nuestra región a la mitad, consecuentemente y de forma inesperada. Los refugios de emergencia al aire libre adicionales y la capacidad para refugios no colectivos y de aislamiento no han satisfecho la creciente necesidad. Hemos visto un aumento significativo de personas sin hogar que viven al aire libre, en lugares públicos, en vehículos y en otras áreas no destinadas a la vivienda humana. Antes de la pandemia, la cantidad de campamentos grandes y no autorizados de personas sin hogar (con más de ocho estructuras) en Portland era de entre tres y cuatro, aproximadamente, en un momento dado. Durante la pandemia, ese número se multiplicó por diez, a más de 50. Este proyecto desarrollará seis refugios al aire libre, Safe Rest Villages, para atender a los habitantes de Portland sin refugio en toda la ciudad. Los refugios Safe Rest Villages proporcionarán lugares seguros para el descanso con acceso a alimentos, higiene, saneamiento y servicios integrales, con el objetivo de aumentar el acceso a viviendas de apoyo. El primer sitio abrió en junio. Todos los fondos se gastarán antes de que finalice el año calendario 2024. Los socios incluyen la Oficina Conjunta de Servicios

para Personas sin Hogar de la ciudad y el condado (City/County Joint Office of Homeless Services), la junta coordinadora de Un Hogar para Todos (A Home For Everyone Coordinating Board), el grupo de trabajo de Seguridad fuera de las calles de Un Hogar para Todos (A Home For Everyone Safety off the Streets Workgroup), Prosper Portland y el Consejo Industrial de Central Eastside (Central Eastside Industrial Council). El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas sin hogar y sin refugio tengan un lugar para dormir por la noche con una puerta que se cierre con llave, un lugar para guardar sus pertenencias, protección contra el clima y acceso a servicios de higiene y atención integral. Que las personas logren la estabilidad necesaria para acceder a una vivienda asistida a largo plazo.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto establece seis refugios al aire libre para atender a los habitantes de Portland sin refugio en toda la ciudad. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$52,259,210

Base de evidencias: "Consideraciones clave para implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis" [https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf) "Gestión de múltiples desventajas: regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar" [https://www.academia.edu/21611312/Managing\\_Multiple\\_Disadvantag](https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantag)

[es The Regulation of Complex Needs in Emergency Shelters for the Homeless](#)

Indicadores obligatorios

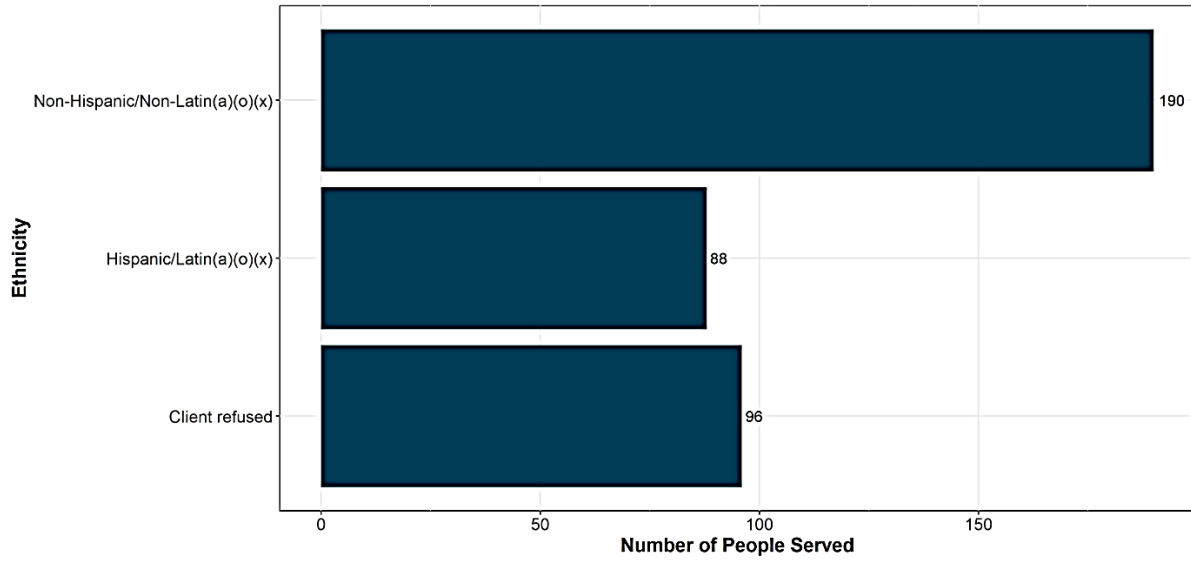
- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

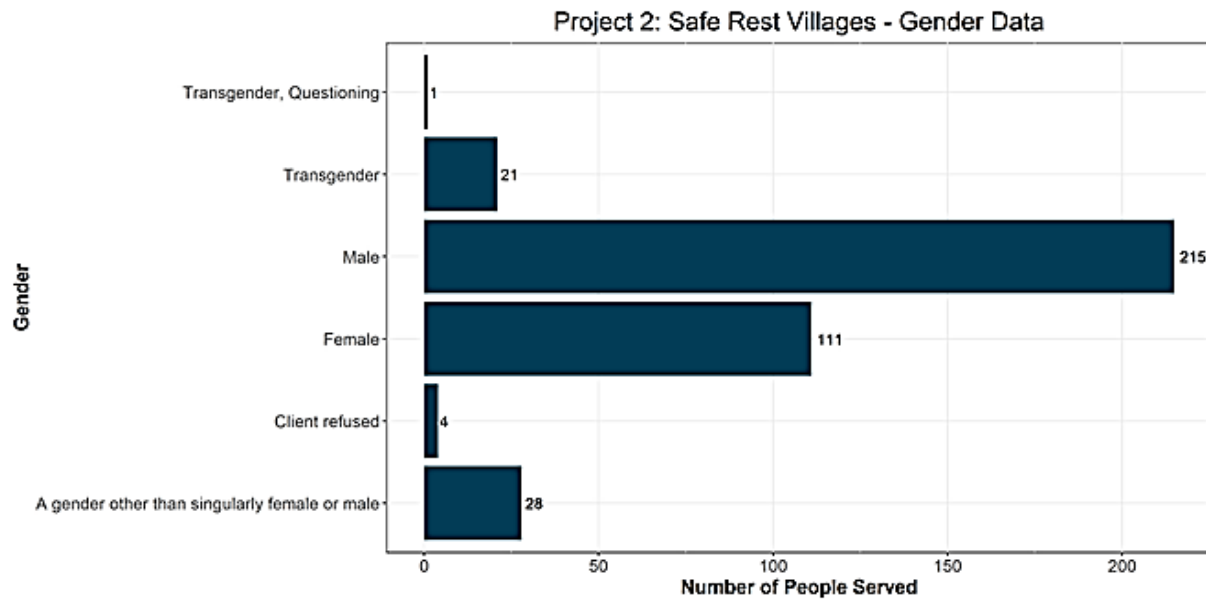
- o Cantidad no duplicada de personas: 374
- o Cantidad de noches cama proporcionadas: 46,097
- o Duración de las estadías completadas: mediana de 98 días
- o Destino de salida:
  - Desconocido
  - Unidad de vivienda social alquilada por el cliente (Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano, HUD, por sus siglas en inglés)
  - Vivienda permanente que no sea de realojamiento rápido (RRH, por sus siglas en inglés) para personas anteriormente sin hogar (HUD)
  - Casa de familiares, residencia temporal (HUD)
  - Datos no recopilados (HUD)
  - Casa de familiares, residencia permanente (HUD)
  - Casa de amigos, residencia permanente (HUD)
  - Lugar no destinado a la vivienda (HUD)
  - El cliente no sabe (HUD)
  - Otro (HUD)
  - Hospital u otro centro médico residencial no psiquiátrico (HUD)
  - Casa de amigos, residencia temporal (HUD)
  - No se completó la entrevista de salida (HUD)
  - Cárcel, prisión o centro de detención juvenil (HUD)

- Refugio de emergencia, incluido un hotel/motel pagado con vale para refugio de emergencia (ES, por sus siglas en inglés), o albergue en casa anfitriona financiado por el Programa para jóvenes fugitivos y sin hogar (RHY, por sus siglas en inglés) (HUD)
- Vivienda alquilada por el cliente, sin subsidio para vivienda continuo (HUD)
- Vivienda alquilada por el cliente, con subsidio de RRH o equivalente (HUD)
- Vivienda alquilada por el cliente, con vale del Programa de vales de elección de vivienda (HCV, por sus siglas en inglés) (basado en el inquilino o proyecto) (HUD)
- El/la cliente se rehusó a responder (HUD)
- Hospital psiquiátrico u otro centro psiquiátrico (HUD)
- Fallecido/a (HUD)
- Vivienda alquilada por el cliente, con otro subsidio para vivienda continuo (HUD)
- Centro de tratamiento de abuso de sustancias o centro de desintoxicación (HUD)
- Centro de atención a largo plazo u hogar de ancianos (HUD)
- o Cantidad de socios: 12
- o Encuesta de resultados cualitativos enfocada: sin datos por el momento

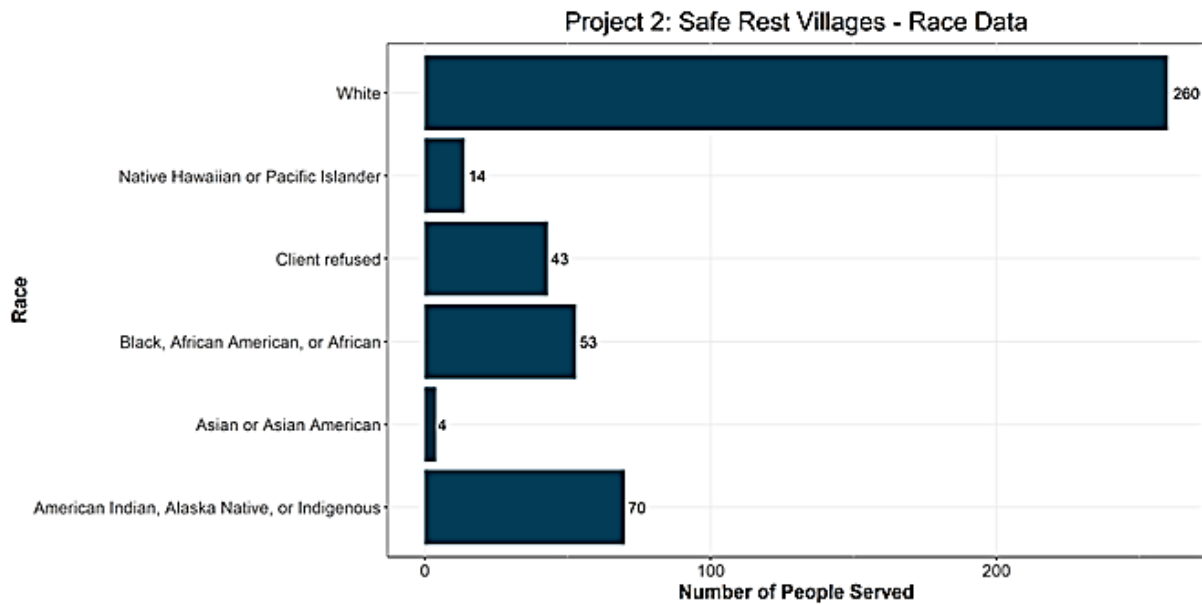
Project 2: Safe Rest Villages - Ethnicity Data



Project 2: Safe Rest Villages - Ethnicity Data	Proyecto 2: Safe Rest Villages - Datos de origen étnico
Non-Hispanic/Non-Latin(a)(o)(x)	No hispano(a)/No latino(a)
Hispano/Latin(a)(o)(x)	Hispano(a)/Latino(a)
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 2: Safe Rest Villages - Gender Data	Proyecto 2: Safe Rest Villages - Datos de sexo
Transgender, Questioning	Transgénero, se lo está cuestionando
Transgender	Transgénero
Male	Masculino
Female	Femenino
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
A gender other than singularity female or male	Un sexo que no es solo masculino o femenino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 2: Safe Rest Villages - Race Data	Proyecto 2: Safe Rest Villages - Datos de raza
White	Blanco(a)
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái o isleño(a) del Pacífico
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Black, African American, or African	Negro(a), afroestadounidense o africano(a)
Asian or Asian American	Asiático(a) o asiáticoestadounidense
American Indian, Alaska Native or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo(a) de Alaska o indígena
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

## Servicios para personas sin hogar por el COVID-19

N.º 3	\$12,791,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
-------	--------------	--

**Sitio web:** [Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 | Portland.gov](https://www.portland.gov/homeless)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto es una continuación de la estrategia conjunta entre la ciudad y el condado de respuesta a las personas sin hogar por la pandemia de COVID-19 que se implementó en abril de 2020 hasta la segunda mitad del año fiscal 2021-2022 (los recursos existentes financiarán la primera mitad del año). El financiamiento permitirá que continúen la asistencia y el apoyo para las personas y familias sin hogar en el área metropolitana de Portland, que comprende varias comunidades diversas afectadas de manera desproporcionada por la pandemia de COVID-19 y las desigualdades sistémicas en los sistemas de atención médica, vivienda y servicios para personas sin hogar. Entre las comunidades afectadas, el foco está puesto sobre aquellas personas que se identifican como negras, indígenas y de color (BIPOC). El condado utilizará los fondos para continuar con el distanciamiento físico y el refugio de aislamiento médico voluntario en moteles; la difusión en la calle y el apoyo a los proveedores.

Los fondos se asignaron a la Oficina Conjunta de Servicios para Personas sin Hogar (Joint Office of Homeless Services, JOHS), que se asoció con más de 30 organizaciones comunitarias que brindan refugio de emergencia y programas de difusión en las calles. Los fondos se

gastaron en el año fiscal 2021-22 y se gastarán en su totalidad antes de que finalice el año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas y familias que se encuentran sin hogar o en riesgo inminente de quedarse sin hogar, incluidas las comunidades afectadas, como las personas negras, indígenas y de color, las personas con discapacidades, las personas mayores y los jóvenes, tengan acceso a los siguientes servicios: apoyo para el distanciamiento físico y aislamiento médico en moteles; equipo de protección personal y suministros de higiene distribuidos en la calle; proveedores de refugio con mejores recursos y personal.

#### Uso de la evidencia

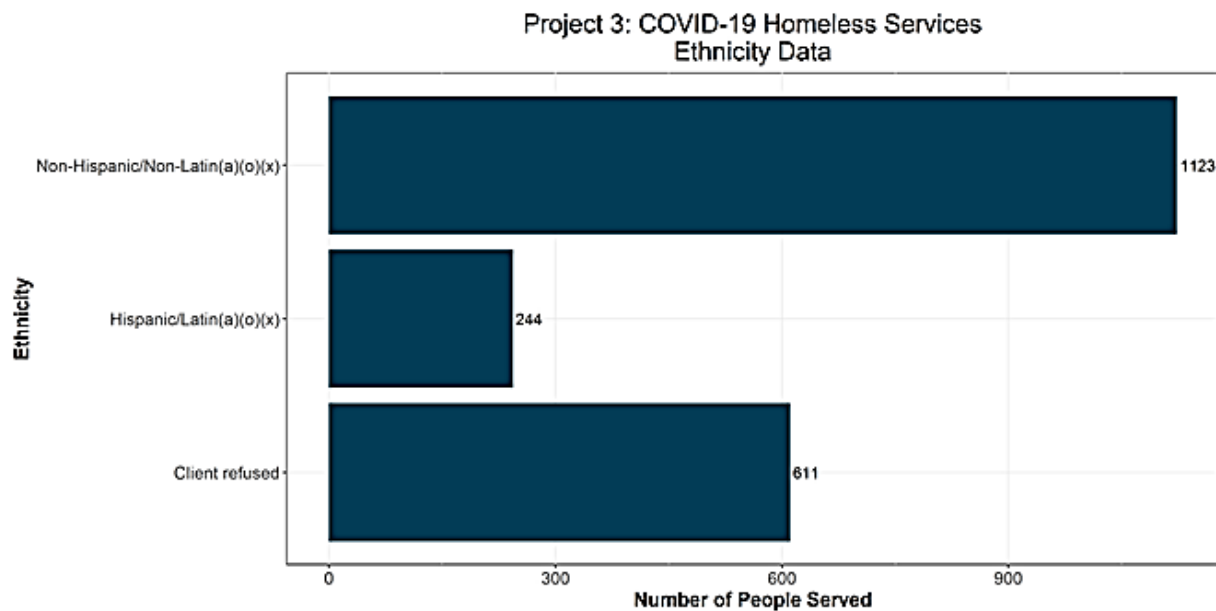
Este proyecto proporciona apoyo para el distanciamiento físico y refugio para el aislamiento médico voluntario; difusión en la calle y apoyo de proveedores. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$12,791,000

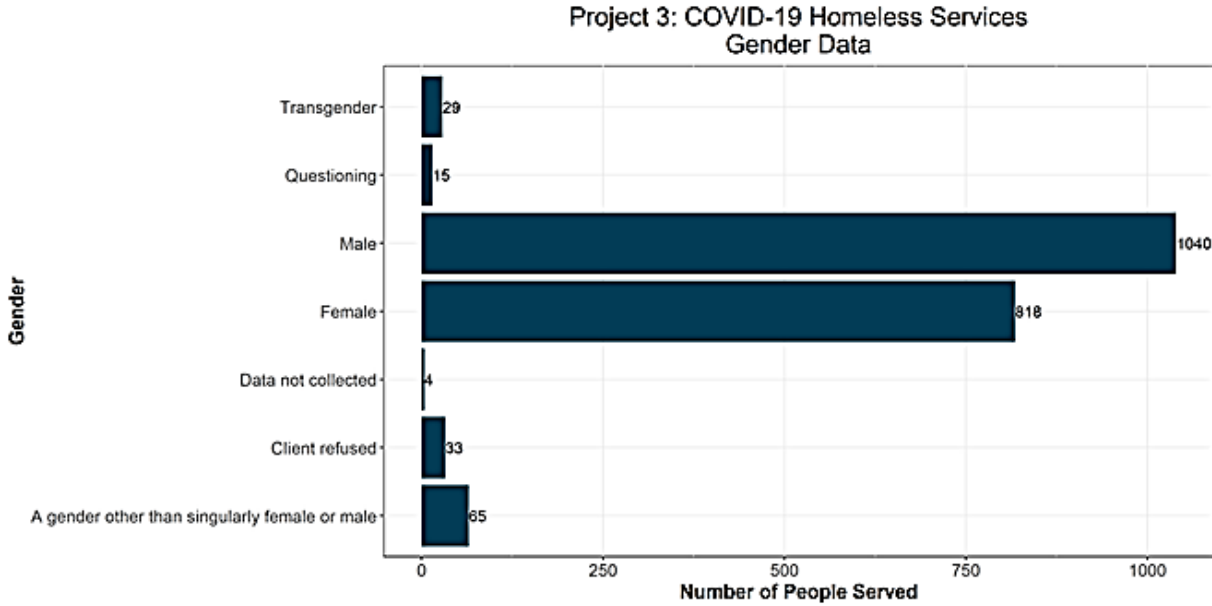
Base de evidencias: "Consideraciones clave para implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis" [https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf) "Gestión de múltiples desventajas: regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar" [https://www.academia.edu/21611312/Managing\\_Multiple\\_Disadvantages\\_The\\_Regulation\\_of\\_Complex\\_Needs\\_in\\_Emergency\\_Shelters\\_for\\_the\\_Homeless](https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless)

Indicadores obligatorios
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0</li> <li>o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0</li> </ul>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Cantidad no duplicada de personas atendidas: 1,978</li> <li>o Cantidad de noches cama proporcionadas: 197,761</li> <li>o Duración de las estadías completadas: mediana: 33 días</li> <li>o Situación de vivienda anterior: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Lugar no destinado a la vivienda (HUD)</li> <li>- Refugio de emergencia, incluido un hotel/motel pagado con vale para refugio de emergencia (ES, por sus siglas en inglés), o albergue en casa anfitriona financiado por el Programa para jóvenes fugitivos y sin hogar (RHY, por sus siglas en inglés) (HUD)</li> <li>- Hotel o motel pagado sin vale para refugio de emergencia (HUD)</li> <li>- Hospital u otro centro médico residencial no psiquiátrico (HUD)</li> <li>- Habitación, departamento o casa de un amigo (HUD)</li> <li>- Centro de tratamiento de abuso de sustancias o centro de desintoxicación (HUD)</li> <li>- Programa de refugio seguro (Safe Haven) (HUD)</li> <li>- Vivienda alquilada por el cliente, sin subsidio para vivienda continuo (HUD)</li> <li>- Vivienda de transición para personas sin hogar (incluidos jóvenes sin hogar) (HUD)</li> <li>- Hospital psiquiátrico u otro centro psiquiátrico (HUD)</li> <li>- Habitación, departamento o casa de un familiar (HUD)</li> <li>- Centro de atención a largo plazo u hogar de ancianos (HUD)</li> <li>- El/la cliente se rehusó a responder (HUD)</li> <li>- Vivienda alquilada por el cliente, con otro subsidio para vivienda continuo (HUD)</li> </ul> </li> </ul>

- Vivienda permanente que no sea de realojamiento rápido (RRH, por sus siglas en inglés) para personas anteriormente sin hogar (HUD)
- Hogar sustituto u albergues colectivos (HUD)
- El cliente no sabe (HUD)
- Unidad de vivienda social alquilada por el cliente (Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano, HUD, por sus siglas en inglés)
- Vivienda alquilada por el cliente, con subsidio para vivienda del Programa de asistencia para la vivienda de Asuntos de Veteranos (VASH, por sus siglas en inglés) (HUD)
- Vivienda propiedad del cliente, sin subsidio para vivienda continuo (HUD)
- Proyecto residencial o casa de rehabilitación social no exclusivos para personas sin hogar (HUD)
- Cárcel, prisión o centro de detención juvenil (HUD)
- Datos no recopilados (HUD)
- Vivienda alquilada por el cliente, con subsidio de RRH o equivalente (HUD)

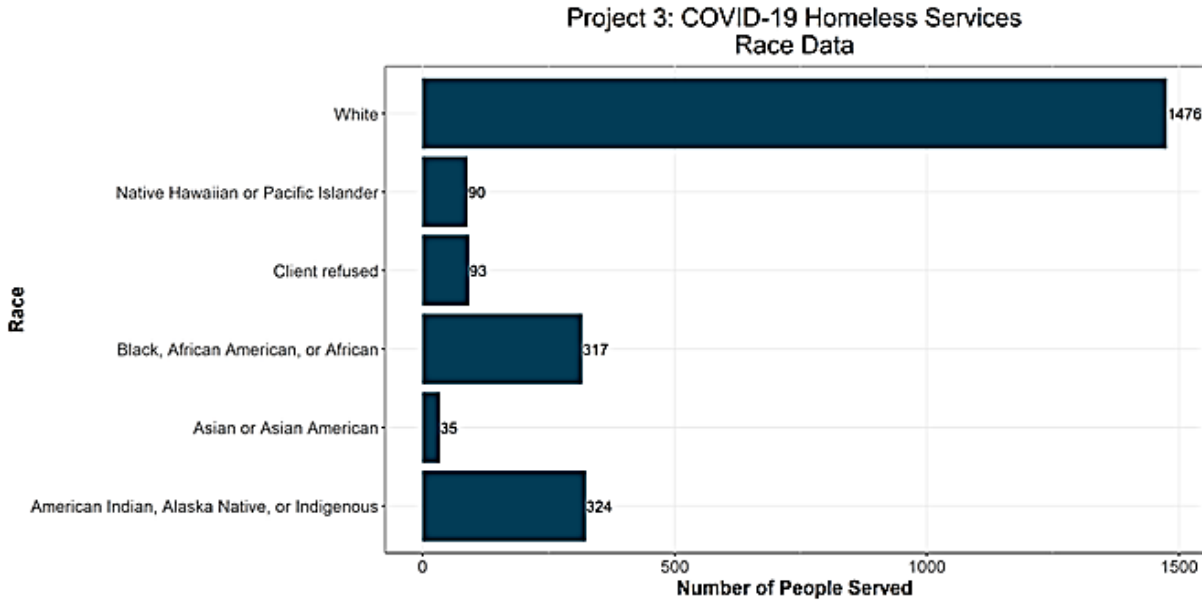


Project 3: COVID-19 Homeless Services Ethnicity Data	Proyecto 3: Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 - Datos de origen étnico
Non-Hispanic/Non-Latin(a)(o)(x)	No hispano(a)/No latino(a)
Hispano/Latin(a)(o)(x)	Hispano(a)/Latino(a)
Client refuse	El/la cliente se rehusó a responder
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 3: COVID-19 Homeless Services Gender Data	Proyecto 3: Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 - Datos de sexo
Transgender	Transgénero
Questioning	Se lo está cuestionando

Male	Masculino
Female	Femenino
Data not collected	Datos no recopilados
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
A gender other than singularity female or male	Un sexo que no es solo masculino o femenino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 3: COVID-19 Homeless Services Race Data	Proyecto 3: Servicios para personas sin hogar por el COVID-19 - Datos de raza
---	---

White	Blanco(a)
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái o isleño(a) del Pacífico
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Black, African American, or African	Negro(a), afroestadounidense o africano(a)
Asian or Asian American	Asiático(a) o asiáticoestadounidense
American Indian, Alaska Native or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo(a) de Alaska o indígena
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

# Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland

N.º 4	\$7,000,000	Asistencia para hogares <i>Asistencia para trabajadores desempleados o subempleados (2.10*^)</i>
-------	-------------	---

**Sitio web:** [Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los habitantes vulnerables de Portland | Portland.gov](https://portland.gov/capacitacion)

## Descripción general del proyecto

Este proyecto brinda oportunidades de trabajo remunerado y servicios rápidos de reinserción laboral para los habitantes de Portland que no tienen hogar, que corren el riesgo de ser desalojados o que corren el riesgo de verse involucrados en actos de violencia. Los servicios abordarán las repercusiones económicas desproporcionadas que el COVID-19 ha tenido en las personas de color y otras poblaciones vulnerables que actualmente están desvinculadas de la fuerza laboral. A través de capacitaciones intensivas a corto plazo que brindan conexiones directas con empleadores en industrias con alta demanda de mano de obra y en carreras que tienen pocas barreras de entrada, el proyecto proporciona una rápida reinserción en trabajos de alta demanda y de ingresos medios. Las capacitaciones en sectores específicos incluyen el de la construcción, el transporte de desechos y reciclaje, puestos administrativos para principiantes en hospitales y clínicas, carreras de TI para principiantes y el servicio al cliente en bancos. Las capacitaciones se desarrollan en asociación con los empleadores que contratan a los graduados del programa y tienen una

duración aproximada de 12 semanas o menos hasta su finalización y la contratación. El proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas en Portland tengan las habilidades y el apoyo para obtener un empleo estable y cubrir las necesidades básicas de la vida.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las oportunidades de trabajo remunerado y los servicios de capacitación conecten a los participantes con carreras de ingresos medios y otros tipos de empleo. Que los servicios brinden apoyo a quienes experimentan inseguridad de la vivienda y repercusiones desproporcionadas de la violencia armada, incluidas las comunidades negras, indígenas y de personas de color, y aquellas con ingresos bajos a moderados.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto brinda oportunidades de trabajo remunerado y servicios rápidos de reinserción laboral para los habitantes de Portland que no tienen hogar, que corren el riesgo de ser desalojados o que corren el riesgo de verse involucrados en actos de violencia. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$7,000,000

Base de evidencias: "Evaluación rápida del modelo de empleo: Actualización"

[http://sites.utexas.edu/raymarshallcenter/files/2008/12/REM\\_eval\\_update\\_01-28-09.pdf](http://sites.utexas.edu/raymarshallcenter/files/2008/12/REM_eval_update_01-28-09.pdf)

#### Indicadores obligatorios

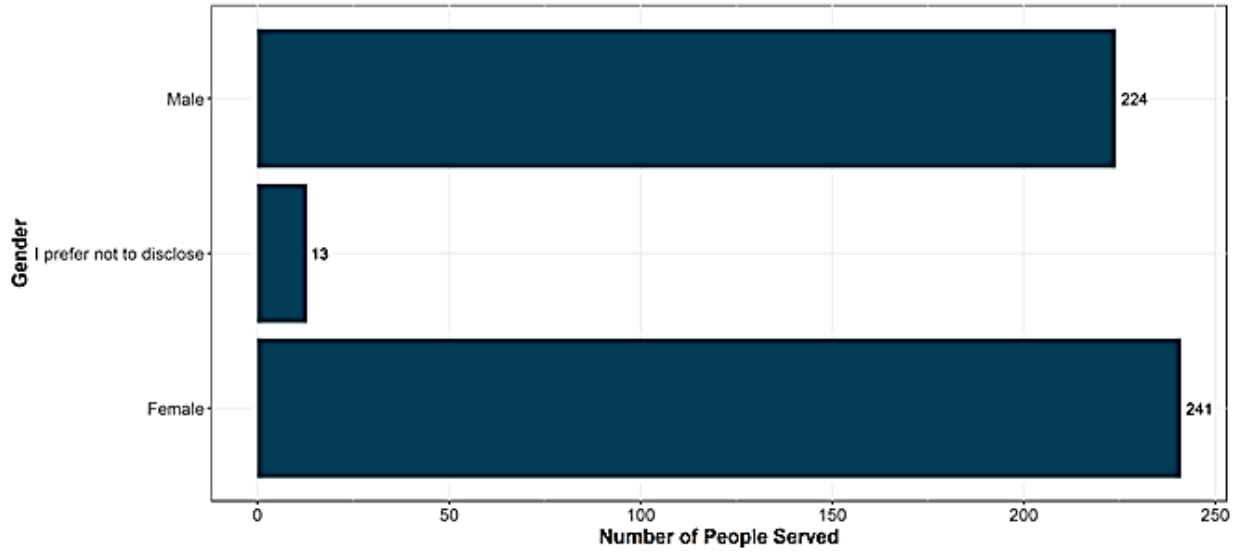
- o Trabajadores inscritos en programas sectoriales de capacitación laboral: 342
- o Trabajadores que completan programas sectoriales de capacitación laboral: 272

- Personas que participan en programas de empleo de verano para jóvenes: 0

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

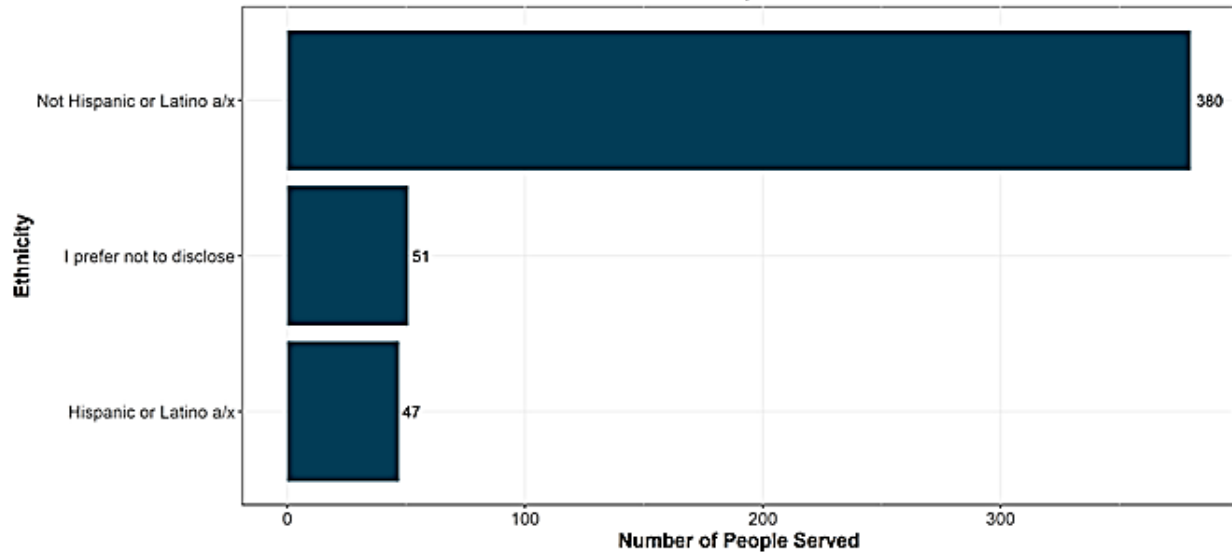
- Tipo de capacitaciones proporcionadas:
  - CompTIA A+, BankWorks
  - CareerWorks Medical
  - Promoción de la diversidad
  - Clase sobre la licencia de conducir comercial
  - Ayuda con medicamentos
  - Taller intensivo de software para desarrolladores Full Stack
  - Tecnología de máquinas herramienta con inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés) vocacional
  - Asistencia de enfermería con ESL vocacional
  - Asistencia dental
- Trabajadores inscritos en programas sectoriales de capacitación laboral: 342
- Cantidad de participantes en oportunidades de trabajo remunerado: 22
- Trabajadores que completan programas sectoriales de capacitación laboral: 272
- Cantidad de personas que completaron la capacitación y se conectaron con carreras de ingresos medios: 105
- Cantidad de personas que completaron la capacitación y se conectaron con otros tipos de empleo: 6
- Cantidad de socios: 1

Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders  
Gender Data



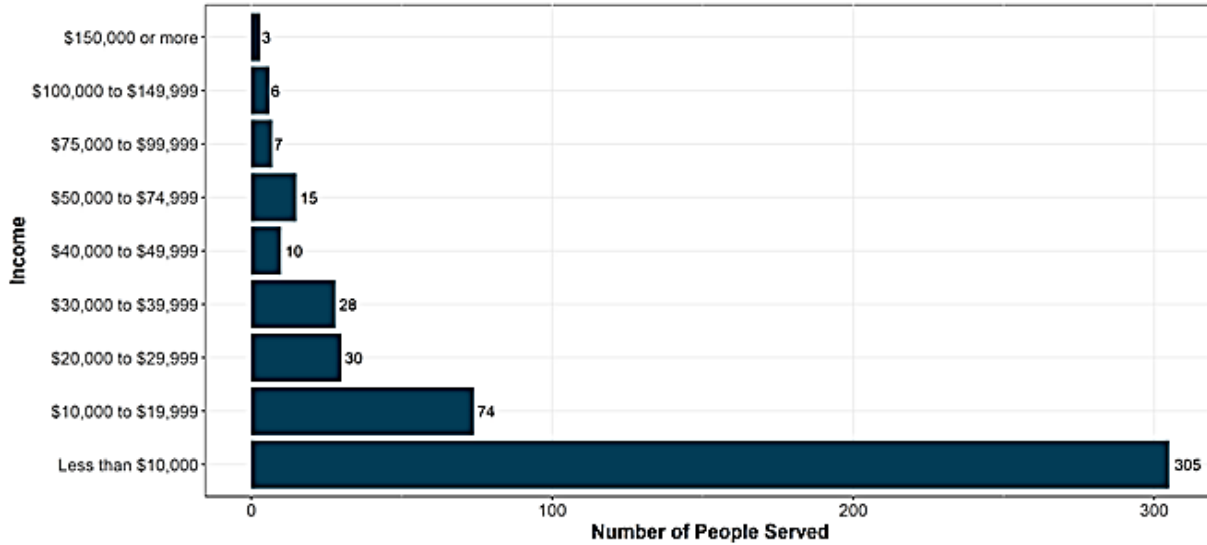
Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders	Proyecto 4: Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland
Gender Data	Datos de sexo
Male	Masculino
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Female	Femenino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders  
Ethnicity Data



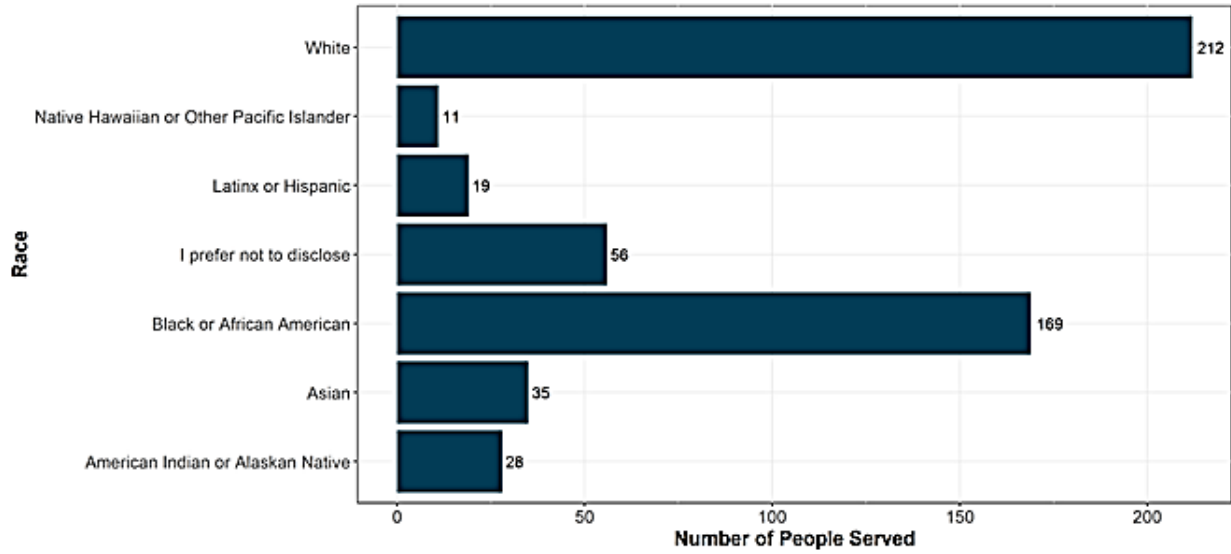
Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders	Proyecto 4: Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland
Ethnicity Data	Datos de origen étnico
Not Hispanic or Latino a/x	No hispano(a) ni latino(a)
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Hispanic or Latino a/x	Hispano(a) o latino(a)
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

**Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders  
Income Data**



Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders	Proyecto 4: Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland
Income Data	Datos de ingresos
\$150,000 or more	\$150,000 o más
\$100,000 to \$149,999	\$100,000-\$149,999
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders  
Race Data



Project 4: Rapid Workforce Training & Employment for Vulnerable Portlanders	Proyecto 4: Capacitación rápida de la fuerza laboral y empleo para los residentes vulnerables de Portland
Race Data	Datos de raza
White	Blanco(a)
Native Hawaiian or Other Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái u otro(a) isleño(a) del Pacífico
Latinx or Hispanic	Latino(a) o hispano(a)
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Black or African American	Negro(a) o afroestadounidense
Asian	Asiático(a)

American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o native(a) de Alaska
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

## Búsqueda de recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas

N.º 5	\$2,000,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
-------	-------------	--

**Sitio web:** [Orientación sobre recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas | Portland.gov](https://www.portland.gov/development/economic-development/development-services/development-services-orientation)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda el acceso desigual a los fondos federales a través de un programa de orientación culturalmente específico y asistencia centrada en el socorro en asociación con organizaciones comunitarias para empresas vulnerables y de propietarios negros, indígenas y de color afectadas de manera desproporcionada por la pandemia.

El personal de Prosper Portland proporcionará orientación central y experiencia en la materia sobre cómo acceder a los recursos federales y estatales disponibles. Una red de socios culturalmente específicos brindará servicios directos a las empresas, tanto a través de sus redes existentes como a través de una línea directa central. Esto incluye capacitación y orientación de los socios sobre requisitos y oportunidades para desarrollar capacidades dentro de la red. El proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los propietarios de empresas y los empleados adquieran habilidades y conocimientos sobre cómo acceder a programas de ayuda por la pandemia que les permitan continuar operando su negocio. Que los propietarios de empresas que no tengan el inglés como idioma materno y/o que se identifiquen como negros, indígenas y personas de color puedan acceder a estos recursos.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto brinda servicios de orientación culturalmente específicos y asistencia enfocada en el socorro para empresas vulnerables y de propietarios negros, indígenas y de color. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,000,000

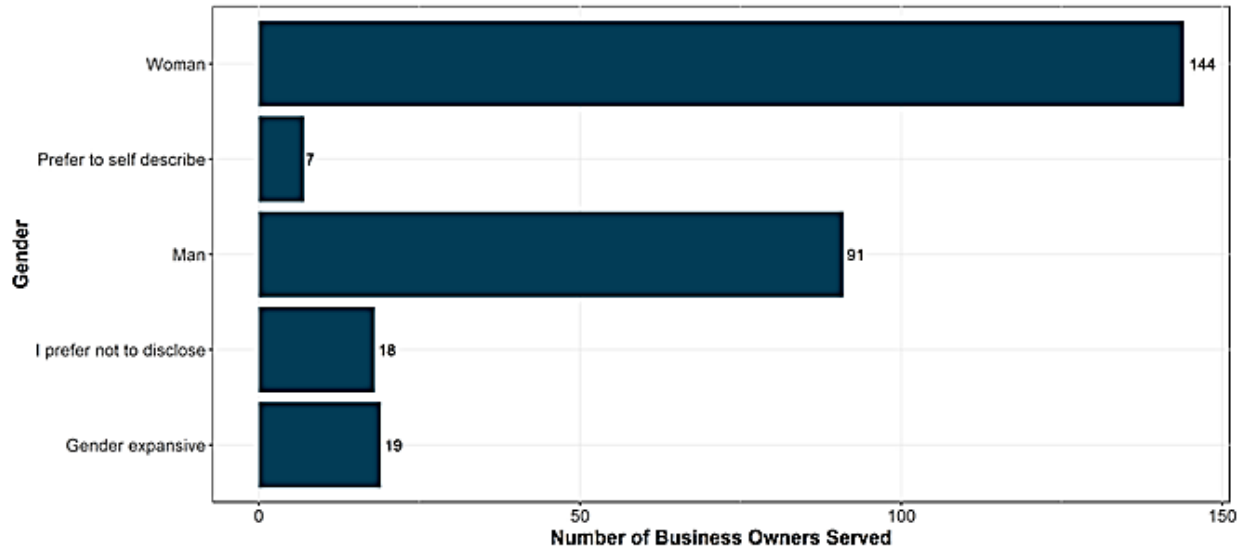
Base de evidencias: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" -

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

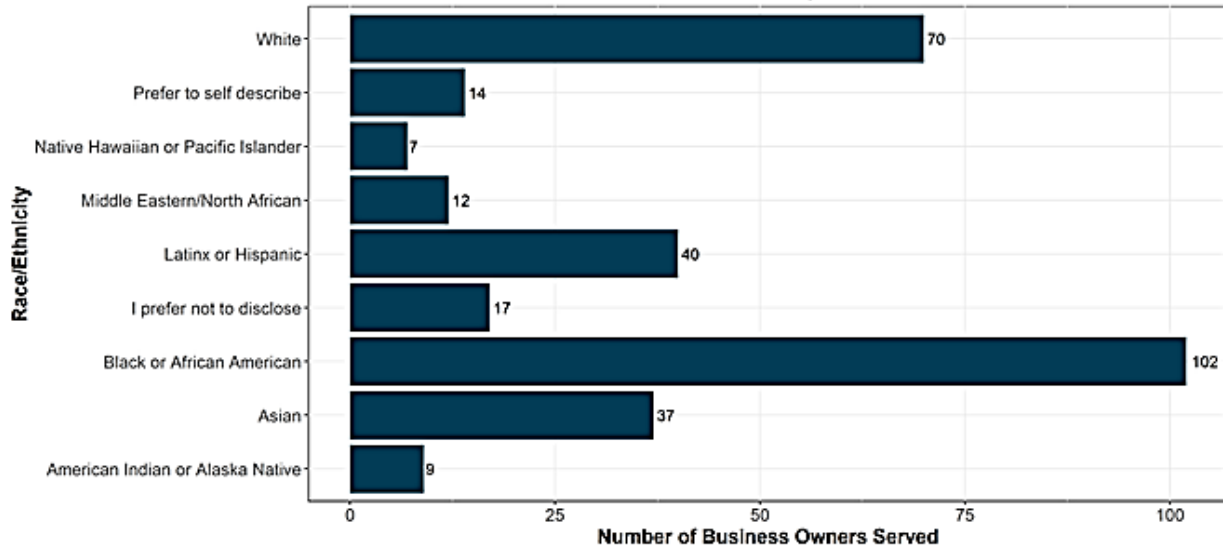
- o Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 243
- o Tipo de servicio recibido: Asistencia técnica y orientación sobre recursos
- o Seguimiento de la empresa a los 3 meses de la orientación para empresas: sin datos por el momento
- o Resultados del servicio de asistencia técnica para las empresas: sin datos por el momento
- o Cantidad de consultas de orientación de pequeñas empresas: 524
- o Cantidad de socios: 0

**Project 5: Small Business Resource Navigation & Technical Assistance  
Gender Data**



Project 5: Small Business Resource Navigation & Technical Assistance	Proyecto 5: Búsqueda de recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas
Gender Data	Datos de sexo
Woman	Femenino
Prefer to self describe	Prefiero autodescribirme
Man	Masculino
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Gender expansive	Género amplio
Number of Business Owner Served	Cantidad de propietarios de empresa atendidos

Project 5: Small Business Resource Navigation & Technical Assistance  
Race/Ethnicity Data



Project 5: Small Business Resource Navigation & Technical Assistance	Proyecto 5: Búsqueda de recursos y asistencia técnica para pequeñas empresas
Race/Ethnicity Data	Datos de raza/origen étnico
White	Blanco(a)
Prefer to self describe	Prefiero autodescribirme
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái o isleño(a) del Pacífico
Middle Eastern/North African	Mediooriental/norafricano(a)
Latinx or Hispanic	Latino(a) o hispano(a)
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Black or African American	Negro(a) o afroestadounidense

Asian	Asiático(a)
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo(a) de Alaska
Number of Business Owner Served	Cantidad de propietarios de empresa atendidos

## Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo para pequeñas empresas (Oregon Worker Relief: Small Enterprise Fund)

N.º 6	\$1,500,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Préstamos o subvenciones para mitigar las dificultades financieras (2.29<sup>^</sup>)</i>
-------	-------------	---

**Sitio web:** [Ayuda para trabajadores de Oregon - Apoyo para los miembros de la comunidad de inmigrantes y refugiados | Portland.gov](#)

### Descripción general del proyecto

La Ayuda para trabajadores de Oregon es una iniciativa impulsada por la comunidad que utiliza un enfoque ideológico centrado en la equidad para abordar las repercusiones económicas negativas a corto y largo plazo de la pandemia de COVID-19 en las comunidades desatendidas de inmigrantes y refugiados. Este proyecto financia la Coalición de Ayuda para Trabajadores de Oregon (Oregon Worker Relief Coalition), una amplia coalición con más de 200 asesores activos en decenas de organizaciones comunitarias, para crear un fondo comunitario de ayuda rápida para microempresas y empresas muy pequeñas que no pueden acceder a otras formas de ayuda debido a la política de inmigración excluyente. La OWR desembolsará los fondos disponibles para las pequeñas empresas elegibles en función de una necesidad convincente. A medida que el COVID-19 continúa afectando a las comunidades de inmigrantes de Oregon, las repercusiones económicas inmediatas, desproporcionadas y devastadoras están bien documentadas e incluyen la inseguridad alimentaria y de vivienda, entre otras complicaciones a largo plazo para estas familias. Muchas de las pequeñas empresas de Oregon que pertenecen a inmigrantes de Oregon, que suelen pasarse por alto y ser de propiedad familiar,

también han sufrido porque la política de inmigración excluyente les impide acceder a la ayuda para afrontar los problemas asociados a la pandemia. Por ejemplo, muchas personas que poseen un número de identificación de contribuyente individual operan pequeñas empresas y no son elegibles para recibir la ayuda debido a su estatus inmigratorio. Del mismo modo, las pequeñas empresas de inmigrantes pueden tener acceso limitado a la ayuda para afrontar los problemas asociados a la pandemia brindada a través de sistemas tradicionales debido a las barreras sistémicas. Muchas de estas pequeñas empresas están compuestas por trabajadores esenciales que se ven afectados por el COVID-19. Estas pequeñas empresas también se ven afectadas por medidas de salud pública que cierran o limitan su capacidad. Tales repercusiones compuestas magnifican la disrupción experimentada por las pequeñas empresas de inmigrantes. Estas son esenciales para Oregon, para nuestras comunidades regionales y locales, además de serlo para nuestra prosperidad colectiva. Sin ayuda alguna, estas pequeñas empresas se verán irremediabilmente perjudicadas. Este daño repercute en las comunidades en las que están arraigadas las empresas, lo que afecta a las personas atendidas, los trabajos retenidos y la vitalidad cultural que aportan a Oregon. El proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las pequeñas empresas dirigidas por inmigrantes de Oregon tengan acceso a fondos de ayuda por la pandemia para conservar puestos de trabajo y mantener las empresas en funcionamiento.

Uso de la evidencia

Este proyecto proporciona fondos de ayuda para las pequeñas empresas propiedad de inmigrantes de Oregon. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

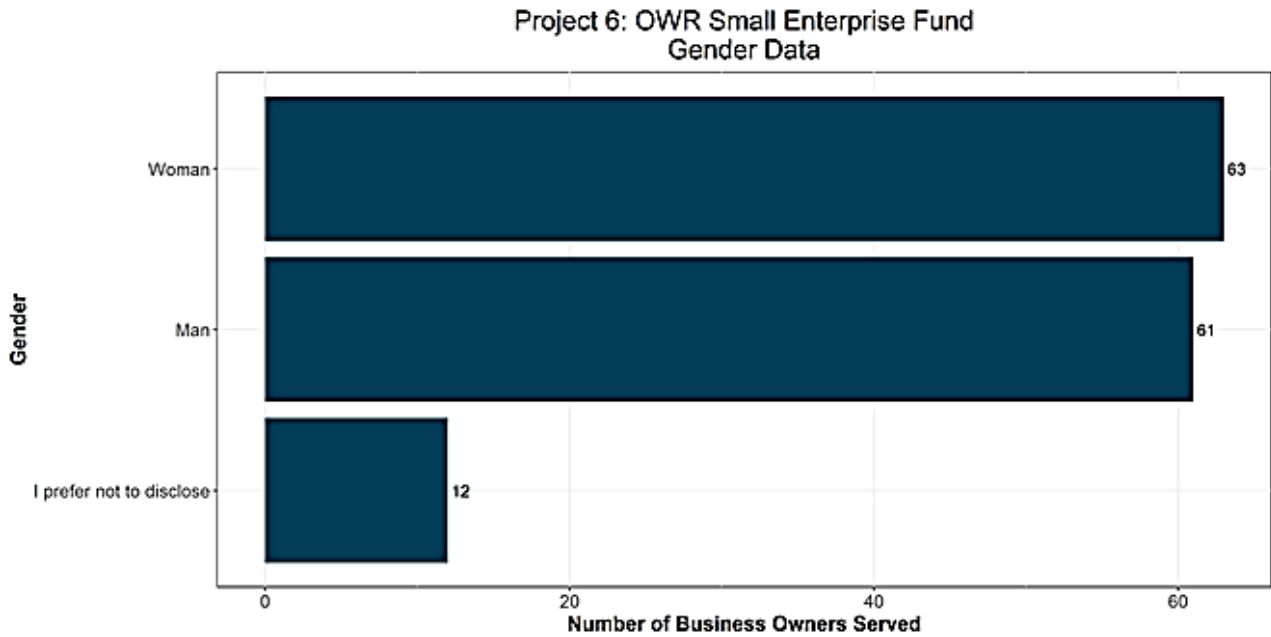
Monto: \$1,500,000

Base de evidencias: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" -

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

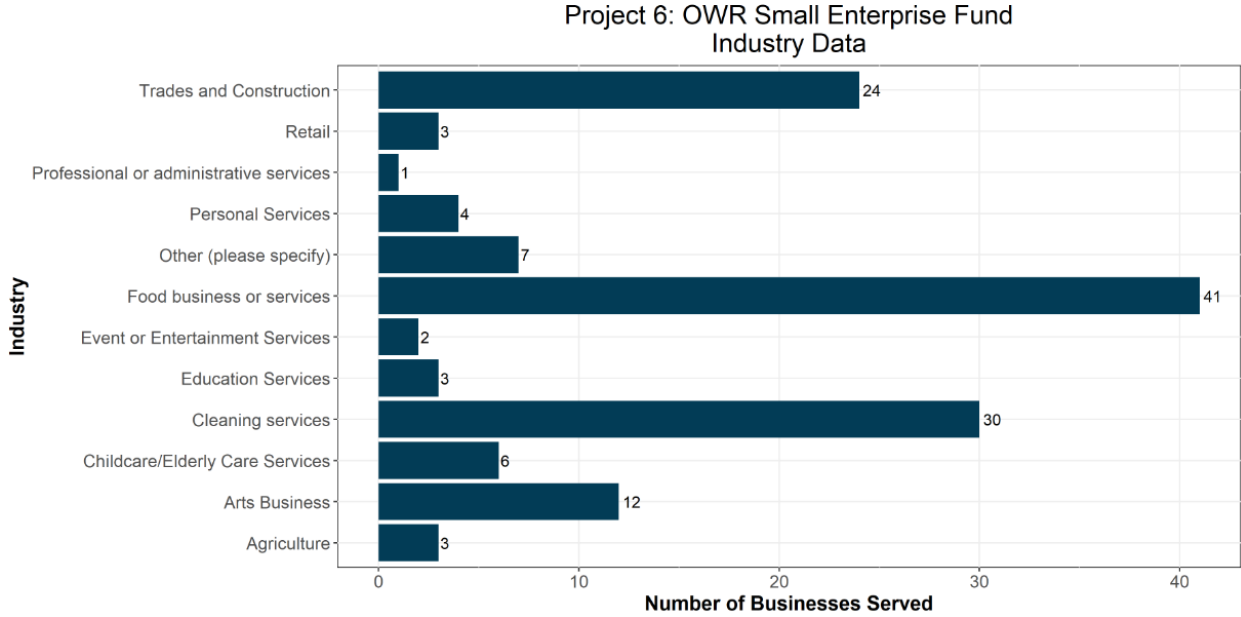
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 136
- Monto distribuido por empresa: \$1,448,000



Project 6: OWR Small Enterprise Fund	Proyecto 6: OWR: fondo para pequeñas empresas
Gender Data	Datos de sexo

Woman	Femenino
Man	Masculino
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Number of Business Owners Served	Cantidad de propietarios de empresa atendidos



Project 6: OWR Small Enterprise Fund	Proyecto 6: OWR: fondo para pequeñas empresas
Industry Data	Datos de la industria
Trades and Construction	Oficios y construcción
Retail	Comercio minorista

Professional or administrative services	Servicios profesionales o administrativos
Personal Services	Servicios personales
Other (please specify)	Otra (especifique)
Food business or services	Empresa o servicios de comidas
Event or Entertainment Services	Servicios de entretenimiento o eventos
Education Services	Servicios educativos
Cleaning services	Servicios de limpieza
Childcare/Elderly Care Services	Servicios de cuidado de niños/personas mayores
Arts Business	Arte
Agriculture	Agricultura
Number of Businesses Served	Cantidad de empresas atendidas

## Ayuda para trabajadores de Oregon: Fondo de ayuda (Oregon Worker Relief: Relief Fund)

N.º 7	\$2,000,000	Repercusiones económicas negativas: otras
-------	-------------	---

*Asistencia por repercusión económica: otras  
(2.37\*^)*

**Sitio web:** [Ayuda para trabajadores de Oregon - Apoyo para los miembros de la comunidad de inmigrantes y refugiados | Portland.gov](#)

Descripción general del proyecto

La Ayuda para trabajadores de Oregon es una iniciativa impulsada por la comunidad que utiliza un enfoque ideológico centrado en la equidad para abordar las repercusiones económicas negativas a corto y largo plazo de la pandemia de COVID-19 en las comunidades desatendidas de inmigrantes y refugiados. Debido a su estatus migratorio, muchos residentes de Oregon están categóricamente excluidos de algunos de nuestros programas de red de seguridad federal más importantes, tales como el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) y la Asistencia Temporal para Familias Necesitadas (Temporary Assistance for Needy Families, TANF), además del Pago de impacto económico de 1,200 dólares y el Crédito tributario por ingreso del trabajo. Esto tiene repercusiones graves inmediatas, tales como la falta de vivienda, la inseguridad alimentaria y las repercusiones a largo plazo que socavan la salud y la estabilidad de las familias y personas inmigrantes que son trabajadores en restaurantes, cuidadores, inmigrantes, refugiados, jornaleros y agricultores. La OWR brindará asistencia para hogares a las personas elegibles en función de la demostración de la necesidad, y capacitará a las organizaciones en el campo para crear soluciones más centradas en la comunidad para abordar la inestabilidad en el hogar. El proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los trabajadores inmigrantes y refugiados afectados por el COVID-19 reciban asistencia financiera directa para abordar las necesidades del hogar y ayuda para afrontar los problemas asociados a la pandemia al que antes no tenían acceso.

Uso de la evidencia

Este proyecto proporciona a trabajadores inmigrantes y refugiados asistencia flexible para hogares a fin de contribuir con la estabilidad de la vivienda. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

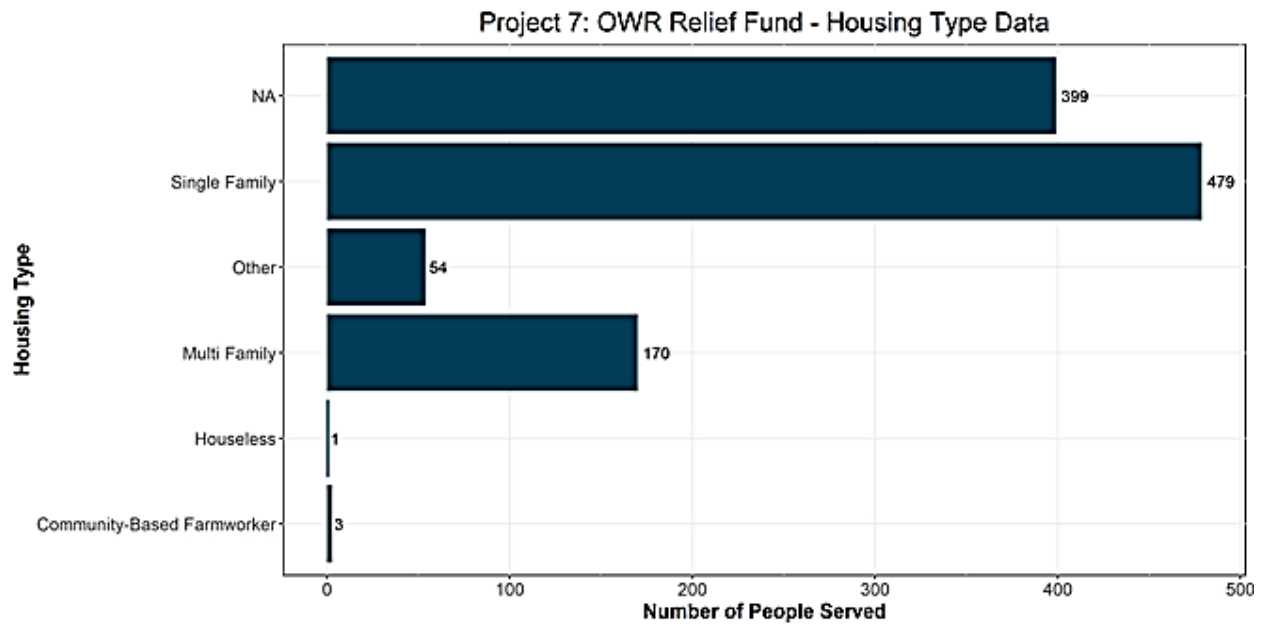
Monto: \$2,000,000

Base de evidencias: "Importancia de la asequibilidad y la estabilidad de la vivienda para prevenir y acabar con la falta de vivienda"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/Housing-Affordability-and-Stablility-Brief.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stablility-Brief.pdf)

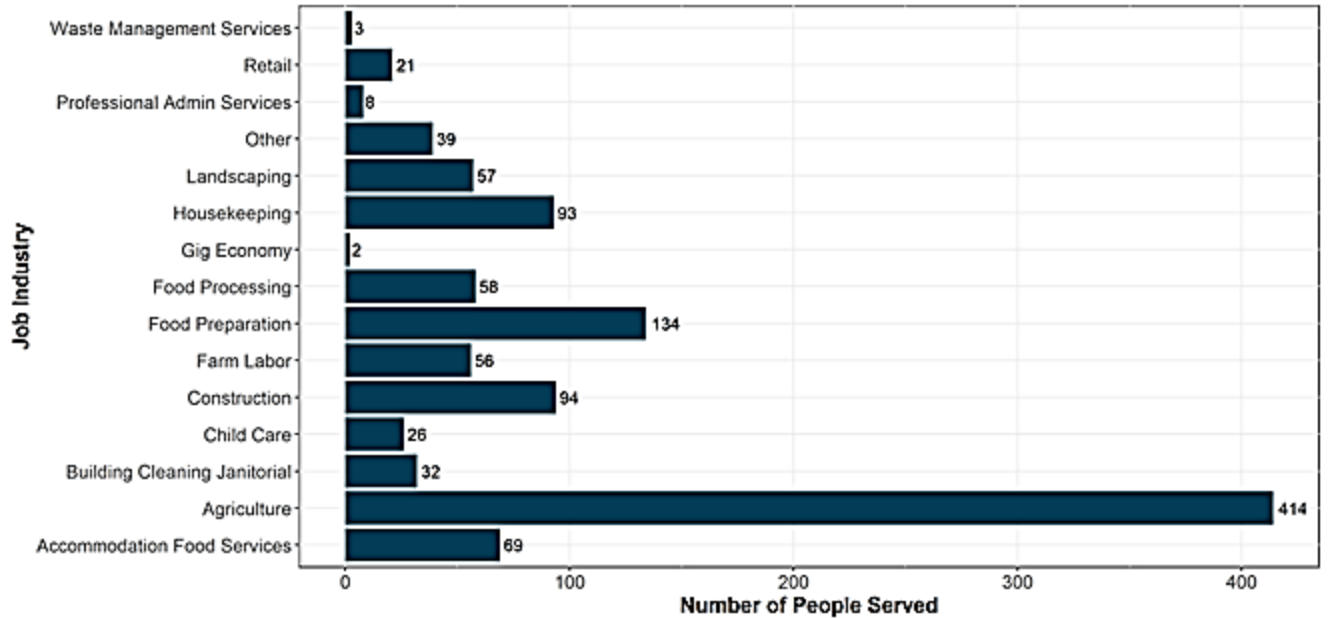
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad de personas u hogares atendidos: 1,106
- o Monto distribuido a personas u hogares: \$1,950,985
- o Semanas de dificultades experimentadas por el beneficiario en el momento de la solicitud: 1 semana - 1 persona; 2 semanas - 46; 3 semanas - 76; 4 semanas - 285; más de 5 semanas - 798



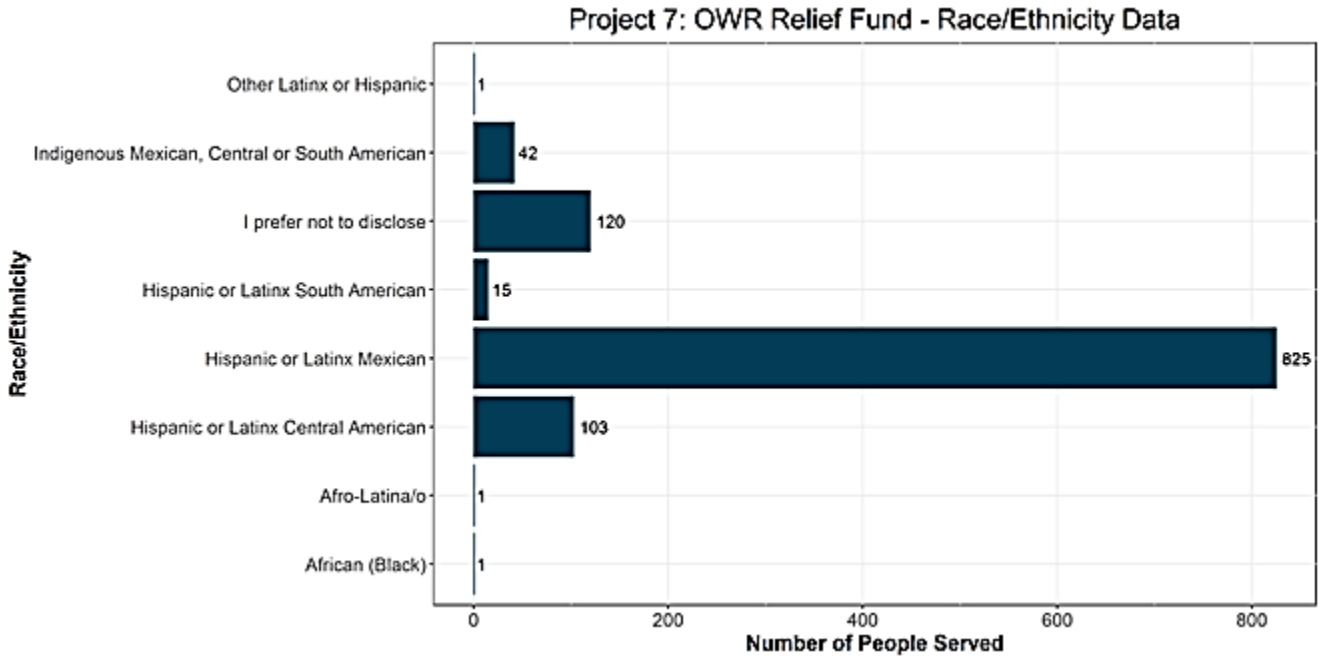
Project 7: OWR Relief Fund - Housing Type Data	Proyecto 7: OWR: fondo de ayuda - Datos de tipo de vivienda
NA	N/D
Single Family	Unifamiliar
Other	Otro tipo
Multi Family	Multifamiliar
Houseless	Sin hogar
Community Based Farmworker	Trabajador agrícola basado en la comunidad
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 7: OWR Relief Fund - Job Industry Data



Project 7: OWR Relief Fund - Job Industry Data	Proyecto 7: OWR: fondo de ayuda - Datos del sector laboral
Waste Management Services	Servicios de gestión de residuos
Retail	Comercio minorista
Professional Admin Services	Servicios profesionales o administrativos
Other	Otro tipo
Landscaping	Jardinería
Housekeeping	Tareas domésticas
Gig Economy	Trabajos esporádicos
Food Processing	Procesamiento de alimentos

Food Preparation	Preparación de alimentos
Farm Labor	Tareas agrícolas
Construction	Construcción
Child Care	Cuidado de niños
Building Cleaning Janitorial	Limpieza de edificios
Agriculture	Agricultura
Accommodation Food services	Servicios gastronómicos o de alojamiento
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 7: OWR Relief Fund - Race/Ethnicity Data	Proyecto 7: OWR: fondo de ayuda - Datos de raza/origen étnico
Other Latinx or Hispanic	Otro(a) latino(a) o hispano(a)
Indigenous Mexican, Central or South American	Indígena mexicano(a), centroamericano(a) o sudamericano(a)
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Hispanic or Latinx South American	Hispano(a) o latino(a) sudamericano(a)
Hispanic or Latinx Mexican	Hispano(a) o latino(a) mexicano(a)
Hispanic or Latinx Central American	Hispano(a) o latino(a) centroamericano(a)
Afro-Latina/o	Afrolatino(a)
African (Black)	Africano(a) (negro(a))
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

## Asistencia para el alquiler

N.º 8	\$1,500,000	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares; ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i>
-------	-------------	--

**Sitio web:** [Asistencia para el alquiler | Portland.gov](https://www.portland.gov/assisted-renting)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda las dificultades económicas y financieras significativas para los miembros de la comunidad, particularmente para aquellos con ingresos más bajos como resultado de la emergencia de salud pública, incluidas las medidas necesarias para proteger la salud pública. La grave recesión afectó desproporcionadamente a los miembros de la comunidad con bajos ingresos y amplificó la inseguridad de la vivienda. Este proyecto brinda asistencia para el alquiler a inquilinos afectados por las repercusiones económicas o de salud a causa de la pandemia de COVID-19 que viven en viviendas asequibles reguladas por el Departamento de Vivienda de Portland (Portland Housing Bureau, PHB). Los investigadores estiman que los desalojos causaron un exceso de 430,000 casos de COVID-19 y de 10,000 muertes durante el verano de 2020. Limitar la cantidad de desalojos al brindar a los inquilinos asistencia para el alquiler reducirá la propagación en la comunidad al mantener a los residentes vulnerables en viviendas estables. Pagos de ayuda para el alquiler para inquilinos en viviendas asequibles reguladas por el PHB. Los fondos se gastaron en su totalidad en el año fiscal 2021-22 y el proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los inquilinos en viviendas asequibles reguladas por el Departamento de Vivienda de Portland reciban asistencia para el alquiler y permanezcan en sus hogares, con un enfoque en los inquilinos que se identifican como personas negras, indígenas, latinas, de color y con discapacidades.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto financia el pago de alquileres atrasados para los inquilinos de viviendas asequibles reguladas por el Departamento de Vivienda de Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,500,000

Base de evidencias: "Prevención de la falta de hogar: Una revisión de la literatura" [http://www.evidenceonhomelessness.com/wp-content/uploads/2019/02/Homelessness\\_Prevention\\_Literature\\_Synthesis.pdf](http://www.evidenceonhomelessness.com/wp-content/uploads/2019/02/Homelessness_Prevention_Literature_Synthesis.pdf)

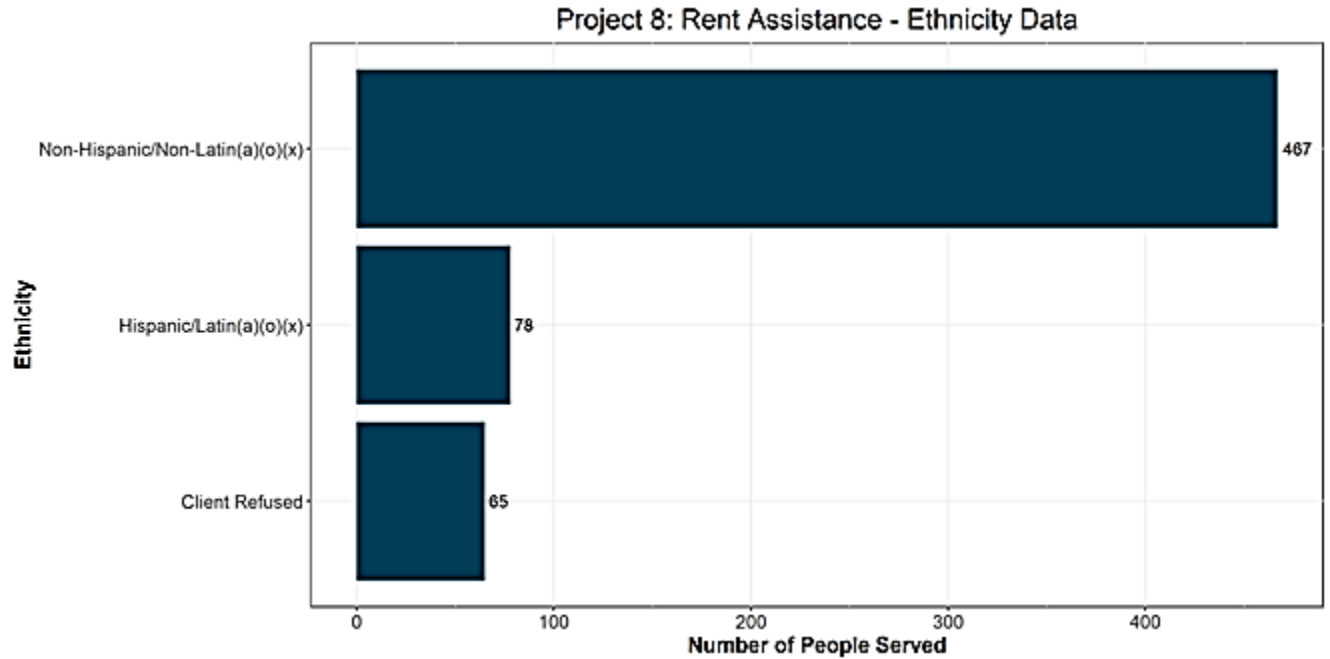
#### Indicadores obligatorios

- o Cantidad de hogares atendidos: 610
- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 610
- o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

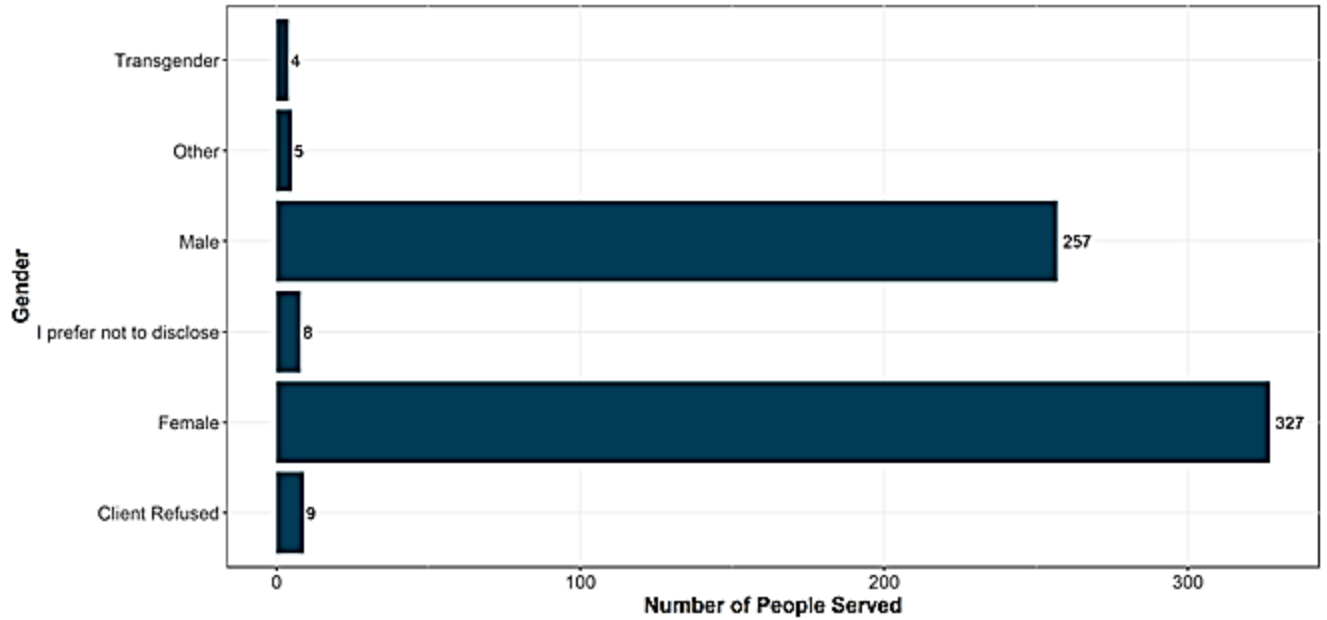
- o Monto distribuido por inquilino a los propietarios: \$1,500,000
- o Hogares atendidos: 610

o Cantidad de socios: 13

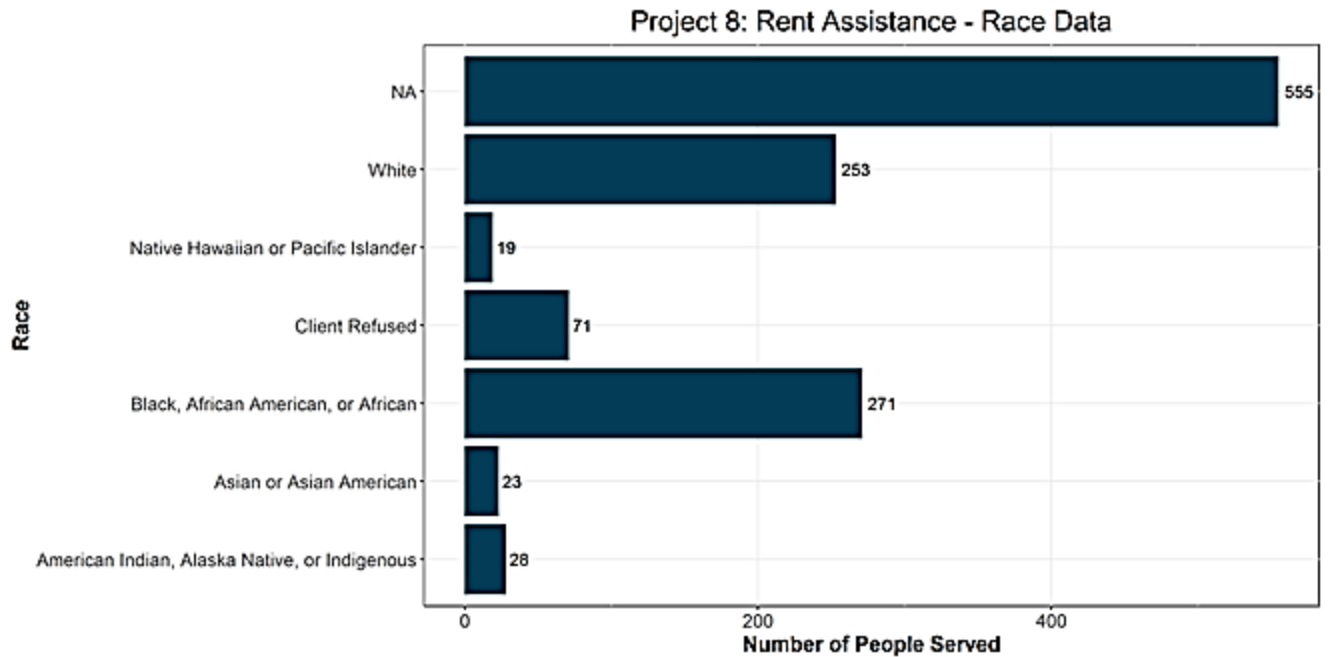


Project 8: Rent Assistance - Ethnicity Data	Proyecto 8: Asistencia para el alquiler - Datos de origen étnico
Non-Hispanic/Non-Latin(a)(o)(x)	No hispano(a)/No latino(a)
Hispano/Latin(a)(o)(x)	Hispano(a)/Latino(a)
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 8: Rent Assistance - Gender Data



Project 8: Rent Assistance - Gender Data	Proyecto 8: Asistencia para el alquiler - Datos de sexo
Transgender	Transgénero
Other	Otro tipo
Male	Masculino
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Female	Femenino
Client Refused	El/la cliente se rehusó a responder
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 8: Rent Assistance - Race Data	Proyecto 8: Asistencia para el alquiler - Datos de raza
NA	N/D
White	Blanco(a)
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái o isleño(a) del Pacífico
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Black, African American, or African	Negro(a), afroestadounidense o africano(a)
Asian or Asian American	Asiático(a) o asiáticoestadounidense
American Indian, Alaska Native or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo(a) de Alaska o indígena

Number of People Served	Cantidad de personas atendidas
-------------------------	--------------------------------

## Revitalización y activación de empresas

N.º 9

\$165,000

Asistencia para pequeñas empresas

*Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30\*^)*

**Sitio web:** [Revitalización y activación de empresas | Portland.gov](https://www.portland.gov/revitalization)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto financia una estrategia de activación a corto plazo para el comercio minorista con un enfoque en empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color, y en organizaciones comunitarias que atienden a dichas poblaciones. Las actividades del proyecto dirigidas por consultores incluyen:

- Campaña de mercadotecnia y comunicaciones para promover actividades.
- Planificación y ejecución de eventos Pop-Up y activación de pequeñas empresas para actividades de uso provisional en escaparates vacíos y espacios adyacentes.

Este proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

Objetivo de resultado del proyecto: Un aumento en la diversidad de empresas y organizaciones sin fines de lucro que utilizan espacios públicos. Esto incluye empresas propiedad de personas que se identifican como negras, indígenas y de color, y organizaciones comunitarias que atienden a dichas poblaciones. Que las organizaciones tengan acceso al apoyo de personal y consultores para

difusión, comunicación, mercadotecnia, asistencia financiera directa, diseño de eventos y solicitudes de permisos.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto financia una estrategia de activación a corto plazo para el comercio minorista con un enfoque en empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color, y organizaciones comunitarias que atienden a dichas poblaciones. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$165,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de pequeñas empresas u organizaciones atendidas: 1,057
- Porcentaje de pequeñas empresas propiedad de BIPOC que participan en el programa: 56%
- Tipo de servicio prestado:
  - Visitas al sitio
  - Clics en enlaces
  - Interacción
  - Impresiones
  - Crecimiento de la comunidad
  - Visitas a [shopsmallpdx.com](#)
  - Interacción con hashtags
- Cantidad y tipo de eventos apoyados: sin datos por el momento
- Ventas comerciales y/u otros resultados de desarrollo comercial en un tipo específico de evento: sin datos por el momento

- Gasto de los fondos por el equipo de consultores: sin datos por el momento
- Productos/resultados de mercadotecnia y comunicación para eventos, y campañas que no se realicen en asociación con el Departamento de Transporte de Portland (Portland Bureau of Transportation): sin datos por el momento

## Apoyo a las cámaras de comercio de minorías

N.º 10

\$700,000

Asistencia a organizaciones sin fines de lucro

*Asistencia a organizaciones sin fines de lucro afectadas (2.34^)*

**Sitio web:** [Apoyo a las cámaras de comercio de minorías | Portland.gov](https://portland.gov)

### Descripción general del proyecto

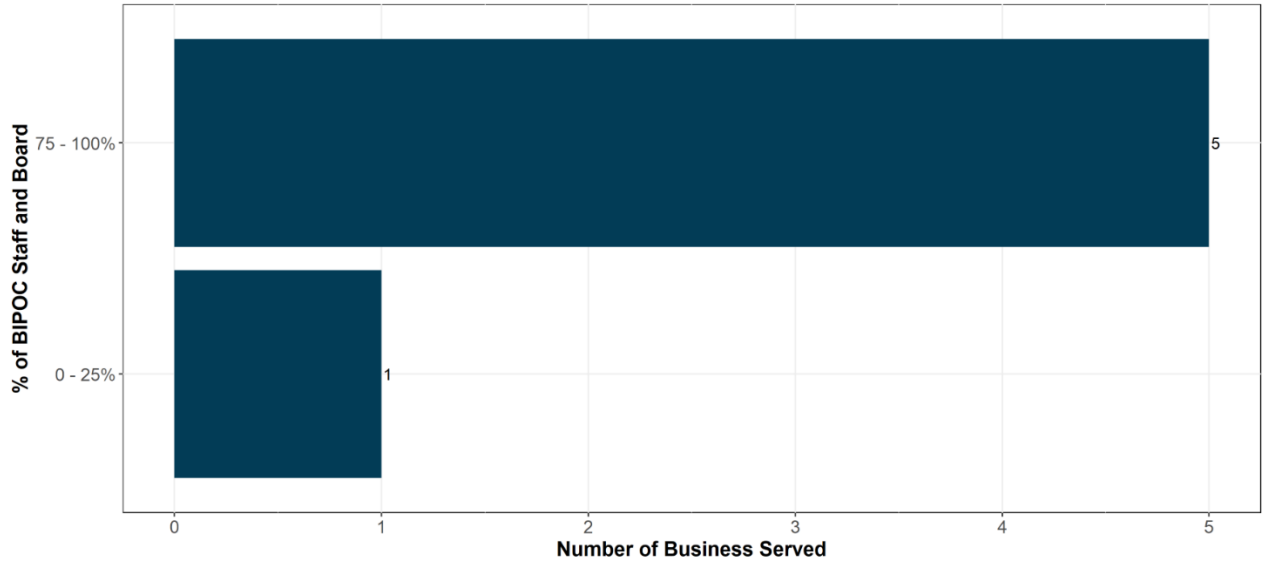
Este proyecto proporciona fondos para la capacitación de organizaciones de servicios comerciales culturalmente específicas para que puedan apoyar mejor a sus integrantes afectados por la pandemia de COVID-19. Las subvenciones apoyarán a las cámaras multiculturales para que amplíen su influencia, ayudarán a las empresas propiedad de BIPOC a acceder a recursos, proporcionarán a la ciudad estrategias informadas por los aportes de las empresas propiedad de BIPOC y LGBTQ+, y, por último, retendrán al personal de las cámaras contratado para implementar las iniciativas de ayuda relacionadas con el COVID-19. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que el personal de la Cámara de Comercio de Minorías apoyado por la subvención sienta satisfacción y mayor estabilidad como resultado de la inversión. Las inversiones se realizan de diversas formas, como contabilidad, seguros, mercadotecnia, personal, alquiler, capacitación o desarrollo profesional del personal, desarrollo de estrategias, tecnología/computadoras, servicios públicos y sitios web/redes sociales.

Uso de la evidencia
<p>Este proyecto financia cámaras de comercio culturalmente específicas para que presten mejor servicio a sus integrantes. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto:</u> \$700,000</p> <p><u>Base de evidencias:</u> "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" - <a href="https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117">https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117</a></p>
Indicadores obligatorios
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Organizaciones sin fines de lucro atendidas: 6</li> </ul>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Cantidad de participantes en los centros de asesoramiento de la ciudad o actividades dirigidas por la ciudad: 232</li> <li>o Gastos de cada cámara por categorías determinadas por Prosper Portland: \$566,732</li> <li>o Cantidad de equivalentes a un puesto de tiempo completo (full time equivalent, FTE) de la cámara financiados con recursos para capacitación: 32.85</li> <li>o Cantidad de socios: 6</li> </ul>

Project 10: Minority Chambers of Commerce Support  
 % of BIPOC Board and Staff



Project 10: minority Chambers of Commerce Support	Proyecto 10: apoyo a las cámaras de comercio de minorías
% of BIPOC Board and Staff	% de BIPOC en la junta directiva y el personal
Number of Business Served	Cantidad de empresas atendidas

## Programa de vacunación de la ciudad

N.º 11

\$250,000

Salud pública / Impactos económicos

*Mitigación y prevención del COVID (1.9)*

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

El Programa de vacunación de la ciudad brinda acceso a pruebas de COVID-19 y proporciona equipos de protección personal, educación y apoyo a los empleados de la ciudad. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Los empleados de la ciudad de Portland obtienen acceso y recursos de salud seguros, oportunos, inclusivos y de apoyo.

Objetivo de resultado del proyecto: Todos los empleados de la ciudad que lo soliciten pueden acceder a pruebas de COVID-19 y equipos de protección, y la información se comunica a todos los empleados de la ciudad.

### Uso de la evidencia

Los fondos de este proyecto ayudan a que los empleados de la ciudad de Portland presten un mejor servicio a los residentes de la ciudad. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$250,000

Base de evidencias: Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC): El

mayor estudio de la eficacia de la vacuna contra el COVID-19 de los CDC en trabajadores de la salud muestra que las vacunas de ARNm tienen una eficacia del 94%:

<https://www.cdc.gov/media/releases/2021/p0514-covid-19-vaccine-effectiveness.html>

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

No estamos recopilando datos para esta asignación.

## Iniciativa de inversión catalizadora de Venture Portland

N.º 12	\$2,308,933	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^(2.9*^))</i>
--------	-------------	---

**Sitio web:** [Iniciativa de inversión catalizadora de Venture Portland | Portland.gov](https://www.portland.gov/iniciativa-inversion-catalizadora-venture-portland)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto financia Venture Portland, una organización local sin fines de lucro de larga data, para apoyar a las organizaciones y los distritos comerciales de Portland. Los fondos aumentan la dotación de personal de Venture Portland para prestar mejor servicio a seis distritos comerciales de la Iniciativa de inversión catalizadora (Catalytic Investment Initiative, CII) que han estado subrepresentados y que tienen una mayor cantidad de empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color de Portland: St. Johns, Williams, Foster, Lents, Gateway y Midway. Venture Portland también pondrá a disposición un equipo de asesoramiento en un Centro de eventos, donde pueden acudir los distritos comerciales y las organizaciones que necesitan asistencia técnica para organizar eventos en el vecindario y a gran escala, además de orientación sobre las restricciones y mejores prácticas contra el COVID-19. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las empresas en los distritos de la Iniciativa de inversión catalizadora con subrepresentación histórica y una mayor cantidad de empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color tengan acceso a capacitaciones y talleres de Venture Portland, y el apoyo de su personal para aumentar la participación en eventos y actividades de voluntariado. Una mayor disponibilidad de personal de Venture Portland permite conexiones más sólidas con los distritos comerciales y vías para que las empresas aumenten la participación en eventos, capacitación y actividades de voluntariado.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto financia una organización sin fines de lucro para apoyar a los distritos comerciales y organizaciones de Portland en vecindarios que han estado subrepresentados y que tienen una mayor cantidad de empresas propiedad de personas negras, indígenas y de color de Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,308,933

Base de evidencias: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" -

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 1
- Cantidad de empleados de Venture Portland: 59
- Aumento de horas de voluntariado por distrito: 6,356
- Cantidad de eventos apoyados por el Centro de eventos: 67
- Aumento en los eventos del distrito: 132
- Cantidad de capacitaciones u horas de taller proporcionadas por Venture Portland: 6,304

o Cantidad de socios: 1

## Defensa legal contra desalojos

N.º 13	\$4,700,000	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares: ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i>
<b>Sitio web:</b> <a href="https://portland.gov/defensa-legal-contra-desalojos">Defensa legal contra desalojos   Portland.gov</a>		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto aborda las dificultades económicas y financieras significativas para los miembros de la comunidad, particularmente para aquellos con ingresos más bajos y en riesgo de inestabilidad de la vivienda. Los fondos del proyecto permitirán proporcionar asistencia legal y asistencia financiera asociada para inquilinos con bajos ingresos que enfrentan el desalojo. Estas iniciativas responden tanto a la salud pública como a las repercusiones económicas de la pandemia. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que los miembros de la comunidad de bajos ingresos y aquellos que experimentan inseguridad de la vivienda tengan acceso a asistencia legal y financiera que les permita evitar sentencias judiciales, conservar la vivienda y no ser desalojados, y/o recibir un acuerdo negociado favorable incluso si no se conserva la vivienda.</p>		
Uso de la evidencia		

Este proyecto brinda asistencia legal y financiera para ayudar a los inquilinos a evitar el desalojo. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$4,700,000

Base de evidencias: "Intervenciones para prevenir el desalojo de inquilinos: una revisión sistemática"

<https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/hsc.12257>

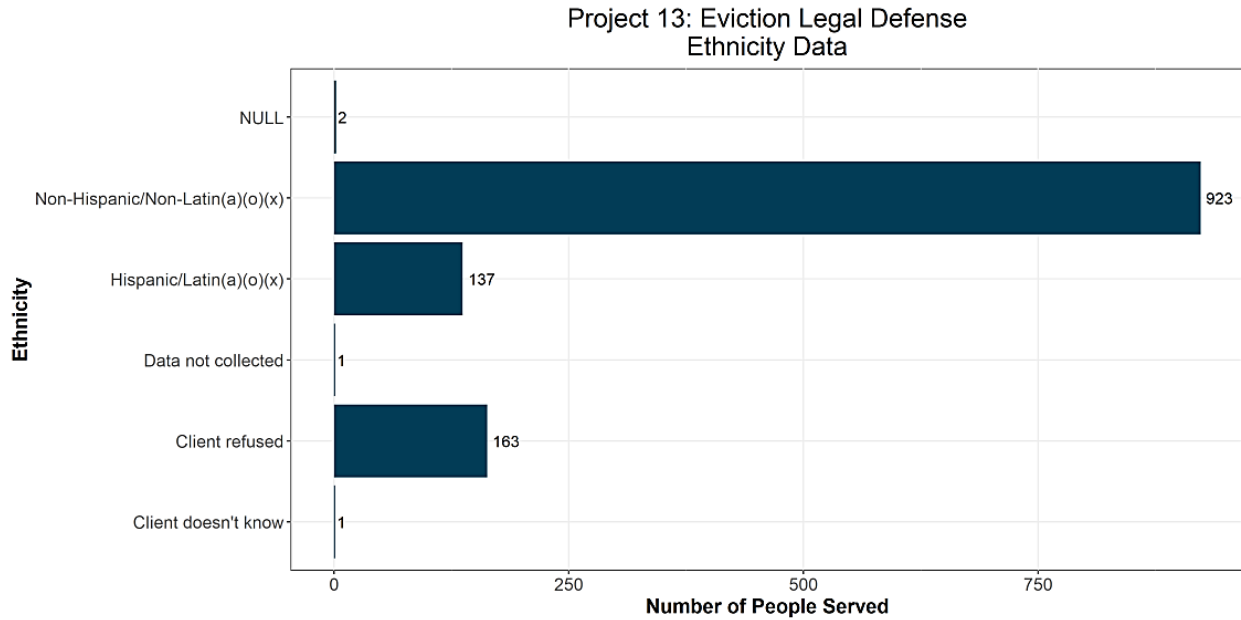
#### Indicadores obligatorios

- o Hogares atendidos: 1,227
- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos: 1,227
- o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

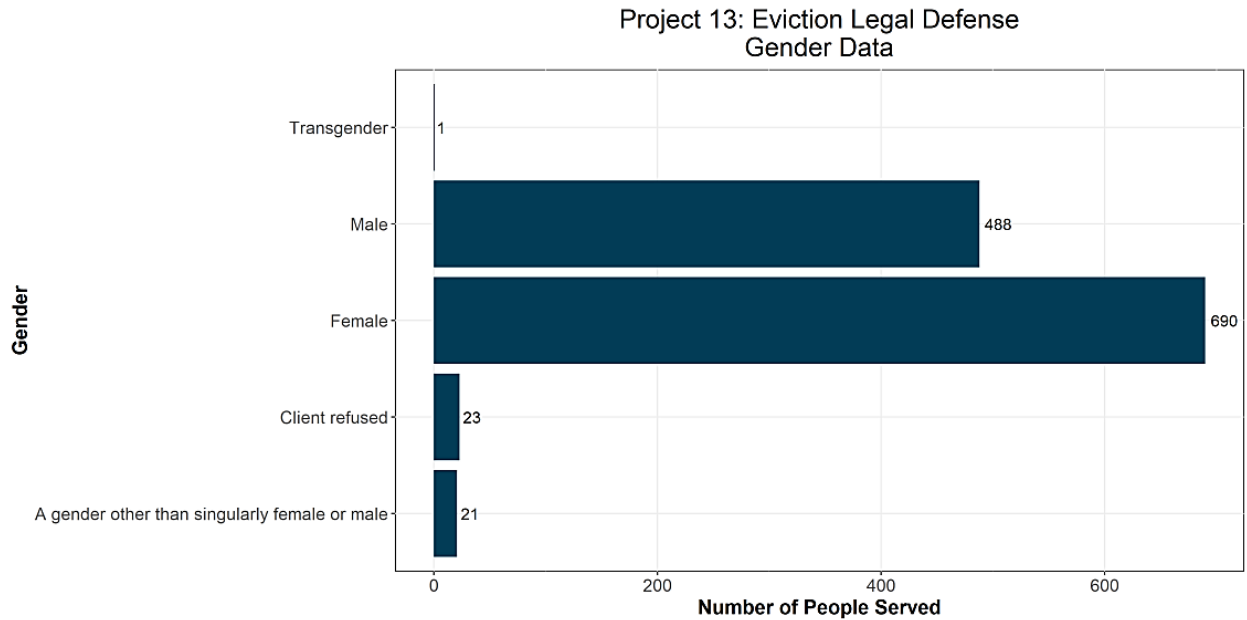
- o Cantidad de personas u hogares atendidos: 1,227
- o Tipos de servicios proporcionados:
  - Prevención de desalojos, asistencia legal,
  - asistencia para el pago del alquiler,
  - cargos por pagos atrasados
  - y asistencia para servicios públicos.
- o Gastos de asistencia financiera distribuidos a propietarios u otros terceros: \$831,333
- o Clientes con representación legal que evitaron una sentencia judicial/no serán desalojados y conservarán la vivienda: sin datos por el momento
- o Clientes con representación legal que recibieron una sentencia judicial/serán desalojados y no conservarán la vivienda: sin datos por el momento

o Cantidad de socios: 5



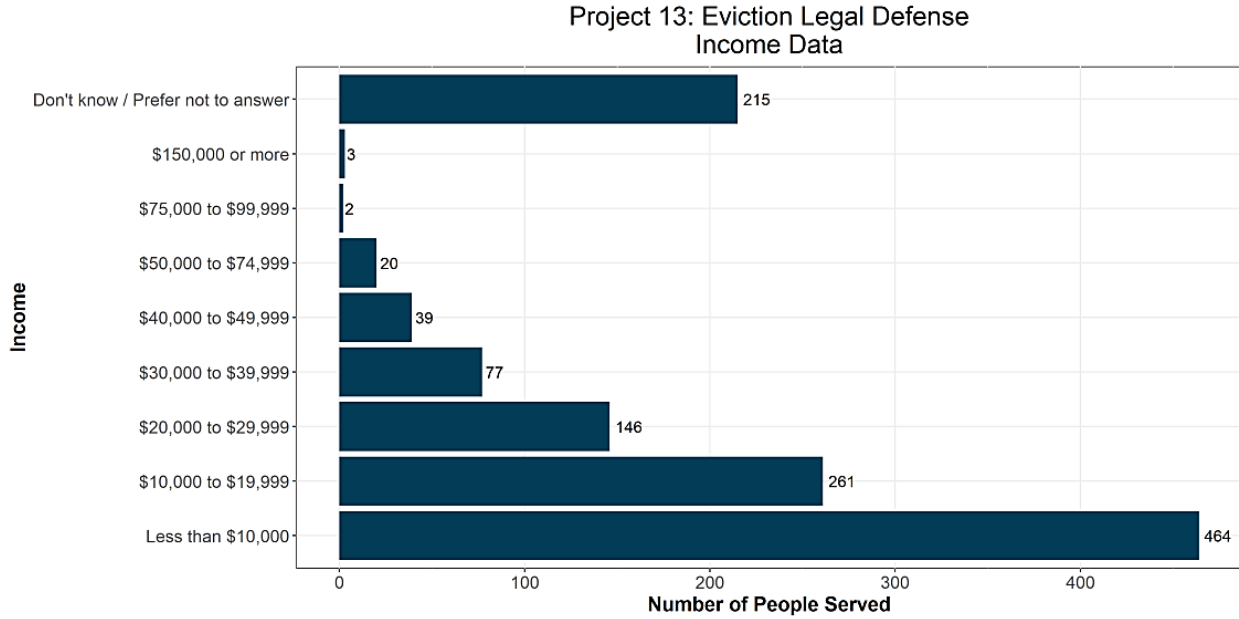
Project 13: Eviction Legal Defense	Proyecto 13: Defensa legal contra desalojos
Ethnicity Data	Datos de origen étnico
Null	Nulo
Non-Hispanic/Non-Latin(a)(o)(x)	No hispano(a)/No latino(a)
Hispano/Latin(a)(o)(x)	Hispano(a)/Latino(a)
Data not collected	Datos no recopilados
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Client doesn't know	El/La cliente no sabe

Number of People Served	Cantidad de personas atendidas
-------------------------	--------------------------------



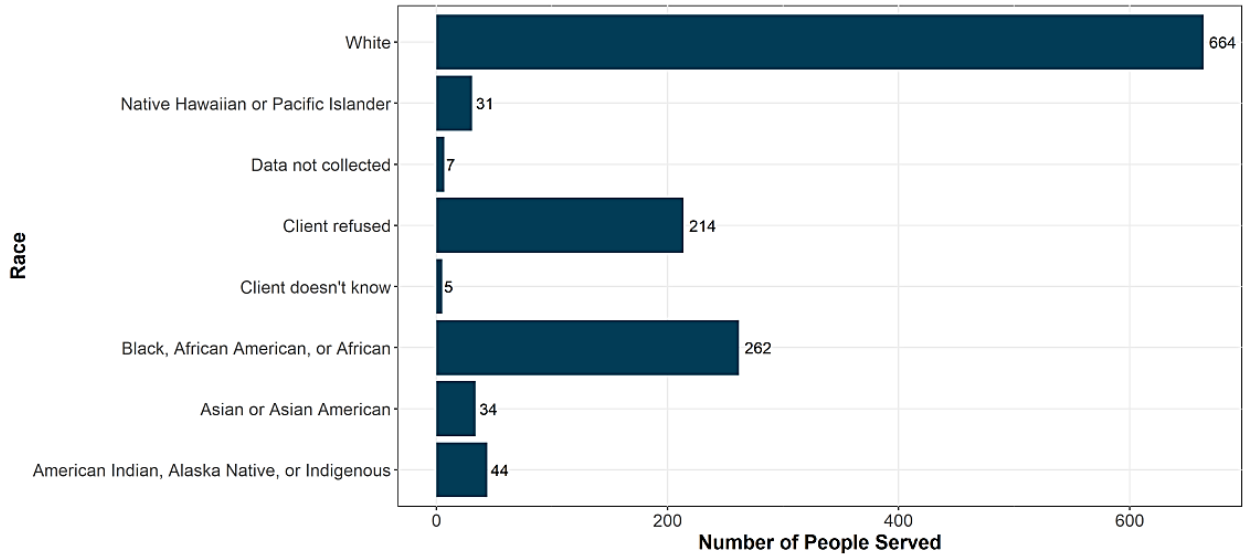
Project 13: Eviction Legal Defense	Proyecto 13: Defensa legal contra desalojos
Gender Data	Datos de sexo
Transgender	Transgénero
Male	Masculino
Female	Femenino
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
A gender other than singularity female or male	Un sexo que no es solo masculino o femenino

Number of People Served	Cantidad de personas atendidas
-------------------------	--------------------------------



Project 13: Eviction Legal Defense	Proyecto 13: Defensa legal contra desalojos
Income Data	Datos de ingresos
Don't know / Prefer not to answer	No sé/Prefiero no responder
\$150,000 or more	\$150,000 o más
\$75,000 to \$99,999	\$75,000-\$99,999
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 13: Eviction Legal Defense  
Race Data



Project 13: Eviction Legal Defense	Proyecto 13: Defensa legal contra desalojos
Race Data	Datos de raza
White	Blanco(a)
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái o isleño(a) del Pacífico
Data not collected	Datos no recopilados
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Client doesn't know	El/La cliente no sabe
Black, African American, or African	Negro(a), afroestadounidense o africano(a)

Asian or Asian American	Asiático(a) o asiáticoestadounidense
American Indian, Alaska Native or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo(a) de Alaska o indígena
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

## Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas

N.º 14	\$2,500,000	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares: ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i>
--------	-------------	--

**Sitio web:** [Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas | Portland.gov](https://www.portland.gov/housing/prevention-of-foreclosures-for-homeowners)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto es un programa de varios años que se enfoca en la retención y la estabilidad del hogar. Este proyecto responde directamente a las repercusiones económicas negativas de la pandemia en los miembros de la comunidad de bajos ingresos al estabilizar la situación de los propietarios de viviendas vulnerables. Se ofrecerá asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias a través de agencias de asesoramiento sin fines de lucro certificadas por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Housing and Urban Development, HUD). Este proyecto también brindará asistencia financiera a los residentes de Portland que se han visto afectados financieramente por el COVID-19 y que corren el riesgo de perder sus hogares a través de pagos directos a la compañía hipotecaria, la compañía de servicios públicos o el recaudador de impuestos (según sea elegible), al aumentar el monto de asistencia y los usos elegibles de programas anteriores. La entrega del programa será principalmente a través de organizaciones culturalmente específicas que tengan una cartera existente de propietarios de viviendas negros, indígenas y de color. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los propietarios de viviendas que accedan a los servicios de asistencia financiera y asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias permanezcan en sus hogares 12 meses después del servicio y/o que ya no estén atrasados en los pagos de la hipoteca. Que los propietarios de viviendas con ingresos bajos a moderados y los propietarios de viviendas de color tengan acceso a estos servicios.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto brinda asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias y asistencia financiera directa a los propietarios de viviendas en riesgo de ejecución hipotecaria. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,500,000

Base de evidencias: "El asesoramiento sobre vivienda funciona" <https://www.huduser.gov/portal/sites/default/files/pdf/Housing-Counseling-Works.pdf> E "Iniciativas estatales de prevención de ejecuciones hipotecarias en New England: Mediación y asistencia" <https://www.bostonfed.org/publications/new-england-public-policy-center-research-report/2011/state-foreclosure-prevention-efforts-mediation-and-financial-assistance.aspx>

#### Indicadores obligatorios

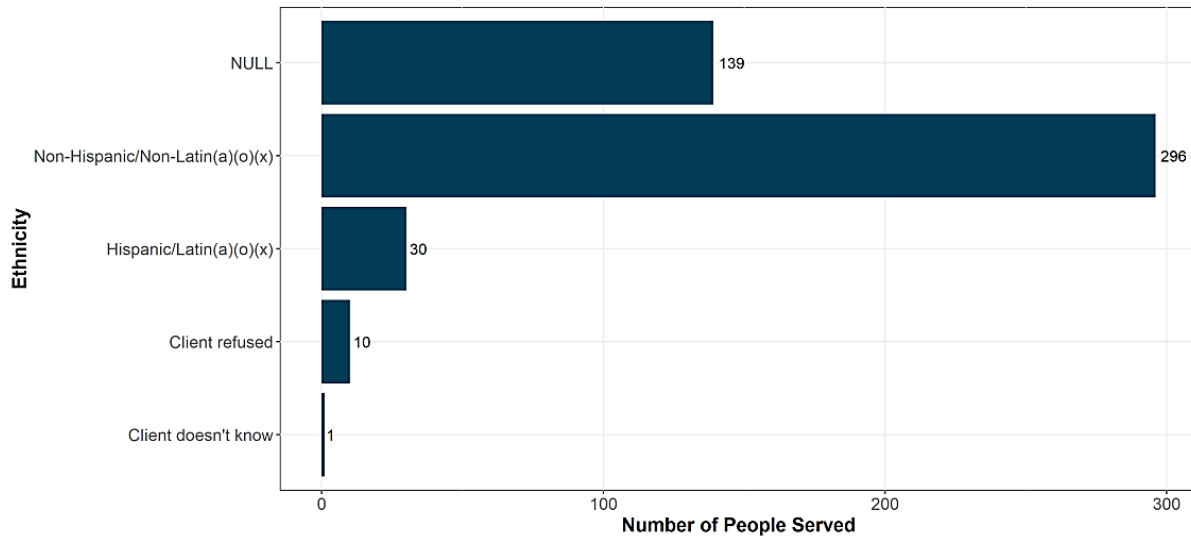
- o Cantidad de hogares atendidos: 479
- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 479

- Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de informe y datos hasta la fecha

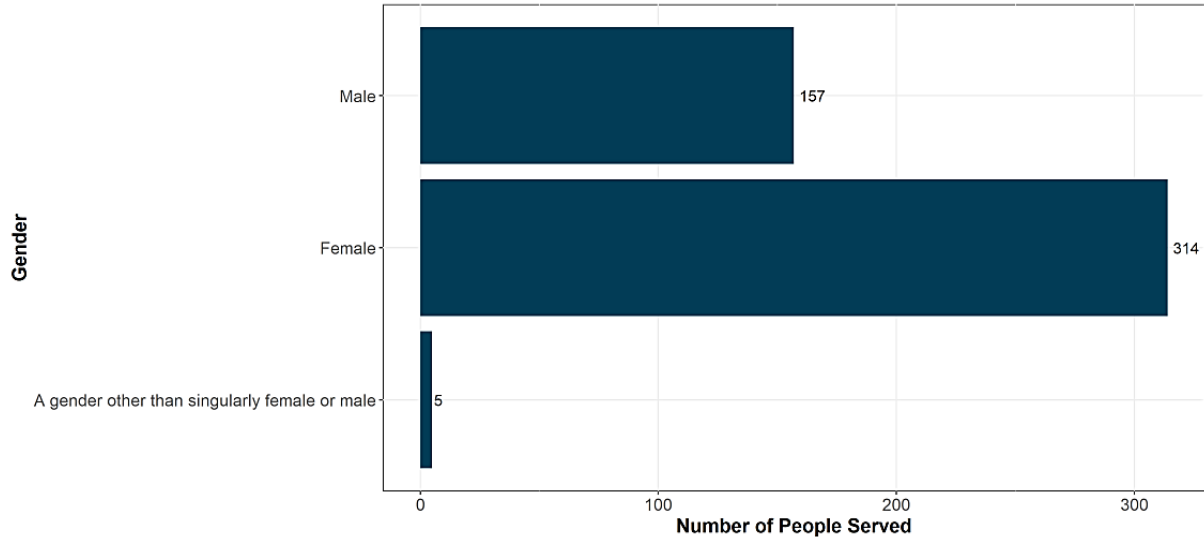
- Cantidad de personas u hogares que reciben asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias: 457
- Cantidad de hogares que reciben asistencia financiera: 22
- Distribución de asistencia financiera: \$142,876
- Porcentaje de hogares que reciben asesoramiento para la prevención de ejecuciones hipotecarias que evitan la ejecución hipotecaria mediante la modificación permanente del préstamo, el refinanciamiento, la tolerancia, la restitución o un plan de pago: sin datos por el momento
- Cantidad de propietarios que ya no están en mora con los pagos de la hipoteca y/o de los servicios públicos: sin datos por el momento
- Cantidad de propietarios que permanecen en su hogar 12 meses después de recibir servicios y/o asistencia financiera: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 2

Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention  
Ethnicity Data



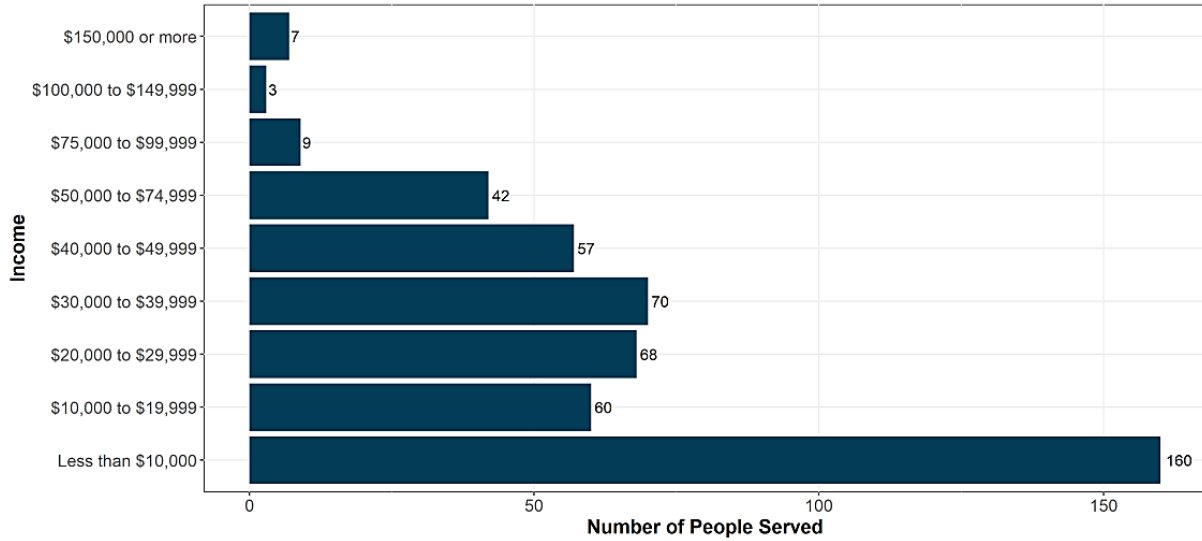
Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention	Proyecto 14: Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas
Ethnicity Data	Datos de origen étnico
Null	Nulo
Non-Hispanic/Non-Latin(a)(o)(x)	No hispano(a)/No latino(a)
Hispanic/Latin(a)(o)(x)	Hispano(a)/Latino(a)
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Client doesn't know	El/La cliente no sabe
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention  
Gender Data



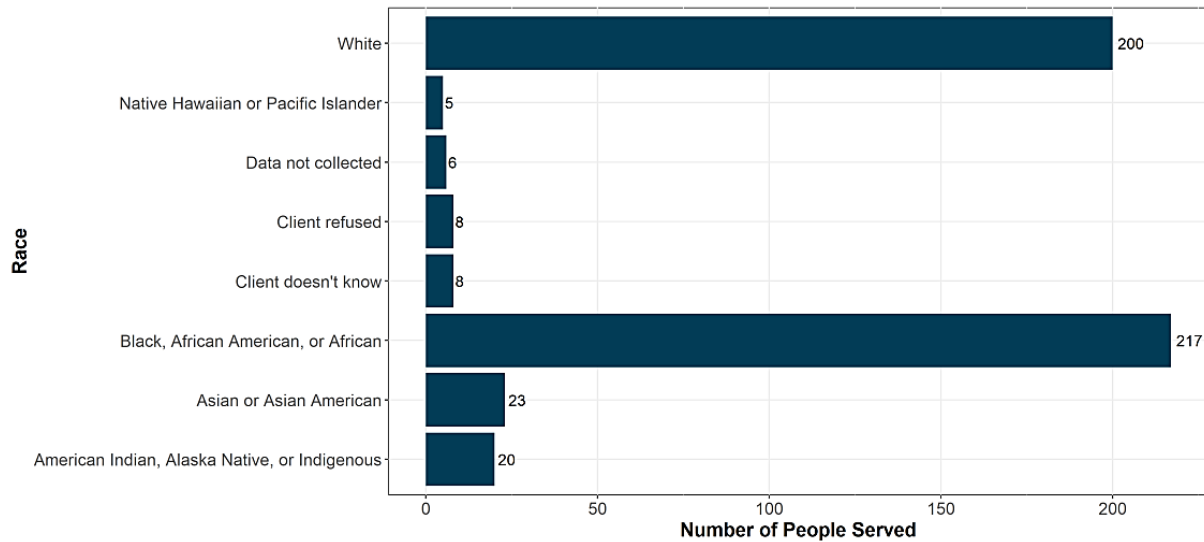
Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention	Proyecto 14: Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas
Gender Data	Datos de sexo
Male	Masculino
Female	Femenino
A gender other than singularly female or male	Un sexo que no es solo masculino o femenino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention  
Income Data



Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention	Proyecto 14: Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas
Income Data	Datos de ingresos
\$150,000 or more	\$150,000 o más
\$75,000 to \$99,999	\$75,000-\$99,999
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention  
Race Data



Project 14: Homeowner Foreclosure Prevention	Proyecto 14: Prevención de ejecuciones hipotecarias para propietarios de viviendas
Race Data	Datos de raza
White	Blanco(a)
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái o isleño(a) del Pacífico
Data not collected	Datos no recopilados
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Client doesn't know	El/La cliente no sabe
Black, African American, or African	Negro(a), afroestadounidense o africano(a)

Asian or Asian American	Asiático(a) o asiáticoestadounidense
American Indian, Alaska Native or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo(a) de Alaska o indígena
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

## AFLOAT: ayuda para deudas de servicios públicos

N.º 15	\$2,688,883	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares: ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i>
--------	-------------	--

**Sitio web:** [Afloat: ayuda para deudas de servicios públicos | Portland.gov](https://portland.gov/afloat)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto proporciona servicios de facturación para los servicios públicos de alcantarillado, aguas pluviales y agua de la ciudad a través del Departamento de Agua de Portland (Portland Water Bureau, PWB). Debido a la crisis financiera por la pandemia de COVID-19, muchos residentes de Portland no han podido pagar sus facturas de alcantarillado, aguas pluviales y agua. El PWB estima que los residentes de Portland suman más de 22 millones de dólares en facturas vencidas. Este proyecto reduce los saldos morosos pendientes en las cuentas del PWB con un enfoque en los habitantes de Portland de bajos ingresos. En colaboración con la Oficina de Servicios Ambientales (Bureau of Environmental Services, BES), la Junta de Servicios Públicos de Portland (Portland Utility Board), la Oficina de Equidad y Derechos Humanos, y socios comunitarios, el PWB diseñó un programa de condonación de la deuda para ayudar a los habitantes de Portland más vulnerables a ponerse al día con las facturas atrasadas. Este proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los hogares que no puedan pagar el agua o el alcantarillado puedan permanecer conectados a

estos servicios y se les condonen algunas deudas de facturas pasadas. Que los hogares con niños, adultos mayores, personas con discapacidades y direcciones dentro de las zonas censales calificadas tengan acceso a estos servicios.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto perdona la deuda de servicios públicos municipales para los habitantes vulnerables de Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,688,883

Base de evidencias: Asociaciones Nacionales de Directores de Asistencia Energética

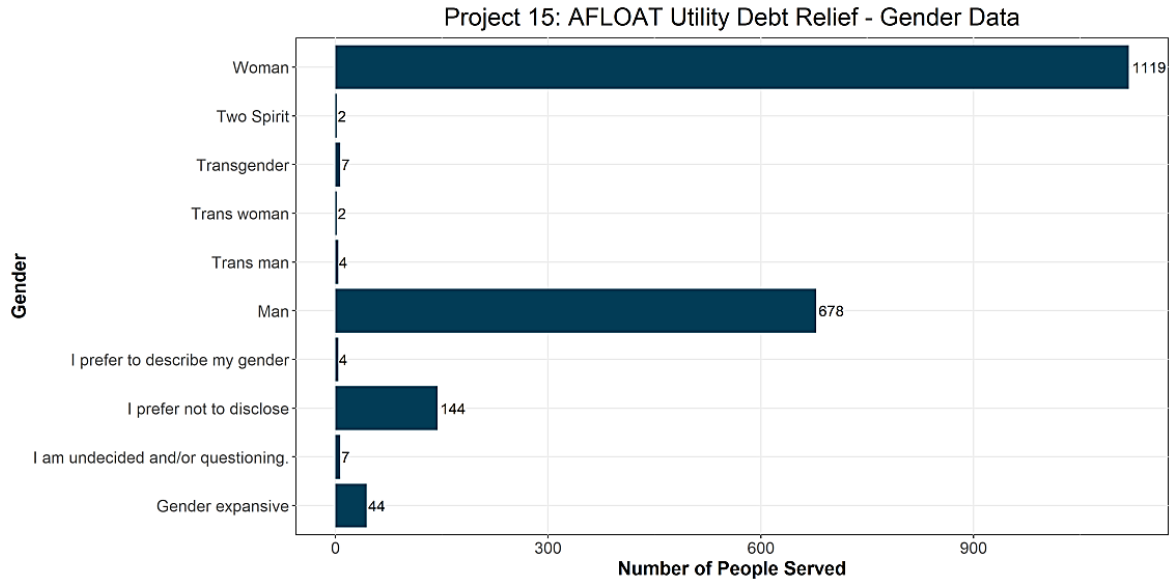
<https://neada.org/wp-content/uploads/2019/02/liheapsurvey2018.pdf>

#### Indicadores obligatorios

- Cantidad de hogares atendidos: 2,011
- Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

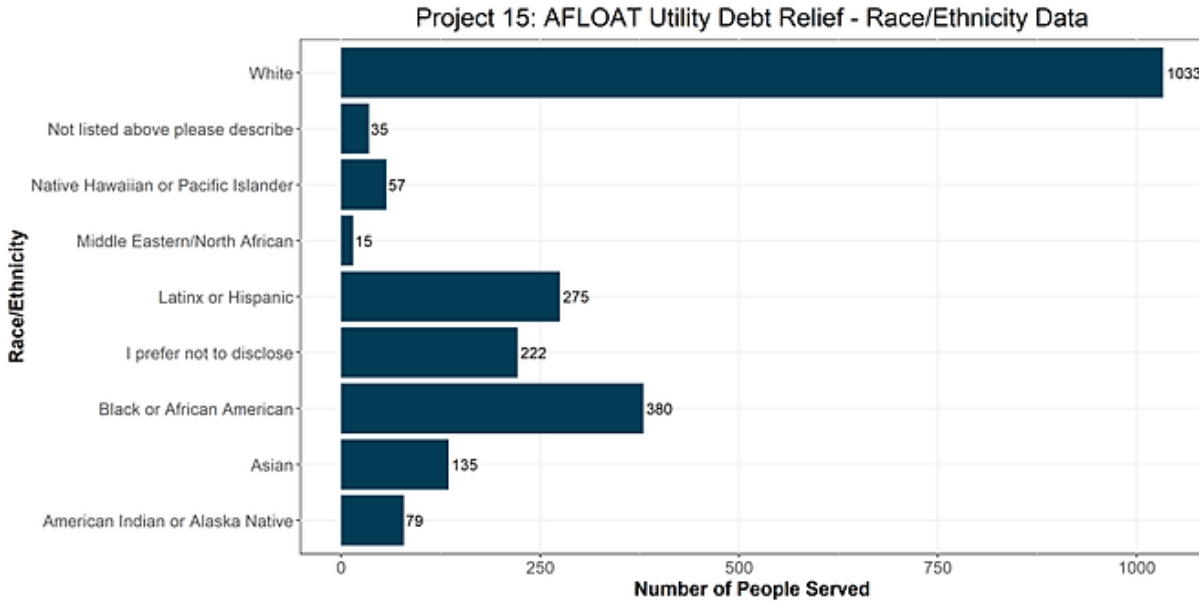
#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de personas u hogares atendidos: 2,011
- Monto de ayuda distribuido a personas u hogares: \$2,681,543



Project 15: AFLOAT Utility Debt Relief - Gender Data	Proyecto 15: AFLOAT: ayuda para deudas de servicios públicos - Datos de sexo
Woman	Femenino
Two Spirit	Dos espíritus
Transgender	Transgénero
Trans woman	Mujer transgénero
Trans man	Hombre transgénero
Man	Masculino
I prefer to describe my gender as:	Prefiero describir mi sexo así:
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo

I am undecided and/or questioning	No estoy seguro y/o me lo estoy preguntando
Gender expansive	Género amplio
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 15: AFLOAT Utility Debt Relief - Race/Ethnicity Data	Proyecto 15: AFLOAT: ayuda para deudas de servicios públicos - Datos de raza/origen étnico
White	Blanco(a)
Not listed above please describe	Ninguna de las opciones anteriores, describir por favor
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái o isleño(a) del Pacífico

Middle Eastern/North African	Mediooriental/norafricano(a)
Latinx or Hispanic	Latino(a) o hispano(a)
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Black or African American	Negro(a) o afroestadounidense
Asian	Asiático(a)
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo(a) de Alaska
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

## Ampliación y mejoramiento del programa de botes de basura en la vía pública

N.º 16	\$765,000	Repercusiones económicas negativas: otras  <i>Asistencia por repercusión económica: otras (2.37*^)</i>
--------	-----------	--

**Sitio web:** [Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland | Portland.gov](#)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda el aumento sustancial en la cantidad de basura, grafitis y vandalismo en la ciudad. Recuperación tras las repercusiones del COVID, que son visibles para todos: aumento de basura debido a los botes de basura desbordados, visitas a parques y áreas naturales, reducción de los servicios y acumulación de basura y desechos a los lados de nuestras calles. Este proyecto agrega 200 botes de basura públicos adicionales en North Portland, un área actualmente desatendida por el programa de botes de basura en la vía pública de la ciudad. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las comunidades disfruten de un entorno más habitable y acceso a servicios de recolección de basura a través de botes de basura en la vía pública nuevos y mejorados, y la recolección de desechos alrededor de los botes de basura, incluida la ampliación en North Portland. Que las empresas propiedad de mujeres y minorías sean contratadas para la prestación de estos servicios.

Uso de la evidencia
<p>Este proyecto financia la colocación de más botes de basura en la vía pública en los vecindarios de Portland, con un enfoque en la contratación de empresas propiedad de mujeres y minorías. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$765,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: "Efectos de la basura y los residuos en la salud percibidos por los residentes de áreas urbanas marginales"  <a href="https://kb.osu.edu/handle/1811/51932">https://kb.osu.edu/handle/1811/51932</a> "¿La basura puede afectar la salud mental?"  <a href="https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#_ftn2">https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#_ftn2</a> "Encuesta nacional sobre la basura visible y estudio del costo de la basura de 2009"  <a href="https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering_ForAffiliates-Teachers-Businesses_2009_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy_Final.pdf?1476764239">https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering_ForAffiliates-Teachers-Businesses_2009_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy_Final.pdf?1476764239</a></p>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Cantidad de botes de basura nuevos: 110</li> <li>o Cantidad de botes de basura mejorados/reemplazados: 117</li> <li>o Libras de basura recolectadas: sin datos por el momento</li> <li>o Cantidad de botes de basura sin desechos alrededor: 175</li> <li>o Cantidad de socios: 1</li> <li>o Cantidad de quejas recibidas del público, de transportistas y en el 3-1-1 relacionadas con la basura en las áreas próximas a botes de basura nuevos o reemplazados: sin datos por el momento</li> </ul>

## Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland

N.º 18	\$1,495,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras (2.37*^)</i>
--------	-------------	--

**Sitio web:** [Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland | Portland.gov](https://www.portland.gov/combating-litter-and-vandalism)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto financia servicios apropiados de limpieza de calles que se vieron afectados drásticamente y ayudará a mantener este nivel de servicio. Este proyecto se centrará en llevar el derecho de paso nuevamente a un estado de limpieza y seguridad anterior a la pandemia mediante la reducción del tiempo de respuesta a las llamadas para la recolección de desechos grandes y una mayor limpieza de calles. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los habitantes de Portland que residen, trabajan y realizan actividades recreativas en áreas con un alto porcentaje de residentes que se identifican a sí mismos como personas de color y/o con ingresos bajos o medios reciban más servicios de limpieza de calles y nuevas opciones de servicio, lo que contribuirá a mejorar la habitabilidad.

### Uso de la evidencia

Este proyecto aumenta el nivel de servicio de limpieza de calles y recolección de artículos voluminosos en áreas con un alto porcentaje de residentes que se identifican a sí mismos como personas de color y/o con ingresos bajos o medios. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,495,000

Base de evidencias: "Efectos de la basura y los residuos en la salud percibidos por los residentes de áreas urbanas marginales"

<https://kb.osu.edu/handle/1811/51932> "¿La basura puede afectar la salud mental?"

[https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#\\_ftn2](https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#_ftn2) "Encuesta nacional sobre la basura visible y estudio del costo de la basura de 2009"

[https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering\\_ForAffiliates-Teachers-Businesses\\_2009\\_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy\\_Final.pdf?1476764239](https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering_ForAffiliates-Teachers-Businesses_2009_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy_Final.pdf?1476764239)

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Limpieza de calles

- Desechos limpiados por volumen recolectado: 444 yardas cúbicas
- Residuos voluminosos recolectados: sin datos por el momento
- Millas lineales limpiadas: 524.8
- Desbroce en millas: sin datos por el momento
- Cantidad de grafitis eliminados: 6,201
- Pies cuadrados de grafiti limpiados por la Oficina de Gestión Ambiental Pública (Public Environment Management Office, PEMO): 12,409

## Proyecto de reemplazo y mejora de botes de basura del parque

N.º 19	\$425,000	Ayuda para sectores afectados <i>Ayuda para el turismo, viajes o alojamientos (2.35^)</i>
<b>Sitio web:</b> <a href="#">Combatir el problema de la basura y el vandalismo en Portland   Portland.gov</a>		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto aborda el aumento sustancial en la cantidad de basura, grafitis y vandalismo en la ciudad. Recuperación tras las repercusiones del COVID, que son visibles para todos: aumento de basura debido a los botes de basura desbordados, visitas a parques y áreas naturales, reducción de los servicios y acumulación de basura y desechos a los lados de nuestras calles. Este proyecto agrega 200 botes de basura públicos adicionales en North Portland, un área actualmente desatendida por el programa de botes de basura en la vía pública de la ciudad. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que los parques de Portland en áreas con poblaciones desatendidas y bajas inversiones previas en botes de basura reciban botes de basura nuevos y mejorados, incluida la accesibilidad mejorada conforme a la ADA. Que los usuarios del parque experimenten un sentido de pertenencia y seguridad a partir de un mejor cuidado del área.</p>		

## Uso de la evidencia

Este proyecto financia la colocación de botes de basura mejorados en los parques de Portland, con un enfoque en áreas con poblaciones desatendidas. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$425,000

Base de evidencias: "Efectos de la basura y los residuos en la salud percibidos por los residentes de áreas urbanas marginales"

<https://kb.osu.edu/handle/1811/51932> "¿La basura puede afectar la salud mental?"

[https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#\\_ftn2](https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#_ftn2) "Encuesta nacional sobre la

basura visible y estudio del costo de la basura de 2009"

[https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering\\_ForAffiliates-Teachers-Businesses\\_2009\\_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy\\_Final.pdf?1476764239](https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering_ForAffiliates-Teachers-Businesses_2009_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy_Final.pdf?1476764239)

## Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Puntuación del parque y gasto de los fondos: 43 parques identificados; sin datos de gastos por el momento
- Cantidad de botes de basura nuevos o mejorados: 38
- Cantidad de botes de basura mejorados para cumplir con la ADA: 38
- Cantidad de botes de basura con accesibilidad mejorada: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 1
- Encuesta de resultados de los usuarios del parque: sin datos por el momento

## Restauración comercial

N.º 20

\$75,000

Asistencia para pequeñas empresas

*Rehabilitación de propiedades comerciales u otras mejoras (2.31^)*

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda el aumento sustancial en la cantidad de basura, grafitis y vandalismo en la ciudad. Si las ventanas o puertas de un comercio se rompen durante un acto delictivo, el Departamento de Policía de Portland (Portland Police Bureau, PPB) está obligado a asegurar el comercio antes de irse. Por lo general, un contratista que trabaja las 24 horas del día, los 7 días de la semana, asegura el comercio con tablas y luego el PPB factura los costos a la empresa. Esto victimiza doblemente a las empresas: tener que pagar el costo de cualquier robo o acto de vandalismo, así como las reparaciones. Este proyecto subsidia la prestación gratuita del servicio de entablado. Este proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los propietarios de empresas que sean víctimas de un robo no incurran en costos para asegurar ventanas y puertas rotas o entreabiertas. De esa manera, se mejora la capacidad de las empresas para permanecer en funcionamiento.

Uso de la evidencia

Este proyecto financia el entablado de comercios que han sufrido daños durante un acto delictivo. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$75,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

"El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas"

<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 251
- Reducción de la cantidad de facturas que se envían a las empresas: 259
- Cantidad de dinero ahorrado por parte de las empresas que reciben el servicio: \$74,346

## AdoptOneBlock: apoyo para la limpieza comunitaria

N.º 21	\$40,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras (2.37*^)</i>
--------	----------	--

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto apoya el éxito empresarial y social del vecindario desde la perspectiva de la justicia ambiental y la administración de la tierra; la organización sin fines de lucro AdoptOneBlock (AOB) atiende a la comunidad dotando a los voluntarios con la tecnología y las herramientas necesarias para "adoptar" y cuidar la cuadra en la que viven o una cuadra en su vecindario. Hay un enfoque directo en la eliminación de basura, residuos y peligros. Durante la pandemia de COVID-19, este programa ha sido una actividad cívica segura, ya que apoya el voluntariado individual al aire libre. Este modelo de respuesta a la pandemia para crear vecindarios seguros y acogedores beneficia a las empresas de vecindarios de Portland y a las comunidades que los apoyan. Este proyecto se completó.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las empresas adoptantes de cuadras de AdoptOneBlock tengan acceso a suministros y recursos de limpieza, y coordinación entre empresas. Que las empresas adoptantes de cuadras envíen comentarios sobre los cambios visibles en las

cuadras adoptadas y las repercusiones que experimentaron ellas y los vecindarios circundantes.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto financia a un socio sin fines de lucro para proporcionar suministros de limpieza y recursos a los "adoptantes" de cuadras. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$40,000

Base de evidencias: "Efectos de la basura y los residuos en la salud percibidos por los residentes de áreas urbanas marginales"

<https://kb.osu.edu/handle/1811/51932> "¿La basura puede afectar la salud mental?"

[https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#\\_ftn2](https://www.trashfreemaryland.org/blog/2019/05/23/can-litter-affect-mental-health-what-were-starting-to-learn-about-a-connection-between-clean-communities-and-wellness#_ftn2) "Encuesta nacional sobre la

basura visible y estudio del costo de la basura de 2009"

[https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering\\_ForAffiliates-Teachers-Businesses\\_2009\\_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy\\_Final.pdf?1476764239](https://d3n8a8pro7vhmx.cloudfront.net/boomerangalliance/pages/448/attachments/original/1476764239/EndLittering_ForAffiliates-Teachers-Businesses_2009_NationalVisibleLitterSurveyandCostStudy_Final.pdf?1476764239)

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de cuadras adoptadas: 458
- Información sobre las empresas adoptantes de cuadras: sin datos por el momento
- Encuesta de resultados: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 1

## Ayuda para trabajadores de Oregon: defensa legal

N.º 22

\$2,000,000

Repercusiones económicas negativas: otras  
*Asistencia por repercusión económica: otras*  
(2.37\*^)

**Sitio web:** [Ayuda para trabajadores de Oregon - Apoyo para los miembros de la comunidad de inmigrantes y refugiados | Portland.gov](#)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto otorga fondos para Ayuda para trabajadores de Oregon (Oregon Worker Relief, OWR), una iniciativa impulsada por la comunidad que utiliza un enfoque ideológico centrado en la equidad para abordar las repercusiones negativas a corto y largo plazo de la pandemia de COVID-19 en las comunidades desatendidas de inmigrantes y refugiados. La exclusión histórica de estas comunidades de los sistemas de seguridad social y cívica y de las estructuras de recuperación tiene implicaciones urgentes a corto plazo, tales como la inseguridad alimentaria y de la vivienda, y grandes implicaciones a largo plazo, incluida la marginación, la supresión, la separación familiar y las exclusiones cívicas. La precariedad legal de la inmigración que experimentan las comunidades de inmigrantes y refugiados impide el acceso a los sistemas de salud pública (tales como la atención médica), los sistemas de apoyo cívico (tales como el desempleo y el alquiler) y otros aspectos de la vida cívica. Este proyecto financia servicios legales de inmigración para personas elegibles a fin de mitigar la precariedad legal de inmigración que contribuye a la desestabilización del hogar. La Coalición de OWR es una amplia coalición con más de 200 asesores activos en decenas de organizaciones comunitarias. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los trabajadores inmigrantes y refugiados afectados por el COVID-19 reciban asistencia legal y experimenten una reducción de las barreras legales para la estabilidad del hogar y otros tipos de beneficios.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto financia servicios legales de inmigración para personas elegibles a fines de mitigar la precariedad legal de inmigración que contribuye a la desestabilización del hogar. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,000,000

Base de evidencias: "Estudio nacional sobre el acceso a un abogado en los tribunales de inmigración"

[https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2581161](https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2581161); "La representación legal en los tribunales de inmigración conduce a mejores resultados y estabilidad económica"

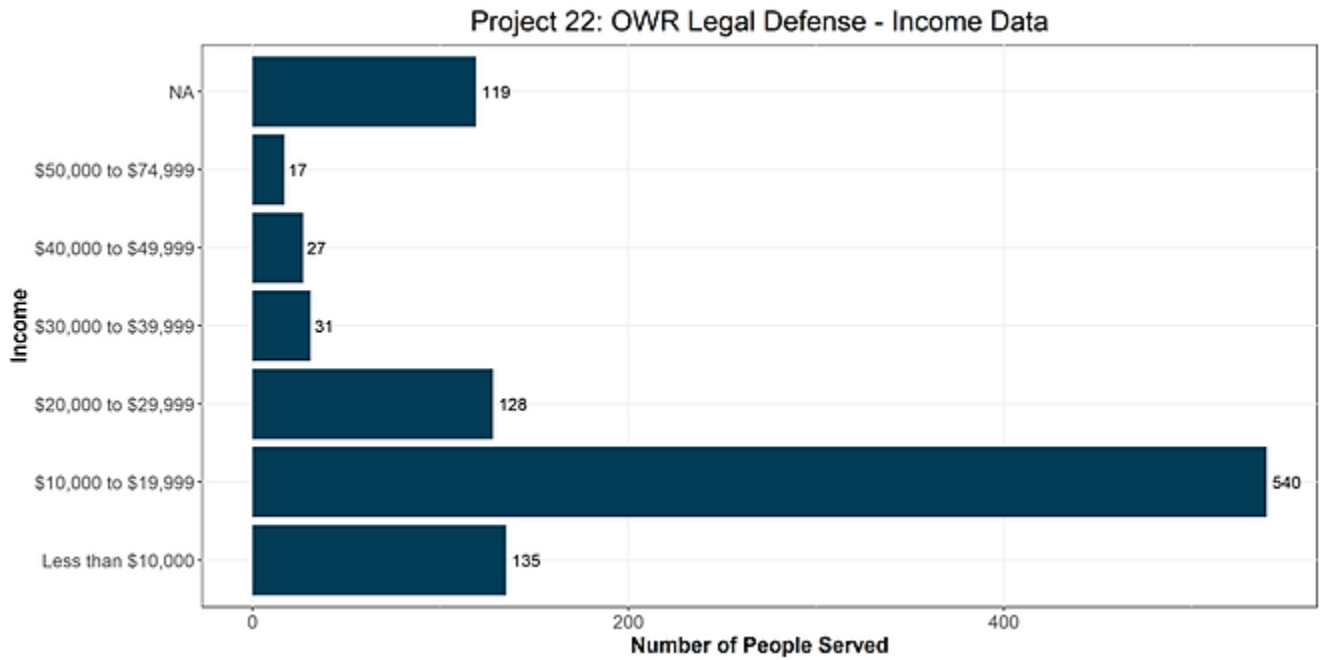
<https://www.njpp.org/publications/report/legal-representation-in-immigration-courts-leads-to-better-outcomes-economic-stability/>;

"Representación legal y casos del tribunal de vivienda en Estados Unidos" <https://www.povertyactionlab.org/evaluation/legal-representation-and-housing-court-cases-united-states>

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

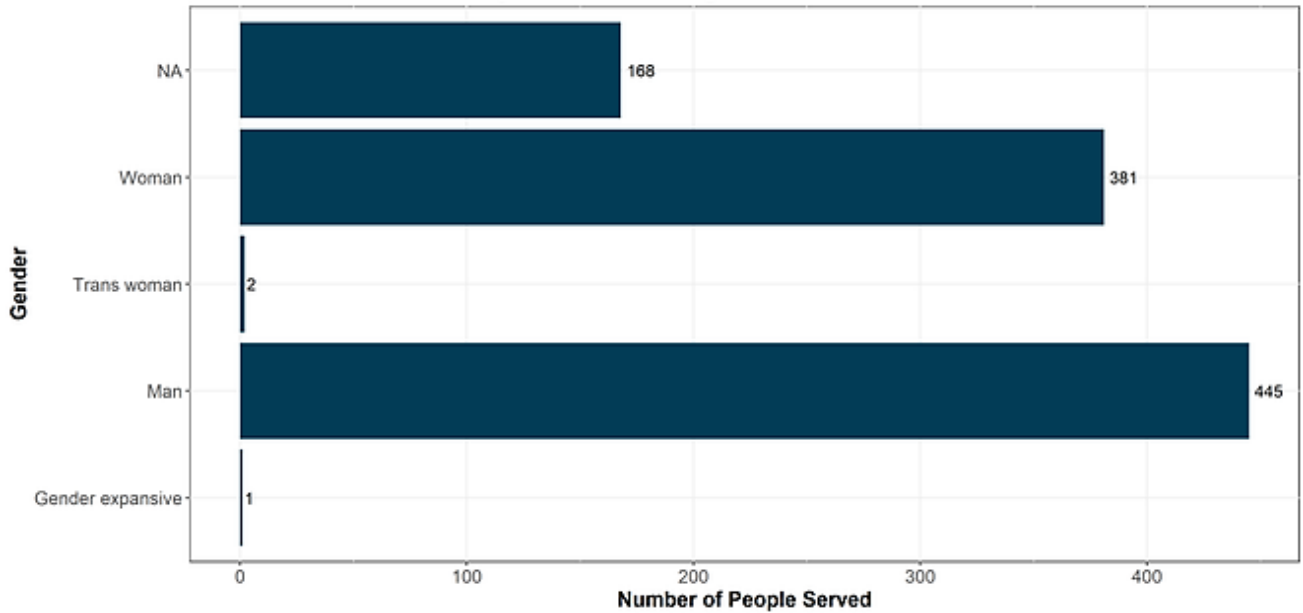
- o Cantidad de personas atendidas: 886
- o Resultados legales:
  - Ayuda otorgada (ya no se corre el riesgo de desalojo): 45,
  - Ayuda otorgada (salida voluntaria): 2

- Encuesta de seguimiento de resultados: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 1

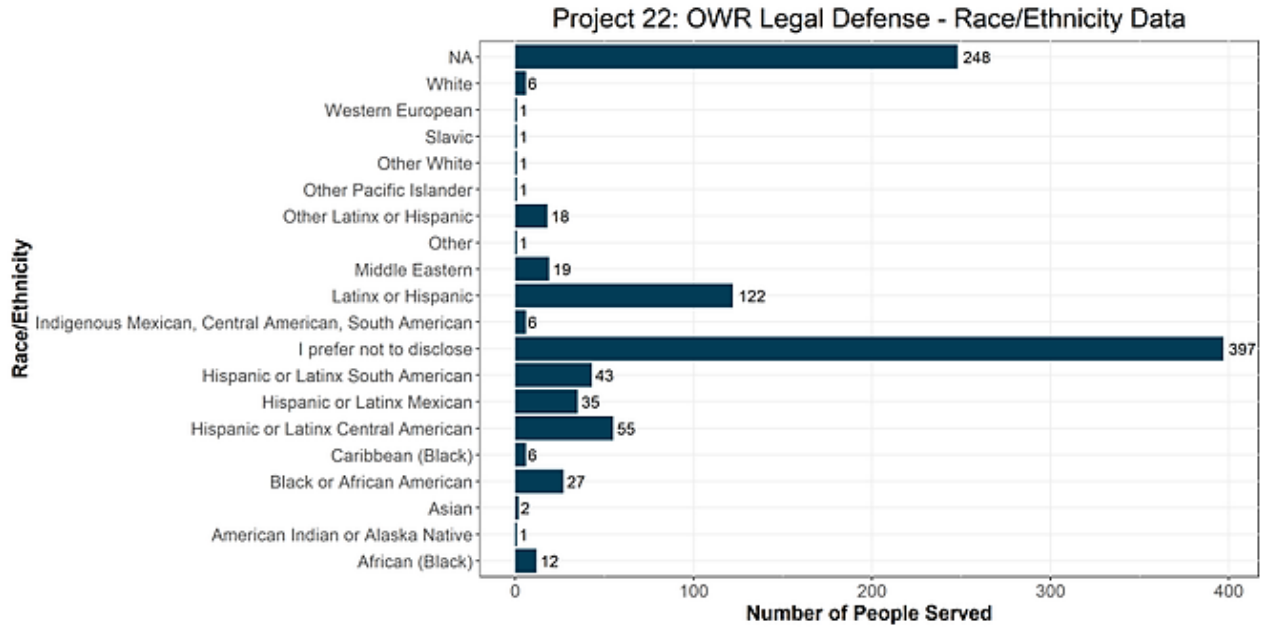


Project 22: OWR Legal Defense - Income Data	Proyecto 22: OWR: defensa legal - Datos de ingresos
NA	N/D
\$50,000 to \$74, 999	De \$50,000 a \$74,999
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 22: OWR Legal Defense - Gender Data



Project 22: OWR Legal Defense - Gender Data	Proyecto 22: OWR: defensa legal - Datos de sexo
NA	N/D
Woman	Femenino
Trans woman	Mujer transgénero
Man	Masculino
Gender expansive	Género amplio
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 22: OWR Legal Defense - Race/Ethnicity Data	Proyecto 22: OWR: defensa legal - Datos de raza/origen étnico
NA	N/D
White	Blanco(a)
Western European	Europeo(a) occidental
Slavic	Eslavo(a)
Other White	Blanco(a): otro
Other Pacific Islander	Otro(a) isleño(a) del Pacífico
Other Latinx or Hispanic	Otro(a) latino(a) o hispano(a)
Other	Otro tipo
Middle Eastern	Mediooriental

Latinx or Hispanic	Latino(a) o hispano(a)
Indigenous Mexican, Central American, South American	Indígena mexicano(a), centroamericano(a) o sudamericano(a)
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Hispanic or Latinx South American	Hispano(a) o latino(a) sudamericano(a)
Hispanic or Latinx Mexican	Hispano(a) o latino(a) mexicano(a)
Hispanic or Latinx Central American	Hispano(a) o latino(a) centroamericano(a)
Caribbean (Black)	Caribeño(a) (negro(a))
Black or African American	Negro(a) o afroestadounidense
Asian	Asiático(a)
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo(a) de Alaska
African (Black)	Africano(a) (negro(a))
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

# Programa de empresas saludables

N.º 23

\$7,334,000

Asistencia para pequeñas empresas

*Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30\*^)*

**Sitio web:** [Programa de empresas saludables \(Plan de Rescate Estadounidense\) | Portland.gov](#)

## Descripción general del proyecto

Este proyecto proporciona espacio de derecho de paso para la actividad minorista, ofreciendo un acceso más seguro a bienes y servicios. El espacio al aire libre es fundamental para las operaciones comerciales durante la pandemia. Debido a preocupaciones por la seguridad, muchos miembros de la comunidad no se sienten cómodos ingresando a los negocios. La disponibilidad de espacios al aire libre permite a las empresas retener a los clientes mientras responden a los límites de capacidad cambiantes y otras regulaciones de salud pública. Las actividades del proyecto incluyen difusión continua, procesamiento de solicitudes de permisos, apoyo de ingeniería de tránsito, procesamiento de seguros, coordinación de inspecciones y asistencia técnica continua. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las empresas y las organizaciones sin fines de lucro tengan acceso al espacio de derecho de paso para las operaciones. Que cuenten con el apoyo del personal

de la ciudad en el proceso de solicitud de permisos y que además puedan tener acceso a asistencia financiera y/o recursos físicos para implementar el permiso.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto proporciona espacio de derecho de paso para la actividad minorista, ofreciendo un acceso más seguro a bienes y servicios. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

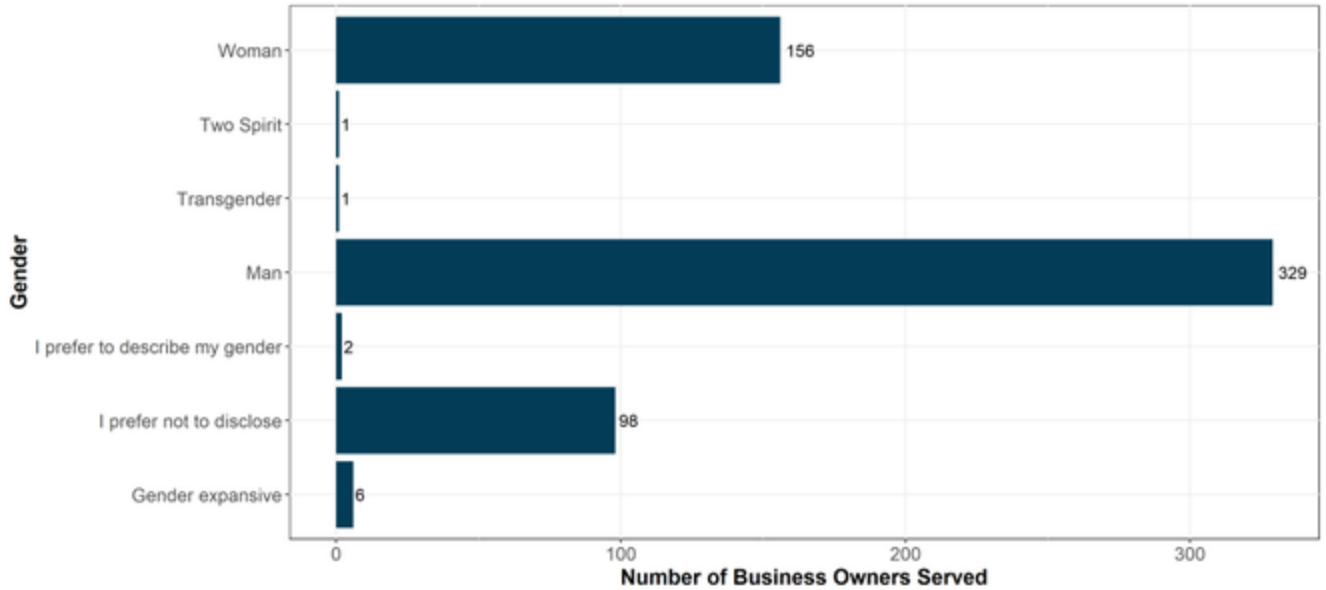
Monto: \$7,334,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#): El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

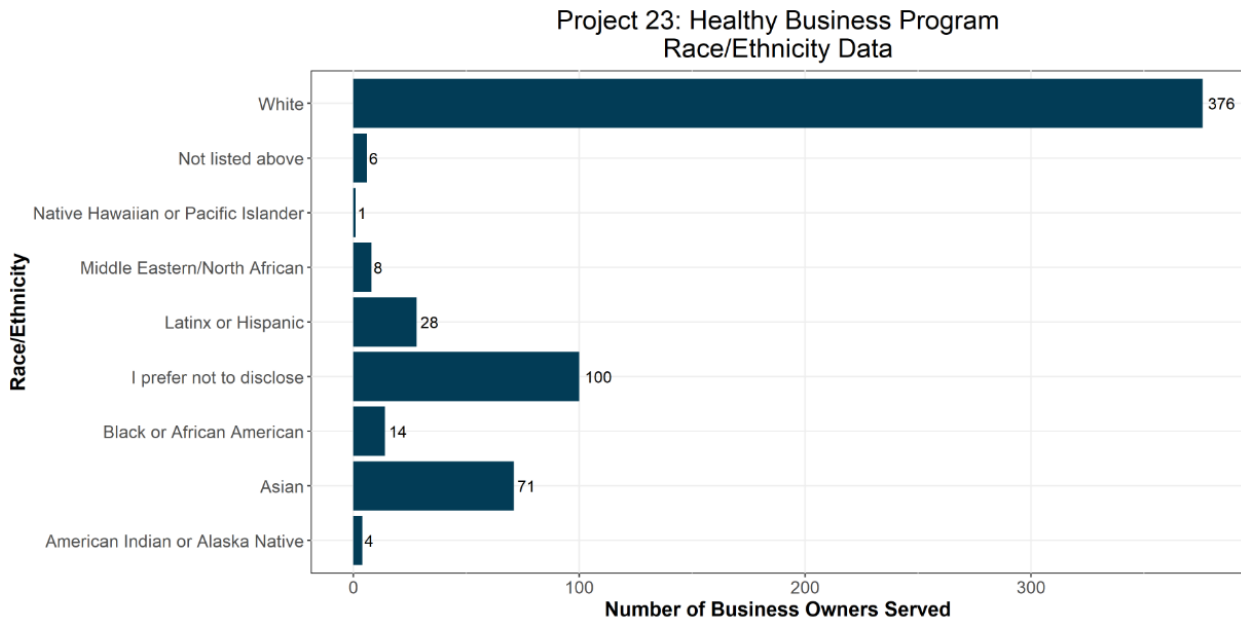
- Cantidad de pequeñas empresas u organizaciones atendidas: 833
- Tipo de servicio prestado: Permisos
- Monto distribuido a las organizaciones (si se proporcionará asistencia monetaria directa): sin datos por el momento
- Cantidad de permisos para eventos o espacios: 833

Project 23: Healthy Business Program  
Gender Data



Project 23: Healthy Business Program	Proyecto 23: Programa de empresas saludables
Gender Data	Datos de sexo
Woman	Femenino
Two Spirit	Dos espíritus
Transgender	Transgénero
Man	Masculino
I prefer not to describe my gender	Prefiero no describir mi sexo
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Gender expansive	Género amplio

Number of Business Owners Served	Cantidad de propietarios de empresa atendidos
----------------------------------	---



Project 23: Healthy Business Program	Proyecto 23: Programa de empresas saludables
Race/Ethnicity Data	Datos de raza/origen étnico
Woman	Femenino
Two Spirit	Dos espíritus
Transgender	Transgénero
Man	Masculino
I prefer to describe my gener	Prefiero describir mi sexo

I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Gender expansive	Género amplio
Number of Business Owners Served	Cantidad de propietarios de empresa atendidos

## Programa de prevención de la contaminación por vehículos recreativos

N.º 24	\$805,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
--------	-----------	--

**Sitio web:** [Programa de prevención de la contaminación por vehículos recreativos \(RVP3\) | Portland.gov](https://portland.gov/Programa-de-prevencion-de-la-contaminacion-por-vehiculos-recreativos-RVP3)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto financia un programa de la ciudad para bombear los desechos sanitarios y las aguas grises desde las casas rodantes estacionadas en el derecho de paso. Los desechos sanitarios y las aguas grises de los vehículos recreativos (Recreational Vehicles, RV) habitados estacionados en el derecho de paso a menudo se descargan en una calle verde, una entrada de aguas pluviales o la canaleta de la calle. Los desechos pueden fluir desde las entradas de aguas pluviales hasta el río Willamette u otro arroyo cercano. La exposición a las aguas residuales plantea graves amenazas para la salud. Debido al COVID-19, muchas personas no tienen hogar debido a la pérdida de trabajos y están viviendo en vehículos recreativos. Proporcionar servicios a estos residentes sin hogar de Portland aumenta su estabilidad y reduce su vulnerabilidad a la amenaza constante del virus. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas que viven en un RV tengan acceso a servicios de bombeo de aguas grises y desechos sanitarios, eliminación de basura y oportunidades para hablar con un trabajador social sobre cómo conectarse a otros servicios.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto brinda a las personas que viven en un RV servicios de eliminación de basura y bombeo, y oportunidades para conectarse a otros servicios. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$780,000

Base de evidencias: Organización Mundial de la Salud, "Control de enfermedades contagiosas y prevención de epidemias"

[https://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf](https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf)

#### Indicadores obligatorios

- o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad de RV atendidos: 2,858
- o Galones de residuos recolectados: 62,953
- o Libras de basura recolectadas: 36,784
- o Cantidad y tipo de derivaciones para servicios sociales, de salud y de vivienda:
  - Desintoxicación: 1
  - Alimentos: 15

- Vivienda: 3
- Otro: 46
- Duchas: 7
- o Cantidad de socios: 1

## Expansión del kit tecnológico como respuesta a la brecha digital

N.º 26	\$3,500,000	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares: programas de acceso a Internet (2.4*^)</i>
--------	-------------	---

**Sitio web:** [Respuesta a la brecha digital: proyecto de kit tecnológico | Portland.gov](https://www.portland.gov/development/2023/04/11/respuesta-a-la-brecha-digital-proyecto-de-kit-tecnologico)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto financia el proyecto de expansión del kit tecnológico como respuesta a la brecha digital para abordar las desigualdades digitales y generar beneficios económicos y sociales para los residentes negros, indígenas y de color; personas con discapacidades y adultos mayores. La pandemia ha ocasionado profundas perturbaciones sociales y muchos ejemplos de por qué la banda ancha es esencial. Ha acelerado la digitalización de las actividades y servicios económicos, educativos y sociales, exacerbando las desigualdades y la discriminación existentes, dando lugar a nuevas. Con la implementación del Beneficio de Emergencia para Internet, un programa federal de subsidios que tiene como fin ayudar a pagar el servicio de Internet, planeamos enfocar los recursos de la ARPA en inversiones para dispositivos y alfabetización digital. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland puedan conectarse con los recursos y entre sí a través de Internet y dispositivos confiables.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los miembros de la comunidad afectados de manera desproporcionada por la brecha

digital y el COVID-19 reciban dispositivos, Internet subsidiado y alfabetización digital. Que las organizaciones que atienden a comunidades negras, indígenas y de color, personas con discapacidades y personas mayores brinden alfabetización digital y sesiones técnicas con mayor capacidad.

#### Uso de la evidencia

El proyecto financiará organizaciones comunitarias para la distribución de dispositivos y apoyo para la alfabetización digital. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$3,500,000

Base de evidencias: "La inclusión digital como determinante social de salud". <http://europepmc.org/article/MED/33731887> "Alfabetización digital: ¿un requisito previo para el aprendizaje eficaz en un entorno de aprendizaje mixto?" <https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1099109.pdf> "Encuesta sobre las repercusiones en el empleo de Connect Your Community" <https://connectyourcommunity.org/wp-content/uploads/2015/01/CYC-Project-Cleveland-SBA-employment-impact-survey.pdf>

#### Indicadores obligatorios

- Hogares atendidos: 0
- Hogares que reciben servicios de prevención de desalojos: 0
- Unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de personas que recibirán dispositivos: sin datos por el momento
- Cantidad de organizaciones con mayor capacidad de alfabetización digital y que brindarán capacitación: sin datos por el momento
- Cantidad de asesores digitales: sin datos por el momento

- Cantidad y tipo de capacitaciones y/o sesiones técnicas brindadas: sin datos por el momento
- Idiomas en los que se proporcionan y a los que se traducen y/o interpretan los materiales de capacitación, dispositivos y apoyo por Internet del proyecto: sin datos por el momento
- Encuesta de resultados para el personal de organizaciones asociadas: sin datos por el momento
- Cantidad de socios: 15

## Ayuda y recuperación para artistas de color

N.º 27	\$2,000,000	Ayuda para sectores afectados <i>Ayuda para otros sectores afectados (2.36^)</i>
--------	-------------	---

**Sitio web:** [Ayuda y recuperación para artistas de color | Portland.gov](https://www.portland.gov/development/2023/04/27/2023-2024-Community-Development-Fund-Projects)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto se enfoca en los artistas/asociaciones de artes que se han visto afectados de manera desproporcionada por la pandemia. Estos experimentan una pérdida significativa de ingresos debido a que las galerías, los museos, los teatros y las salas de música se vieron obligados a cerrar durante más de un año, lo cual se vio agravado para personas negras, indígenas, latinos, asiáticos, isleños del Pacífico y artistas de color. La pandemia de COVID-19 ha afectado a nuestra comunidad artística local más que a la mayoría de los sectores. Este proyecto brinda apoyo y nuevos programas para ayudar a nuestra comunidad artística a comenzar a recuperarse. Se proporcionarán becas de residencia y espacio gratuito para que los artistas negros produzcan trabajos y presenten programas públicos en el Centro Cultural Interstate Firehouse (Interstate Firehouse Cultural Center, IFCC). Se adquirirán e instalarán obras de arte producidas por personas nativas. Se otorgarán subvenciones en bloque a organizaciones culturales sin fines de lucro para la programación de artistas culturalmente específica. También se brindará apoyo directo a artistas subrepresentados que se identifiquen como personas negras, indígenas, latinos, asiáticos, isleños del Pacífico y personas de color, LGBTQIA+ y artistas con discapacidad. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que los artistas que se identifican como personas negras, indígenas o de color reciban apoyo y financiamiento para continuar dedicándose al arte en Portland.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los artistas que se identifican como personas negras, indígenas o de color reciban apoyo y financiamiento para continuar dedicándose al arte en Portland. Que los artistas tengan acceso a asistencia financiera directa, becas de residencia, programas públicos en el Centro Cultural Interstate Firehouse, apoyo de organizaciones culturalmente específicas financiadas con subvenciones y oportunidades pagadas para producir obras de arte.

#### Uso de la evidencia

A través de cuatro iniciativas distintas, este programa se enfoca en apoyar a artistas que se identifican como negros, indígenas, latinos, asiáticos, isleños del Pacífico y personas de color; artistas LGBTQIA+; artistas con discapacidad y otros artistas desatendidos y subrepresentados. El proyecto financiará organizaciones comunitarias para la distribución de dispositivos y apoyo para la alfabetización digital. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$2,000,000

Base de evidencias: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" -

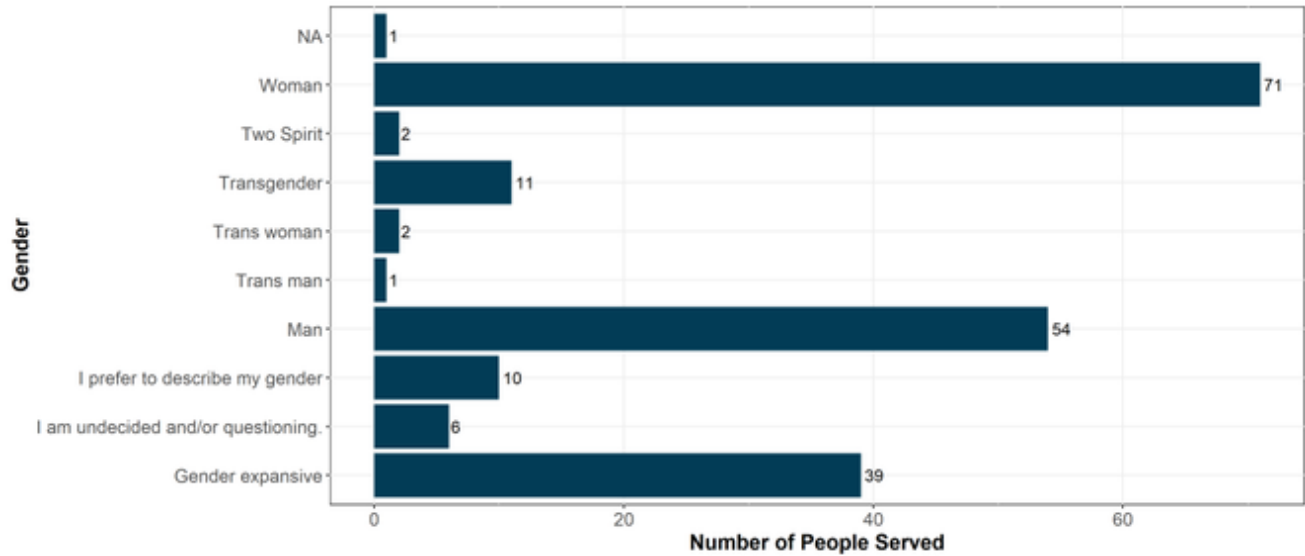
<https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117>

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Activar el Centro Cultural Interstate Firehouse

- o Monto de las becas de residencia distribuidas por el Centro Cultural Interstate Firehouse: \$148,000

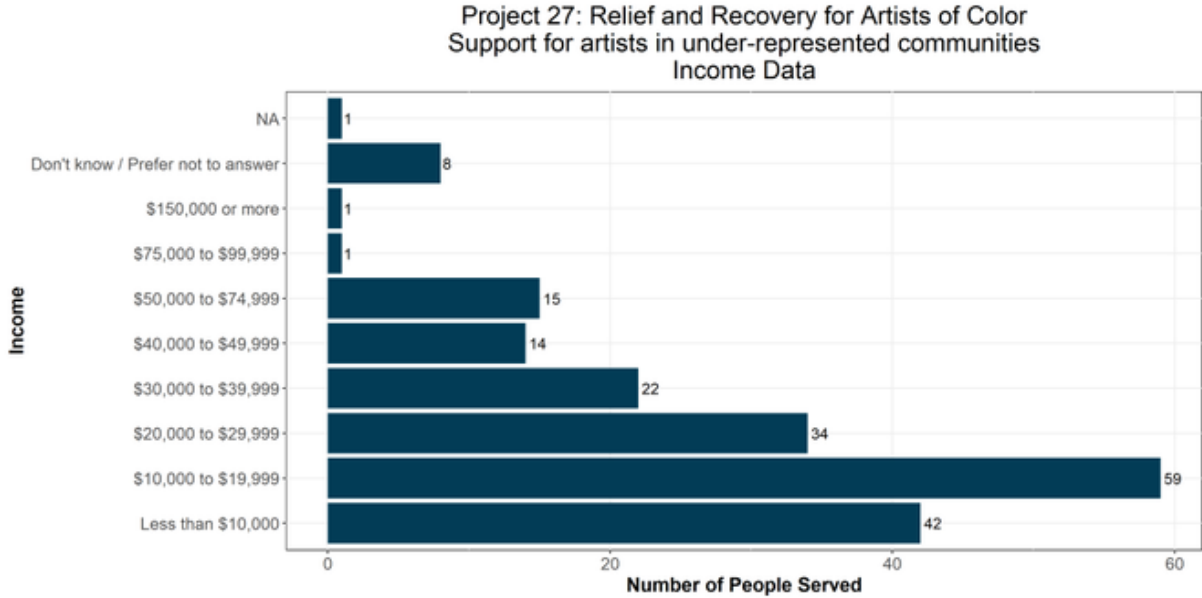
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Cantidad de becas de residencia otorgadas por el Centro Cultural Interstate Firehouse: 9</li> <li>○ Cantidad de programas públicos presentados en el centro: sin datos por el momento</li> </ul>
<p>Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Ayuda para artistas en comunidades subrepresentadas</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Monto distribuido a los artistas que reciben apoyo directo: \$450,000</li> <li>○ Cantidad de artistas que reciben apoyo directo: 196</li> <li>○ Cantidad de socios: 1</li> </ul>
<p>Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Subvenciones para organizaciones culturalmente específicas</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Monto de las subvenciones distribuidas a organizaciones culturalmente específicas: \$500,000</li> <li>○ Cantidad de subvenciones distribuidas a organizaciones culturalmente específicas: 29</li> </ul>
<p>Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Arte público indígena</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Cantidad de artistas que producen obras de arte: sin datos por el momento</li> <li>○ Monto otorgado para producir obras de arte: sin datos por el momento</li> <li>○ Cantidad de socios: 1</li> </ul>

Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color  
 Support for artists in under-represented communities  
 Gender Data



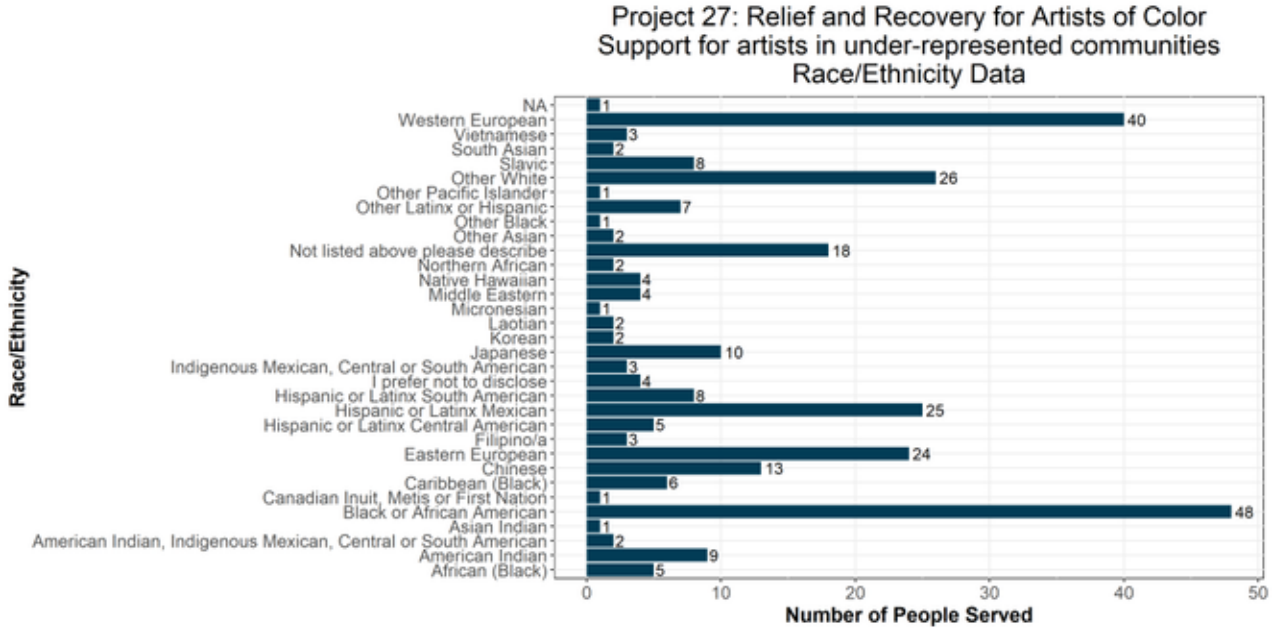
Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color	Proyecto 27: Ayuda y recuperación para artistas de color
Support for artists in under-represented communities	Ayuda para artistas en comunidades subrepresentadas
Gender Data	Datos de sexo
NA	N/D
Woman	Femenino
Two Spirit	Dos espíritus
Transgender	Transgénero
Trans woman	Mujer transgénero
Man	Masculino

I prefer to describe my gender	Prefiero describir mi sexo
I am undecided and/or questioning	No estoy seguro y/o me lo estoy preguntando
Gender expansive	Género amplio
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color	Proyecto 27: Ayuda y recuperación para artistas de color
Support for artists in under-represented communities	Ayuda para artistas en comunidades subrepresentadas
Income Data	Datos de ingresos
NA	N/D

Don't know / Prefer not to answer	No sé/Prefiero no responder
\$150,000 or more	\$150,000 o más
\$75,000 to \$99,999	\$75,000-\$99,999
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

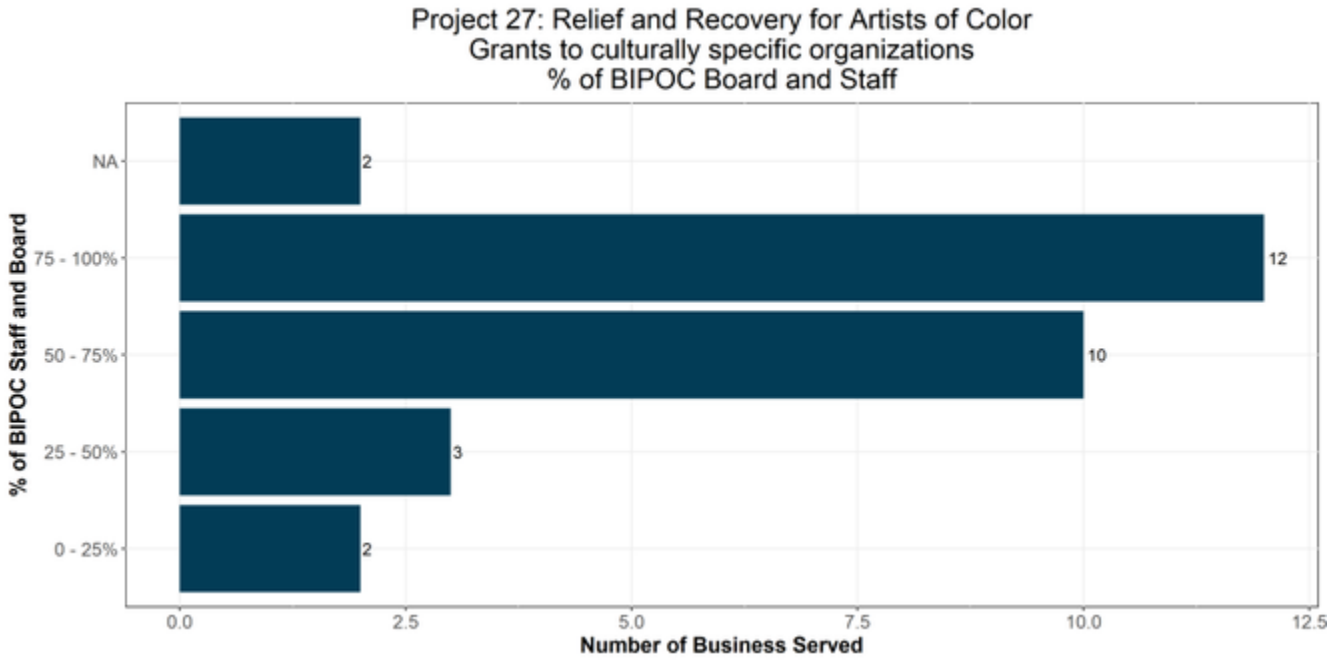


Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color	Proyecto 27: Ayuda y recuperación para artistas de color
Support for artists in under-represented communities	Ayuda para artistas en comunidades subrepresentadas
Race/Ethnicity Data	Datos de raza/origen étnico

NA	N/D
Western European	Europeo(a) occidental
Vietnamese	Vietnamita
South Asian	Sudasiático(a)
Slavic	Eslavo(a)
Other White	Blanco(a): otro
Other Pacific Islander	Otro(a) isleño(a) del Pacífico
Other Latinx or Hispanic	Otro(a) latino(a) o hispano(a)
Other Black	Otro(a) negro(a)
Other Asian	Otro(a) asiático(a)
Not listed above please describe	Ninguna de las opciones anteriores, describir por favor
Northern African	Norafricano(a)
Native Hawaiian	Nativo(a) de Hawái
Middle Eastern	Mediooriental
Micronesian	Micronesiano(a)
Laotian	Laosiano(a)
Korean	Coreano(a)

Japanese	Japonés(a)
Indigenous Mexican, Central or Southern American	Indígena mexicano(a), centroamericano(a) o sudamericano(a)
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Hispanic or Latinx South American	Hispano(a) o latino(a) sudamericano(a)
Hispanic or Latinx Mexican	Hispano(a) o latino(a) mexicano(a)
Hispanic or Latinx Central American	Hispano(a) o latino(a) centroamericano(a)
Filipino/a	Filipino(a)
Eastern European	Europeo(a) del este
Chinese	Chino(a)
Caribbean (Black)	Caribeño(a) (negro(a))
Canadian Inuit, Metis or First Nation	Inuit, métis o de la Primera Nación de Canadá
Black or African American	Negro(a) o afroestadounidense
Asian Indian	Indoasiático(a)
American Indian, Indigenous Mexican, Central or South American	Indígena estadounidense, indígena mexicano(a), indígena

	centroamericano(a) o indígena sudamericano(a)
American Indian	Indígena estadounidense
African (Black)	Africano(a) (negro(a))
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 27: Relief and Recovery for Artists of Color	Proyecto 27: Ayuda y recuperación para artistas de color
Grants to culturally specific organizations	Subvenciones a organizaciones culturalmente específicas
% of BIPOC Board and Staff	% de BIPOC en la junta directiva y el personal

NA	N/D
Number of Business Served	Cantidad de empresas atendidas

## Servicios dirigidos a la población en general para familias afectadas por la violencia armada

N.º 28	\$11,239,612	Salud pública <i>Intervenciones por violencia comunitaria (1.11*^)</i>
--------	--------------	---

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda las repercusiones desproporcionadas del COVID-19 y la violencia armada dentro de las comunidades negras, indígenas y de personas de color, centrándose particularmente en las comunidades más aisladas y desconectadas de los servicios de atención médica, comunitarios y gubernamentales. Aunque se han destinado nuevos fondos de la ciudad para abordar el aumento generalizado de la violencia armada, aún quedan brechas, particularmente dentro de las comunidades de inmigrantes africanos. Este proyecto está dirigido a jóvenes y familias que han experimentado el desarraigo y el aislamiento para involucrar a los jóvenes en programas de prevención primaria, actividades prosociales que han demostrado reducir la violencia. Los programas de prevención primaria involucran profundamente a los jóvenes que experimentan falta de recursos, trauma y aislamiento. Las actividades financiadas pueden incluir actividades prosociales para facilitar la reducción de la vergüenza, la resolución de conflictos, la educación socioemocional y el desarrollo integral de habilidades. El proyecto también brindará apoyo a las organizaciones asociadas de la comunidad. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

<p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> en desarrollo.</p>
<p>Uso de la evidencia</p>
<p>Este proyecto financia apoyo social y emocional para jóvenes y familias que han experimentado desarraigo y aislamiento, e involucra a los jóvenes en programas de prevención primaria. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto:</u> \$5,175,000</p> <p><u>Base de evidencias:</u> "La violencia armada: predicción, prevención y políticas" <a href="https://www.apa.org/pubs/reports/gun-violence-report.pdf">https://www.apa.org/pubs/reports/gun-violence-report.pdf</a></p>
<p>Indicadores obligatorios</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Trabajadores inscritos en programas sectoriales de capacitación laboral: 0</li> <li>o Trabajadores que completan programas sectoriales de capacitación laboral: 0</li> <li>o Personas que participan en programas de empleo de verano para jóvenes: 0</li> </ul>
<p>Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha</p>
<p>Medidas de informes no finalizadas</p>

## Continuación de las estaciones de higiene

N.º 29	\$2,400,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
--------	-------------	--

**Sitio web:** [Continuación y expansión de las estaciones de higiene | Portland.gov](#)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto continúa las iniciativas de la ciudad para proporcionar recursos de salud esenciales como una respuesta directa a las repercusiones en la salud a causa del COVID-19. En 2020, se colocaron estaciones de higiene (baños portátiles y estaciones para lavarse las manos) en nuestros vecindarios para garantizar el acceso de toda la comunidad a este recurso básico y esencial de salud pública. Esta medida de mitigación de riesgos para ayudar a las personas sin hogar a mantenerse seguras fue una respuesta directa a los impactos en la salud pública a causa de la pandemia de COVID-19 y sigue siendo una necesidad fundamental. Este proyecto apoya la instalación y el mantenimiento regular de aproximadamente 130 estaciones de higiene en todo Portland. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas sin hogar tengan acceso seguro a baños portátiles y estaciones de lavado de manos. Que se reduzca la exposición a desechos humanos y se eviten los brotes de

enfermedades infecciosas relacionados con la falta de estaciones de higiene.
Uso de la evidencia
<p>Este proyecto financia el funcionamiento continuo de estaciones de higiene en Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$2,400,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: Organización Mundial de la Salud, "Control de enfermedades contagiosas y prevención de epidemias"  <a href="https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf">https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf</a></p>
Indicadores obligatorios
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0</li> <li>o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0</li> </ul>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Cantidad de estaciones de higiene: 116</li> <li>o Cantidad de socios: 1</li> </ul>

## Acceso ampliado a la higiene

N.º 31	\$570,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
--------	-----------	--

**Sitio web:** [Continuación y expansión de las estaciones de higiene | Portland.gov](#)

### Descripción general del proyecto

La administración de este proyecto está a cargo del Programa de reducción del impacto de campamentos urbanos y personas sin hogar de la ciudad. El proyecto financia estaciones de higiene adicionales accesibles conforme a la ADA en toda la comunidad y establecerá un nuevo servicio de lavandería central, dotado de personal a través de un programa de empleos sin tantos requisitos, para proporcionar un servicio de lavado/secado/doblado para los socios comunitarios que atienden a los habitantes sin hogar de Portland. Esta instalación también permitirá lavar textiles para su uso continuo, que de otro modo se enviarían a rellenos sanitarios. La ropa limpia es un recurso fundamental para la salud pública: el lavado de ropa se clasifica como una necesidad muy alta para las personas sin hogar, y la ropa limpia ayuda a reducir la transmisión de bacterias y ectoparásitos. El proyecto tendrá una duración mínima de un año.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas que viven en la calle y con discapacidades tengan acceso seguro a baños portátiles y estaciones de lavado de manos. Que se reduzca la exposición a

desechos humanos y se eviten los brotes de enfermedades infecciosas relacionados con la falta de estaciones de higiene.
Uso de la evidencia
<p>Este proyecto financia estaciones de higiene públicas adicionales accesibles conforme a la ADA y un nuevo servicio de lavandería central para apoyar el lavado de ropa para las personas sin hogar. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$570,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: Organización Mundial de la Salud, "Control de enfermedades contagiosas y prevención de epidemias"  <a href="https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf">https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf</a></p>
Indicadores obligatorios
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0</li> <li>o Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0</li> </ul>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
Medidas de informes aún no finalizadas

## Calles para la recreación

N.º 33	\$250,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> <i>(2.37*^)</i>
--------	-----------	--

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aumenta la confianza de la comunidad en los espacios públicos al aire libre, mejora el entorno construido de los vecindarios y proporciona lugares de reunión para reconectar a las personas. Este proyecto establece "calles para la recreación" para alentar y promover actividades comunitarias al aire libre seguras para evitar los contagios de COVID y aptas para los niños. Las calles para la recreación transforman los vecindarios y crean centros comunitarios emergentes recurrentes para la socialización, el juego y la actividad física multigeneracional. Estos lugares crean una base para que los socios se conecten y brinden asistencia a familias y adultos mayores aislados durante la pandemia. La actividad principal se centra en el año calendario 2022 y el proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las empresas y organizaciones que participan en los eventos de calles para la recreación tengan acceso a los siguientes servicios: asistencia financiera para el evento, apoyo del personal para completar las solicitudes de permisos, recursos físicos para implementar el evento y recursos para llegar a los socios de

la comunidad. Que las organizaciones subrepresentadas en los permisos de uso comunitario tengan acceso a esos servicios. Que los participantes en los eventos de calles para la recreación tengan espacios seguros al aire libre para la actividad física y para conectarse con otras personas.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto establece “calles para la recreación” para alentar y promover actividades comunitarias al aire libre seguras para evitar los contagios de COVID y aptas para los niños. No observamos una base de evidencias para este conjunto específico de intervenciones. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$250,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de empresas u organizaciones atendidas: 3
- Tipo de servicio prestado: Permisos para calles para la recreación
- Monto distribuido a las organizaciones: sin datos por el momento
- Cantidad y tipo de eventos apoyados: 3
- Cantidad de socios: 0
- Cantidad de permisos para eventos o espacios: 3

## Centro Hope de Bybee Lakes (Bybee Lakes Hope Center)

N.º 35	\$1,000,000	Asistencia para hogares <i>Seguridad de la vivienda a largo plazo: servicios para personas sin hogar (2.16*^)</i>
--------	-------------	--

**Sitio web:** [Centro Hope de Bybee Lakes | Centros de Difusión Helping Hands Re-entry \(Helping Hands Re-entry Outreach Centers\) \(helpinghandsreentry.org\)](https://helpinghandsreentry.org)

### Descripción general del proyecto

Este proyecto realizado por los Centros de Difusión Helping Hands Re-Entry brindan servicios informados sobre el trauma y basados en datos a personas sin hogar. Su programa de derivación únicamente se enfoca en desarrollar la autosuficiencia y brindar a los participantes las habilidades y el apoyo que necesitan para hacer una transición exitosa a la vida después de la falta de vivienda. Más de 80 agencias han completado una capacitación informada sobre el trauma para convertirse en socios de derivación. El proyecto brindará apoyo operativo para 200 camas adicionales en el Centro Hope de Bybee Lakes. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas sin hogar o sin refugio en Portland reciban un refugio estable y seguro con acceso a servicios de salud.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las personas sin hogar y sin refugio tengan acceso sin tantos requisitos a un lugar seguro para descansar, y planes y servicios de reinserción individualizados. Que los

miembros de la comunidad LGBTQIA+ tengan acceso a una residencia en la que se respete la diversidad. Que las familias con niños puedan acceder al cuidado de niños y recibir apoyo mientras van a trabajar o participan en otros programas de reinserción.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto proporciona servicios y vivienda a personas sin hogar. Los servicios ayudan a estabilizar y desarrollar planes de reinserción para quienes buscan asistencia. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,000,000

Base de evidencias: "Importancia de la asequibilidad y la estabilidad de la vivienda para prevenir y acabar con la falta de vivienda"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/Housing-Affordability-and-Stablility-Brief.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stablility-Brief.pdf) ○ "Consideraciones clave para

implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf) "Gestión de múltiples desventajas:

regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar"

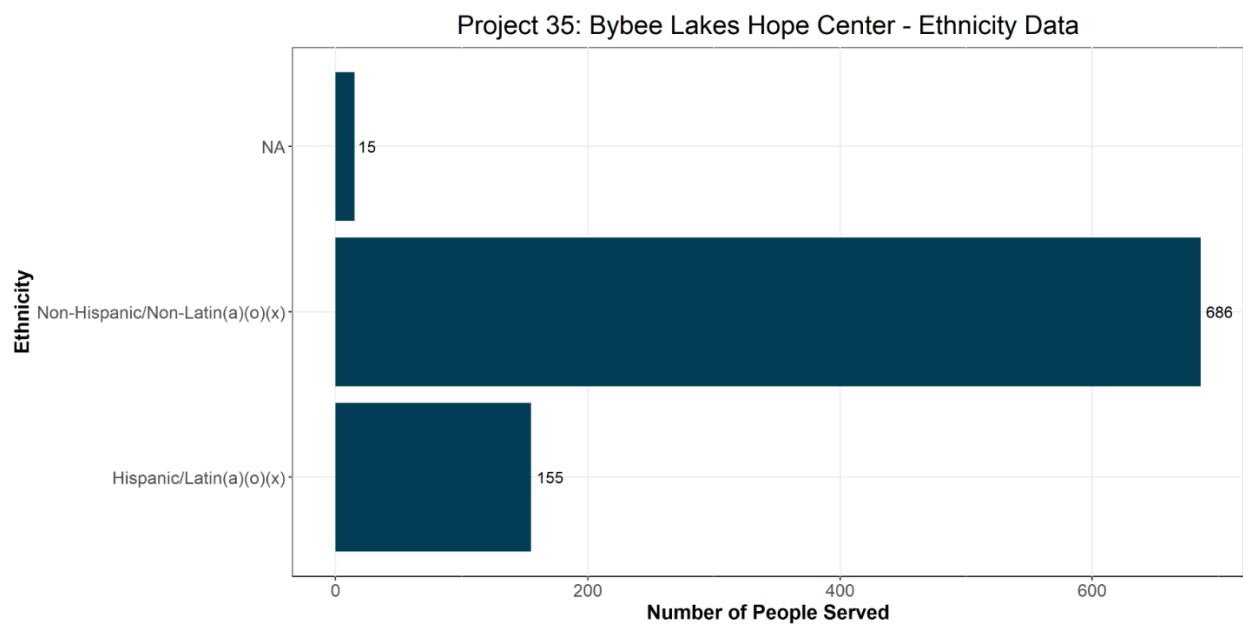
[https://www.academia.edu/21611312/Managing\\_Multiple\\_Disadvantages\\_The\\_Regulation\\_of\\_Complex\\_Needs\\_in\\_Emergency\\_Shelters\\_for\\_the\\_Homeless](https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless)

#### Indicadores obligatorios

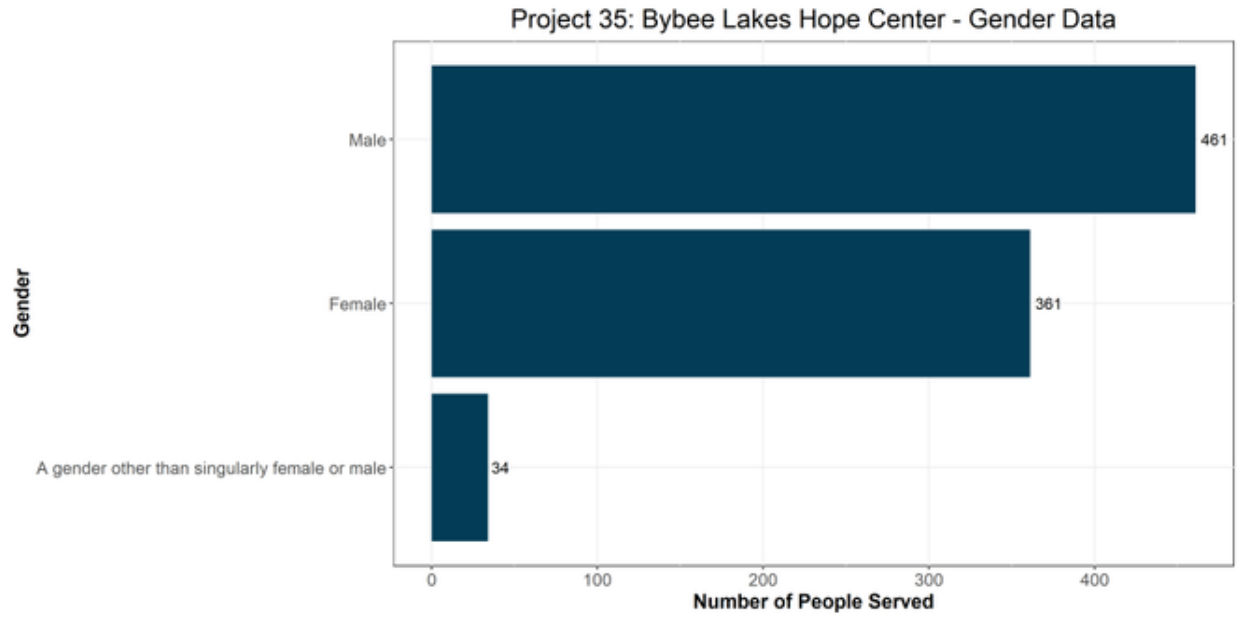
- Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

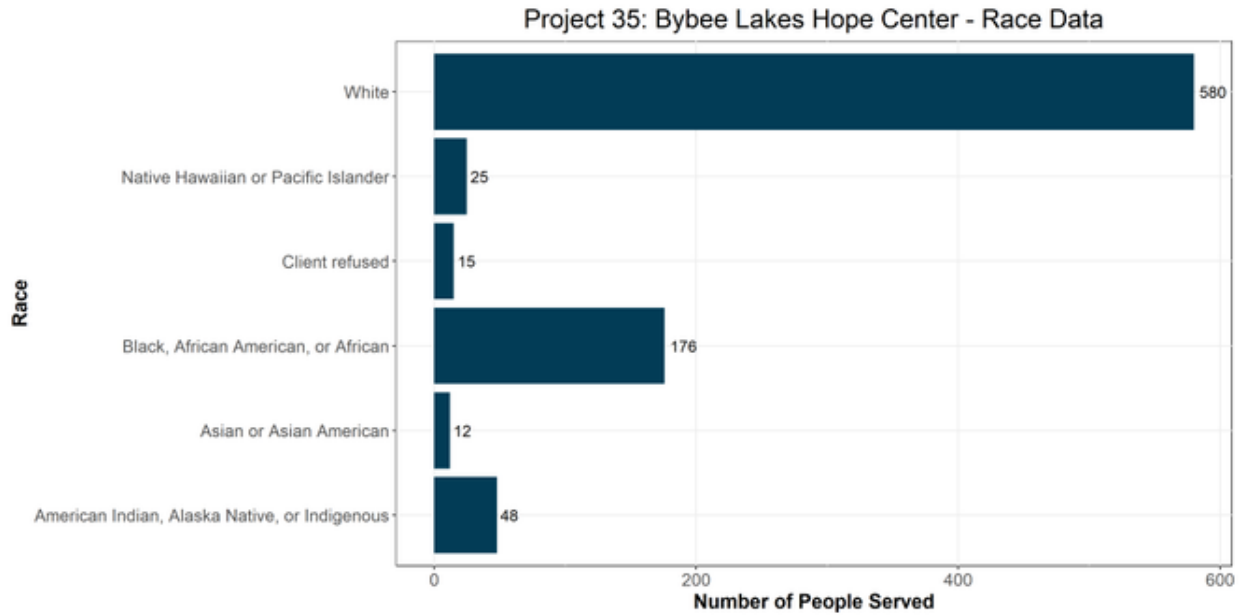
- o Cantidad no duplicada de personas atendidas: 856
- o Servicios proporcionados: \$24,675 comidas proporcionadas
- o Cantidad de noches cama proporcionadas: \$29,428
- o Duración de las estadías completadas: sin datos por el momento
- o Destino de salida: sin datos por el momento



Project 35: Bybee Lakes Hope Center - Ethnicity Data	Proyecto 35: Bybee Lakes Hope Center - Datos de origen étnico
NA	N/D
Non-Hispanic/Non-Latin(a)(o)(x)	No hispano(a)/No latino(a)
Hispanic/Latin(a)(o)(x)	Hispano(a)/Latino(a)
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 35: Bybee Lakes Hope Center - Gender Data	Proyecto 35: Bybee Lakes Hope Center - Datos de sexo
Male	Masculino
Female	Femenino
A gender other than singularly female or male	Un sexo que no es solo masculino o femenino
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 35: Bybee Lakes Hope Center - Race Data	Proyecto 35: Bybee Lakes Hope Center - Datos de raza
White	Blanco(a)
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái o isleño(a) del Pacífico
Client refused	El/la cliente se rehusó a responder
Black, African American, or African	Negro(a), afroestadounidense o africano(a)
Asian or Asian American	Asiático(a) o asiáticoestadounidense
American Indian, Alaska Native or Indigenous	Indígena estadounidense, nativo(a) de Alaska o indígena
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

## Consultor de desarrollo de marca y mercadotecnia

N.º 36	\$250,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
--------	-----------	--

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

El financiamiento proporcionó una estructura de desarrollo de marca y mercadotecnia para eventos comunitarios. La nueva estructura se creó para apoyar y promover eventos, activaciones y campañas de concientización en el centro de la ciudad. Debido a las repercusiones continuas del COVID-19, los comercios minoristas, restaurantes y clubes ubicados en el centro de la ciudad siguen enfrentando dificultades. Antes de la pandemia, la mayoría de estos negocios contaban con el apoyo regular de los trabajadores y visitantes del centro de la ciudad. La promoción de eventos y las campañas de concientización se coordinaron en estrecha colaboración con una serie de socios públicos, privados y sin fines de lucro con el objetivo general de invitar a los residentes, visitantes, empleados y empleadores a participar activamente. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Generar mayor conciencia en los residentes, visitantes, empleados y empleadores para que participen activamente en la comunidad y apoyen a las empresas.

#### Uso de la evidencia

El financiamiento de este proyecto se utilizará para contratar a un consultor que diseñe una estructura de desarrollo de marca y mercadotecnia para eventos comunitarios. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$250,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 0
- Tipo y cantidad de participaciones en las redes sociales: 10,800
- Cantidad de clics en el sitio web para cada negocio atendido: 12,825
- Cantidad y tipo de anuncios publicitarios:
  - Metaanuncios
  - Anuncios de Google
  - Billups
  - Willamette Week
  - DoPDX
  - Portland Observer/The Skanner
  - Portland Mercury
- Cantidad de dólares gastados en publicidad: \$290,871
- Cantidad y tipo de eventos relacionados con cada campaña de los miércoles: 6

- Cambio en la cantidad de los conteos de peatones: sin datos por el momento
- Trabajo del asesor en este proyecto y cantidad de servicios contratados:
  - Estrategia de canales: 279 horas
  - Estrategia creativa: 172 horas
  - Planificación: 416 horas
  - Producción: 695 horas

## Match2: ayuda para deudas de servicios públicos

N.º 39	\$311,117	Asistencia para hogares <i>Asistencia para hogares: ayuda para alquileres, hipotecas y servicios públicos (2.2*^)</i>
--------	-----------	--

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

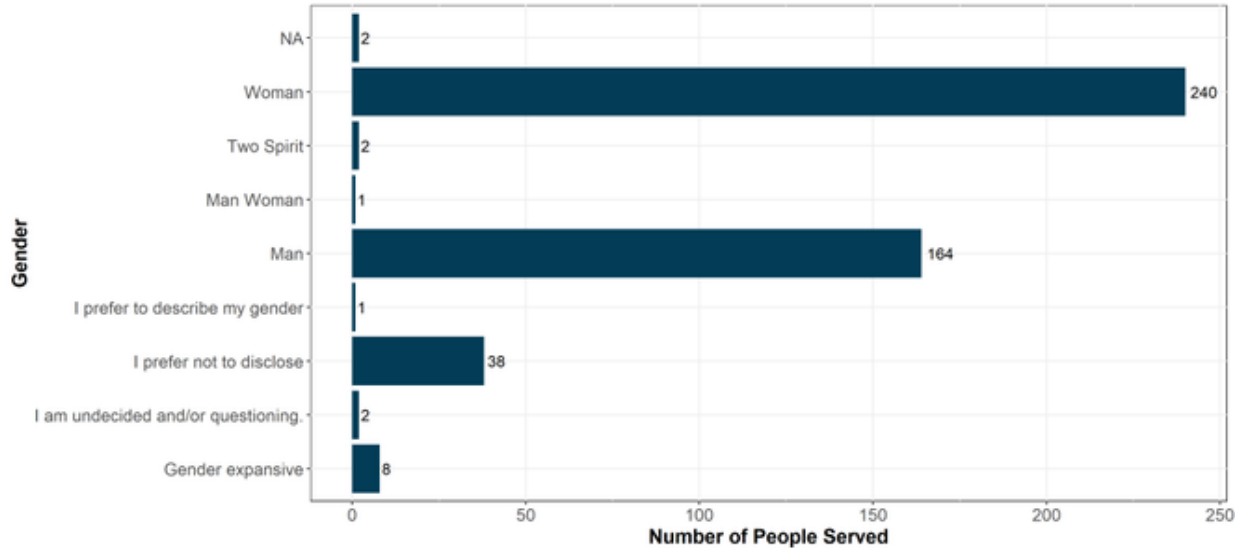
Este proyecto respalda las iniciativas de estabilización económica y recuperación de Portland brindando ayuda directa a los clientes a través de créditos en las facturas, lo que mejora la habitabilidad para quienes tienen que elegir entre pagar su hipoteca/alquiler o los servicios públicos. La pandemia de COVID-19 y sus repercusiones en materia económica y de salud pública han llevado a la inestabilidad de la vivienda en todo el espectro: los propietarios de viviendas han sufrido ejecuciones hipotecarias; los inquilinos han sido desalojados y miles de personas se han quedado sin hogar. Esta reserva permitió que el Departamento de Agua de Portland use estos fondos donde más se necesitan para apoyar la estabilidad de la comunidad. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los hogares que no puedan pagar el agua o el alcantarillado puedan permanecer conectados a estos servicios y se les condonen algunas deudas de facturas pasadas. Que los hogares con niños, adultos mayores, personas con discapacidades y direcciones dentro de las zonas censales calificadas tengan acceso a estos servicios.

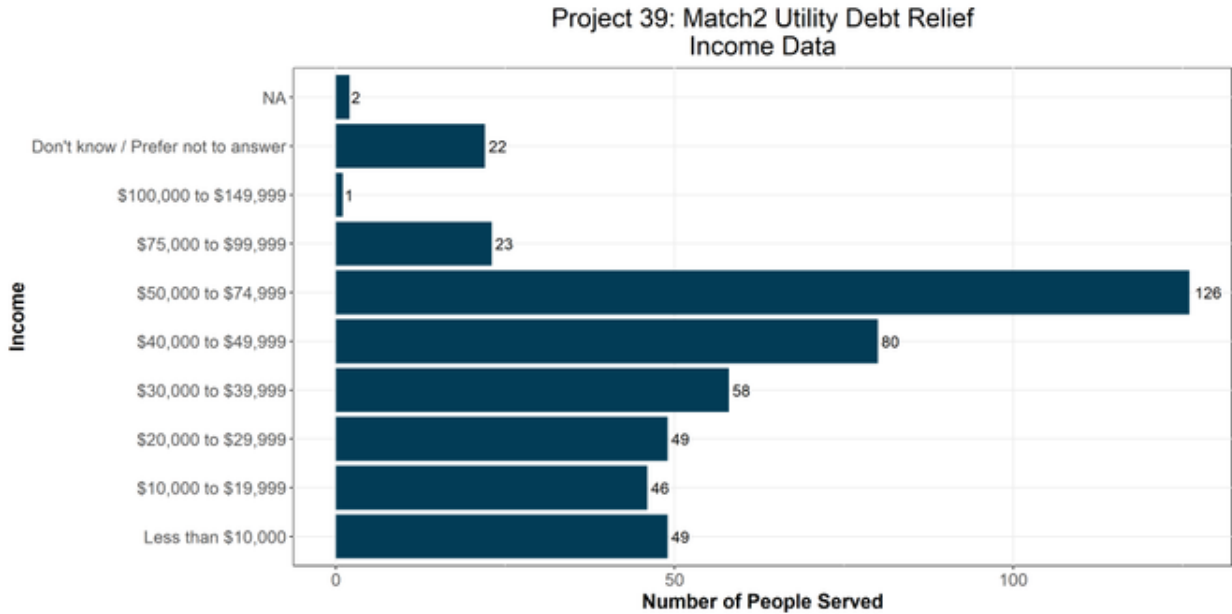
Uso de la evidencia
<p>Este proyecto perdona la deuda de servicios públicos municipales para los habitantes vulnerables de Portland. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$250,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: Asociaciones Nacionales de Directores de Asistencia Energética - <a href="https://neada.org/wp-content/uploads/2019/02/liheapsurvey2018.pdf">https://neada.org/wp-content/uploads/2019/02/liheapsurvey2018.pdf</a></p>
Indicadores obligatorios
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Hogares atendidos: 455</li> <li>○ Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0</li> <li>○ Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0</li> </ul>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Cantidad de personas atendidas: 455</li> <li>○ Monto de ayuda distribuido a personas u hogares: \$374,640</li> </ul>

Project 39: Match2 Utility Debt Relief  
Gender Data



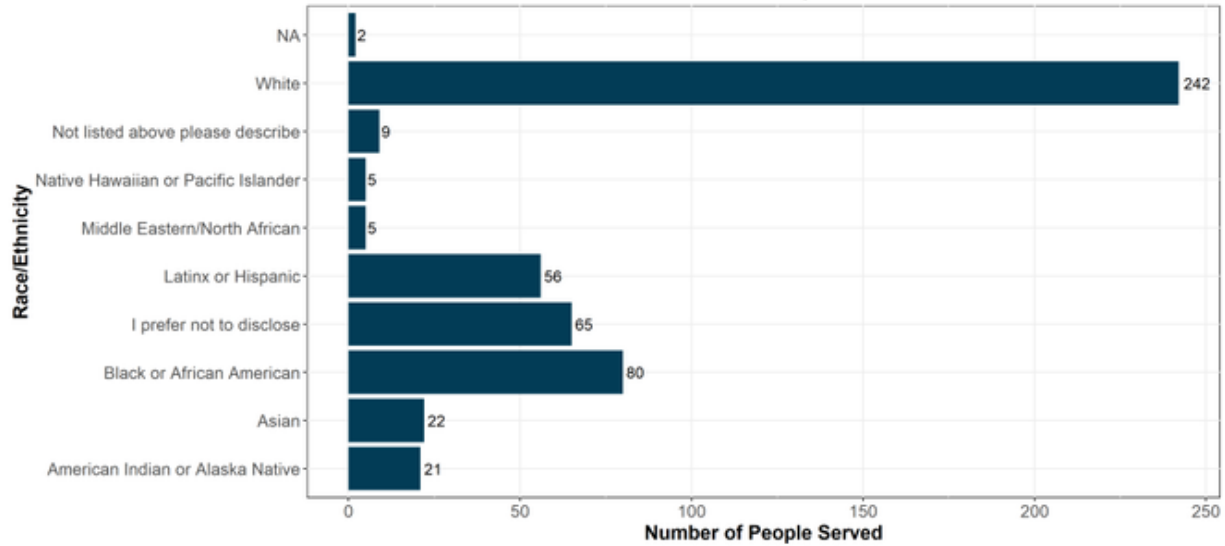
Project 39: Match2 Utility Debt Relief	Proyecto 39: Match2: ayuda para deudas de servicios públicos
Gender Data	Datos de sexo
NA	N/D
Woman	Femenino
Two Spirit	Dos espíritus
Man Woman	Hombre Mujer
Man	Masculino
I prefer to describe my gender	Prefiero describir mi sexo
I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
I am undecided and/or questioning	No estoy seguro y/o me lo estoy preguntando

Gender expansive	Género amplio
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas



Project 39: Match2 Utility Debt Relief	Proyecto 39: Match2: ayuda para deudas de servicios públicos
Income Data	Datos de ingresos
NA	N/D
Don't know / Prefer not to answer	No sé/Prefiero no responder
\$75,000 to \$99,999	\$75,000-\$99,999
Less than \$10,000	Menos de \$10,000
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 39: Match2 Utility Debt Relief  
Race/Ethnicity Data



Project 39: Match2 Utility Debt Relief	Proyecto 39: Match2: ayuda para deudas de servicios públicos
Race/Ethnicity Data	Datos de raza/origen étnico
NA	N/D
White	Blanco(a)
Not listed above please describe	Ninguna de las opciones anteriores, describir por favor
Native Hawaiian or Pacific Islander	Nativo(a) de Hawái o isleño(a) del Pacífico
Middle Eastern/North African	Mediooriental/norafricano(a)
Latinx or Hispanic	Latino(a) o hispano(a)

I prefer not to disclose	Prefiero no divulgarlo
Black or African American	Negro(a) o afroestadounidense
Asian	Asiático(a)
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo(a) de Alaska
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

## Expansión del programa Portland Street Response

N.º 40	\$5,884,642	Repercusiones económicas negativas: otras  <i>Asistencia por repercusión económica:                  otras (2.37*^)</i>
--------	-------------	--

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

El financiamiento de este proyecto ayudará a pagar una nueva rama de socorristas. Estos socorristas incluyen un especialista en crisis de salud mental y un paramédico de salud comunitaria. El programa conecta a los nuevos socorristas con personas en crisis identificadas como de poca gravedad y con problemas de salud mental. Se podrá acceder a este servicio a través del 911 para las necesidades observadas. Este proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

Objetivo de resultado del proyecto: Mayor servicio y menor tiempo de respuesta para las llamadas al 911 administradas por Portland Street Response. Interrumpir el sistema de justicia penal eliminando la intervención policial en emergencias en las que no se esté cometiendo un delito. Las personas que están experimentando falta de vivienda, crisis de salud mental y/o crisis de abuso de sustancias tienen acceso a estos servicios.

Uso de la evidencia

Este proyecto establece mayores servicios y menor tiempo de respuesta para las llamadas al 911. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$5,844,642

Base de evidencias: Intervenciones de seguridad para peatones sin hogar (pdx.edu)

[https://pdxscholar.library.pdx.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1034&context=hrac\\_pub](https://pdxscholar.library.pdx.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1034&context=hrac_pub)

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de llamadas al 911 gestionadas por el personal financiado por el Plan de Rescate: 1,535
- Motivos de las visitas derivadas de las llamadas financiadas por el Plan de Rescate
  - Coordinación de la atención
  - Proporcionar suministros
  - Intento de localización
  - Apoyo social/emocional
  - Salida
  - Refugio
  - Entrada
  - Información obtenida de otras fuentes
  - Nutrición
  - Seguro médico
  - Abuso de sustancias
  - Medicamentos
- Tiempo de respuesta para llamadas financiadas por el Plan de Rescate: Mediana: 92 minutos
- Tipo de resultados de las llamadas financiadas por el Plan de Rescate:
  - Derivación a gestión de casos

- Derivación a asistencia energética
- Derivación para la obtención de alimentos
- Derivación médica
- Derivación a otro servicio
- Derivación a un refugio
- Derivación a asistencia para el abuso de sustancias

<h2 style="text-align: center; margin: 0;">Banco de tierras y viviendas asequibles</h2>		
N.º 41	\$5,452,500	Asistencia para hogares  <i>Apoyo para la vivienda: Vivienda asequible (2.15*^)</i>
<b>Sitio web: en desarrollo</b>		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto adquiere tierras/propiedades para el posterior desarrollo de viviendas asequibles. A medida que el mercado inmobiliario de Portland continúa apreciándose y los vecindarios que alguna vez fueron asequibles se gentrifican, los crecientes costos de la tierra también representan un desafío para los desarrolladores de viviendas asequibles reguladas. Para garantizar que se puedan adquirir y proteger sitios convenientes para su uso como viviendas asequibles, el proyecto/la propuesta establecería un nuevo banco de tierras para viviendas asequibles. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Aumentar la cantidad de desarrollos de viviendas asequibles en áreas de Portland donde los habitantes con ingresos más bajos viven, trabajan y tienen acceso al transporte público, parques y otros activos comunitarios.</p>		
Uso de la evidencia		

Este proyecto establece una cartera de tierras/propiedades que luego se utilizarán para viviendas asequibles. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$5,452,500

Base de evidencias: "Importancia de la asequibilidad y la estabilidad de la vivienda para prevenir y acabar con la falta de vivienda"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf) ○ "Consideraciones clave para

implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf) "Gestión de múltiples desventajas:

regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar"

[https://www.academia.edu/21611312/Managing\\_Multiple\\_Disadvantages\\_The\\_Regulation\\_of\\_Complex\\_Needs\\_in\\_Emergency\\_Shelters\\_for\\_the\\_Homeless](https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless)

#### Indicadores obligatorios

- Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad y tipo de parcelas compradas para viviendas asequibles: sin datos por el momento
- Cantidad de fondos gastados en la compra de parcelas: sin datos por el momento

## Preservación de viviendas asequibles

N.º 42	\$5,175,000	Asistencia para hogares <i>Apoyo para la vivienda: Vivienda asequible (2.15*^)</i>
<b>Sitio web: en desarrollo</b>		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto preserva las unidades de vivienda asequibles que tienen plazos de asequibilidad que se vencen en los próximos cinco años. El COVID-19 aumenta la cantidad de hogares que necesitan viviendas asequibles. Si no se preservan, las unidades ya no serán asequibles, lo que provocará el desplazamiento de potencialmente cientos de hogares de bajos ingresos afectados de manera desproporcionada por el COVID. La preservación de unidades asequibles existentes cuesta mucho menos que la construcción de nuevas viviendas asequibles o la conversión de viviendas existentes que están a precio de mercado en viviendas asequibles. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Mejorar la seguridad y ampliar la asequibilidad de las unidades de vivienda asequibles con una alta representación de comunidades de color y personas con discapacidades.</p>		
Uso de la evidencia		

Este proyecto estabiliza la disponibilidad de viviendas asequibles para hogares en alto riesgo de desplazamiento. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$5,175,000

Base de evidencias: "Importancia de la asequibilidad y la estabilidad de la vivienda para prevenir y acabar con la falta de vivienda"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf) ○ "Consideraciones clave para

implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf) "Gestión de múltiples desventajas:

regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar"

[https://www.academia.edu/21611312/Managing\\_Multiple\\_Disadvantages\\_The\\_Regulation\\_of\\_Complex\\_Needs\\_in\\_Emergency\\_Shelters\\_for\\_the\\_Homeless](https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless)

#### Indicadores obligatorios

- Cantidad de hogares que reciben servicios de prevención de desalojos (incluida la representación legal): 0
- Cantidad de unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Subvenciones para la restauración

- Cantidad de hogares atendidos: sin datos por el momento
- Cantidad de años que se preservan las unidades de vivienda asequibles: sin datos por el momento

## Subvenciones para la estabilización de pequeñas empresas

N.º 44	\$4,000,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.29^)</i>
-----------	-------------	---

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

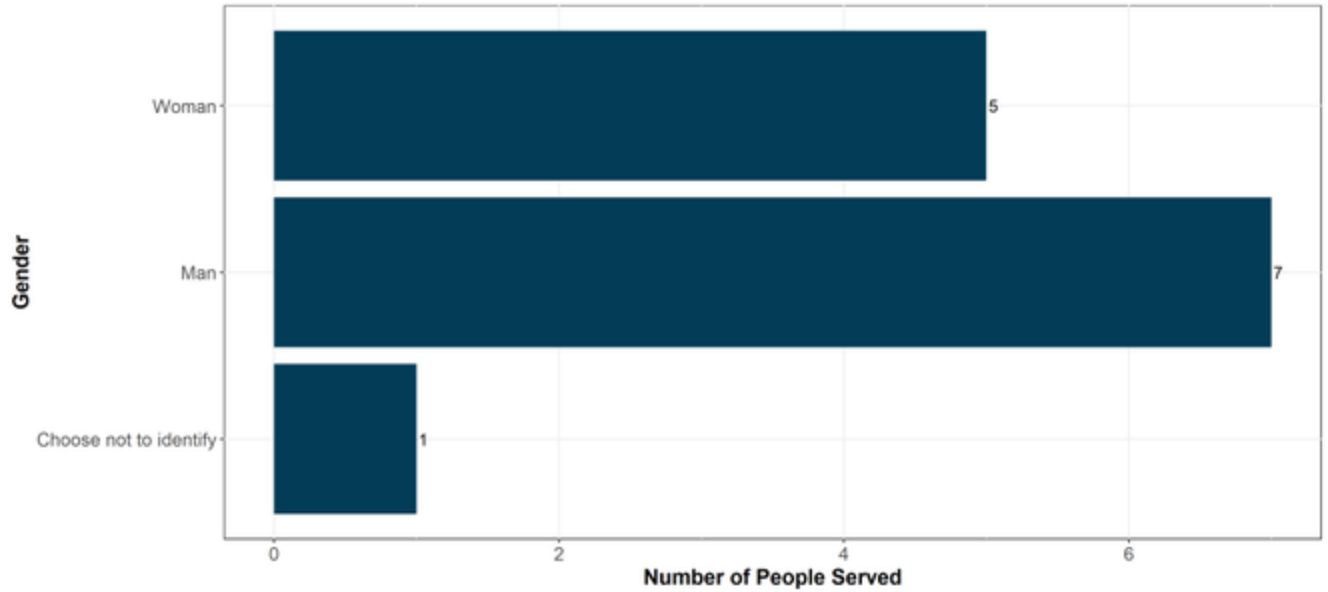
Este proyecto aborda las necesidades de las pequeñas empresas dentro de nuestra comunidad a través de una combinación de asistencia técnica y financiera para ayudar a retener empresas cruciales a lo largo de nuestros corredores comerciales. Las pequeñas empresas necesitan acceso a los recursos que les permitan conservar su lugar de negocios y continuar operando. Este proyecto brinda servicios legales, apoyo financiero para el alquiler atrasado y futuro, y asistencia de seguridad. Estos servicios y ayuda revitalizarán los distritos comerciales desproporcionadamente afectados por el COVID-19. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las empresas afectadas por la pandemia y aquellas que no han tenido el mismo acceso al capital consigan la estabilidad financiera a corto plazo necesaria para hacer crecer y sostener su negocio. Que las pequeñas empresas propiedad de BIPOC y de mujeres tengan acceso a estos servicios.

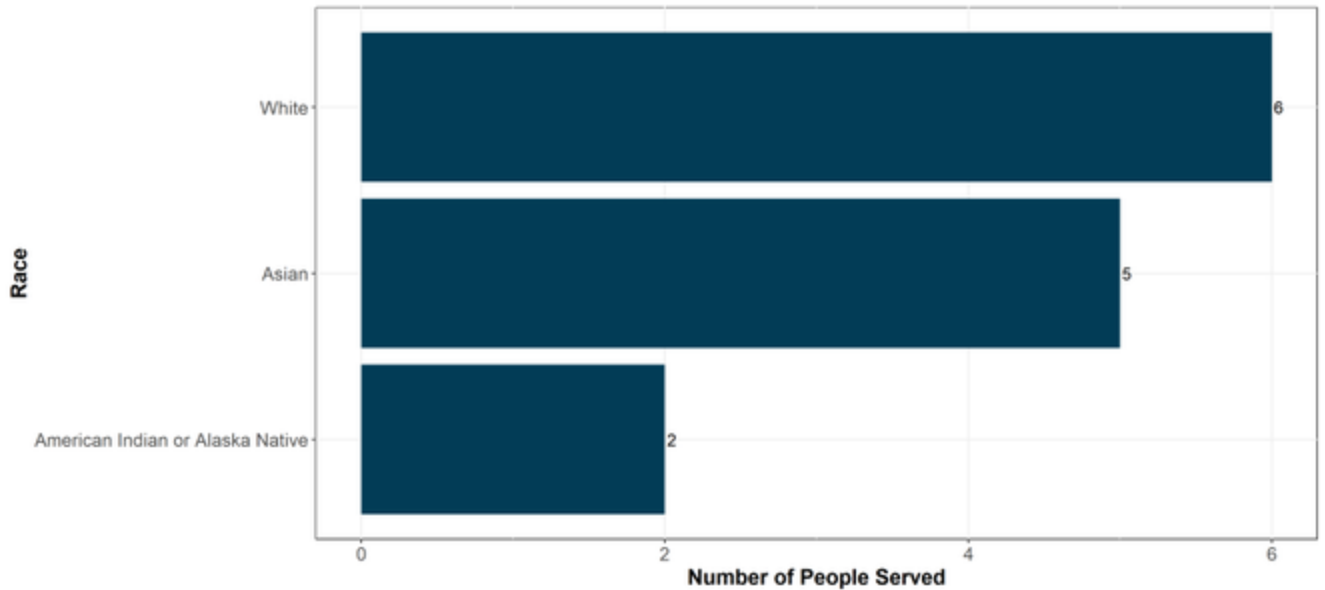
Uso de la evidencia
<p>Este proyecto establece un programa de subvenciones para apoyar y estabilizar a las pequeñas empresas. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$4,000,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: "El impacto del COVID-19 en los resultados y las expectativas de las pequeñas empresas" - <a href="https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117">https://www.pnas.org/doi/10.1073/pnas.2006991117</a></p>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Subvenciones para la restauración
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Cantidad de pequeñas empresas atendidas: sin datos por el momento</li> <li>○ Monto y tipo de ayuda distribuida con las subvenciones: sin datos por el momento</li> <li>○ Encuesta de resultados cualitativos: sin datos por el momento</li> </ul>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha: Subvenciones de reparación:
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Cantidad de empresas atendidas: 13</li> <li>○ Monto y tipo de ayuda distribuida con las subvenciones de reparación: \$22,345</li> </ul>

Project 44: Small Business Stabilization Repair Grants  
Gender Data



Project 44: Small Business Stabilization Repair Grants	Proyecto 44: Subvenciones de reparación para la estabilización de pequeñas empresas
Gender Data	Datos de sexo
Woman	Femenino
Man	Masculino
Choose not to identify	Prefiero no identificarme
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

Project 44: Small Business Stabilization Repair Grants  
Race Data



Project 44: Small Business Stabilization Repair Grants	Proyecto 44: Subvenciones de reparación para la estabilización de pequeñas empresas
Race Data	Datos de raza
White	Blanco(a)
Asian	Asiático(a)
American Indian or Alaska Native	Indígena estadounidense o nativo(a) de Alaska
Number of People Served	Cantidad de personas atendidas

# Proyecto contra el desplazamiento de vivienda en 82<sup>nd</sup> Avenue

N.º 45	\$1,860,000	Asistencia para hogares <i>Apoyo para la vivienda: Otro tipo de asistencia para la vivienda (2.18*^)</i>
--------	-------------	---

**Sitio web: en desarrollo**

## Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda el aumento de los precios de la tierra, el alquiler y la vivienda que desestabiliza a los hogares vulnerables y propicia el desplazamiento en el corredor de 82<sup>nd</sup> Avenue. Se ha demostrado que las intervenciones tempranas para estabilizar a las comunidades en riesgo de gentrificación y desplazamiento reducen el desplazamiento involuntario en años posteriores debido a los aumentos en la infraestructura de transporte y servicios públicos y el desarrollo económico. En las zonas censales a lo largo de 82<sup>nd</sup> Avenue hay 34,000 unidades de vivienda (20,300 propietarios y 13,600 inquilinos). De estos, 2,300 propietarios de viviendas y 4,000 inquilinos tienen una carga de costos extrema: pagan más del 50% de sus ingresos en vivienda y son los más vulnerables al desplazamiento. Este proyecto proporcionaría servicios de estabilización y contra el desplazamiento para propietarios e inquilinos que tienen una carga de costos extrema. Este proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland se sientan seguras y estables en sus hogares actuales.

Objetivo de resultado del proyecto: Las personas de bajos ingresos y BIPOC que viven en los vecindarios adyacentes al corredor de 82<sup>nd</sup>

Avenue obtienen acceso a trayectorias laborales y profesionales de calidad que les permitirán experimentar estabilidad financiera y de la vivienda.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto brinda acceso a la vivienda y estabilidad laboral. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,860,000

Base de evidencias: "Importancia de la asequibilidad y la estabilidad de la vivienda para prevenir y acabar con la falta de vivienda"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf) O "Consideraciones clave para

implementar refugios de emergencia dentro de un sistema eficaz de respuesta ante crisis"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf) "Gestión de múltiples desventajas:

regulación de las necesidades complejas en los refugios de emergencia para personas sin hogar"

[https://www.academia.edu/21611312/Managing\\_Multiple\\_Disadvantages\\_The\\_Regulation\\_of\\_Complex\\_Needs\\_in\\_Emergency\\_Shelters\\_for\\_the\\_Homeless](https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Disadvantages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless)

#### Indicadores obligatorios

- Hogares que reciben servicios de prevención de desalojos: 0
- Unidades de vivienda asequibles conservadas o construidas: 0

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de trabajadores inscritos en programas de capacitación para el desarrollo de la fuerza laboral: sin datos por el momento
- Tipos de capacitación: sin datos por el momento

- Capacitación en sistemas de trabajo y experiencia laboral: sin datos por el momento
- Monto y tipo de asistencia directa para hogares: sin datos por el momento
- Encuesta de resultados de las medidas contra el desplazamiento: sin datos por el momento

## Activaciones comerciales

N.º 46	\$1,125,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> <i>(2.37*^)</i>
--------	-------------	--

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda los efectos de la pandemia en las pequeñas empresas. Las dificultades que presentan los contratiempos, las restricciones, los daños y, en muchos casos, el cierre son solo algunos de los efectos para las empresas y las comunidades dentro de las áreas más afectadas de la ciudad. Este proyecto brindará apoyo a través de asociaciones comunitarias y comerciales, recursos técnicos y financieros, y el apoyo de asesores comerciales para que las empresas vuelvan a alquilar edificios vacantes en estas áreas. El proyecto también creará eventos de encuentro comunitario que revitalizarán las "calles principales", distritos comerciales, de Portland ya que atraerán a los clientes a estas áreas. Este proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las empresas y organizaciones sin fines de lucro afectadas por la pandemia reciban apoyo de mercadotecnia a través de publicaciones en redes sociales y activaciones comerciales para que crezcan y mantengan sus operaciones. Atraer a los clientes a las "calles principales" y a las áreas de los distritos comerciales

más grandes a través de inversiones y asociaciones con propietarios públicos y privados, pequeñas empresas, artistas y productores de eventos.

#### Uso de la evidencia

Este proyecto establece ayudas para revitalizar las pequeñas empresas y potenciar la reconstrucción de la comunidad. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,125,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de activaciones o eventos realizados: 15
- Cantidad de publicaciones: 609

## Capacidad de seguridad de la comunidad en parques

N.º 47	\$1,755,000	Intervenciones por violencia comunitaria <i>Intervenciones por violencia comunitaria: otras (1.11*^)</i>
--------	-------------	---

**Sitio web: en desarrollo**

Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda la necesidad de aumentar la seguridad en los parques debido al COVID-19. El proyecto tiene dos componentes. Uno consiste en contratar siete nuevos guardaparques de tiempo completo. Estos guardaparques se ubicarán en áreas específicas con antecedentes de violencia armada y/o de llamadas a la policía. El segundo componente responde a las denuncias de incidentes de entrada ilegal y robo en las instalaciones de mantenimiento de parques, particularmente en áreas desproporcionadamente afectadas. El proyecto mejora la seguridad de los visitantes y del personal del parque, y protege los activos del parque. El proyecto realizará un análisis complejo de los datos de llamadas realizadas para solicitar el servicio y patrullaje de guardaparques, denuncias de incidentes de la oficina y otros conjuntos de datos relevantes para elaborar informes externos e internos, desarrollar recomendaciones de políticas y revisar la equidad en los regímenes de participación y patrullaje de guardaparques. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas de Portland tengan espacios al aire libre seguros e inclusivos para la recreación, los negocios y la socialización.

<p><u>Objetivo de resultado del proyecto</u>: Que los habitantes de Portland se sientan seguros en los parques con más servicios, apoyo e interacciones positivas proporcionados por los guardaparques, y con menos intervención policial.</p>
<p>Uso de la evidencia</p>
<p>Este proyecto establece protocolos de seguridad y respuesta para aumentar la seguridad del parque para que sea un lugar seguro para trabajar y recrearse. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$1,755,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad <a href="#">Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse   Brookings</a> - Scientific American: El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.</p>
<p>Indicadores obligatorios</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Trabajadores inscritos en programas sectoriales de capacitación laboral: 0</li> <li>○ Trabajadores que completan programas sectoriales de capacitación laboral: 0</li> <li>○ Personas que participan en programas de empleo de verano para jóvenes: 0</li> </ul>
<p>Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Porcentaje de empleados que se sienten física y emocionalmente seguros en el trabajo: sin datos por el momento</li> <li>○ Porcentaje de empleados que sienten que la seguridad es una prioridad de la oficina: sin datos por el momento</li> </ul>

- Porcentaje de habitantes de Portland que están muy o algo satisfechos con la seguridad de los parques y áreas naturales: sin datos por el momento
- Cantidad de interacciones positivas de guardaparques con visitantes del parque: sin datos por el momento
- Cantidad de actos delictivos en el parque mitigados por los guardaparques: sin datos por el momento
- Porcentaje de intervenciones de guardaparques sin la participación del Departamento de Policía de Portland (Portland Police Bureau) y del Departamento de Bomberos y Rescate de Portland (Portland Fire & Rescue): sin datos por el momento
- Cantidad de incidentes delictivos en las instalaciones de Parques y Recreación (Park and Recreation): sin datos por el momento
- Metodología de selección de parques para mejoras de puertas/cercas: sin datos por el momento
- Cantidad de robos: sin datos por el momento
- Cantidad de entradas ilegales: sin datos por el momento
- Cantidad de puertas nuevas instaladas: sin datos por el momento
- Cantidad de puertas nuevas que cumplen con la ADA instaladas: sin datos por el momento
- Cantidad de cercas nuevas instaladas: sin datos por el momento

## Infraestructura para la toma de decisiones basada en datos

N.º 48	\$1,061,400	Disposiciones generales <i>Capacidad del sector público: Prestación de servicios eficaz (3.4)</i>
<b>Sitio web: en desarrollo</b>		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto financia el diseño y la construcción de una oferta de servicios de inteligencia comercial y visualización de datos por parte de la Oficina de Servicios de Tecnología (Bureau of Technology Services, BTS). Diseño de tecnología subyacente para la prestación de servicios que luego será utilizada por el Plan de Rescate y los equipos de seguridad pública. Este proyecto se está desarrollando para que sea sostenible y para aprovechar el trabajo que ya se ha hecho. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que los empleados de la ciudad de Portland reciban apoyo para operar de manera transparente, equitativa y con una rendición de cuentas significativa.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que la ciudad de Portland establezca un sistema de tecnología de inteligencia comercial y visualización de datos para fomentar la toma de decisiones informada por datos, mejorar el acceso de los empleados de la ciudad a las tecnologías de datos y facilitar el intercambio transparente de datos con el público.</p>		
Uso de la evidencia		

Este proyecto establece un sistema de gobernanza de datos para hacer un seguimiento de datos de la ARPA. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,061,400

Base de evidencias: "Un estudio de caso sobre la aplicación de la toma de decisiones basada en datos en las instituciones de educación superior"

[https://www.researchgate.net/publication/299630224\\_a\\_case\\_study\\_on\\_the\\_use\\_of\\_data-driven\\_decision\\_making\\_in\\_institutions\\_of\\_higher\\_education](https://www.researchgate.net/publication/299630224_a_case_study_on_the_use_of_data-driven_decision_making_in_institutions_of_higher_education)

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Encuestas cualitativas a empleados (antes y después de la implementación): sin datos por el momento
- Tasa de asignación de productos con licencia: sin datos por el momento
- Cantidad de conjuntos de datos proporcionados a los usuarios finales: sin datos por el momento

## Asistencia técnica y con fianzas

N.º 49	\$1,000,000	Asistencia para pequeñas empresas <i>Asistencia técnica, asesoramiento o planificación comercial (2.30*^)</i>
--------	-------------	--

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto, al proporcionar asistencia educativa y técnica, crea oportunidades para que los propietarios de pequeñas empresas presenten ofertas en licitaciones de proyectos de construcción. El proyecto enseñará servicios de contratación inclusiva para proveedores y cómo registrarse como proveedor en el portal de la ciudad de Portland. Los participantes también tendrán acceso a servicios continuos de traducción e interpretación de idiomas. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Ayudar a eliminar las barreras de los contratos de fianza y del capital de trabajo disponible brindando asistencia técnica y administrativa a empresas locales, pequeñas y de minorías que de otro modo no podrían proporcionar, por su cuenta, la oferta, el pago y las fianzas de cumplimiento necesarios para licitar y competir con éxito por las oportunidades de la ciudad.

Uso de la evidencia

Este proyecto establece un programa para proporcionar asistencia técnica y educación para ayudar a que las pequeñas empresas se presenten en licitaciones de proyectos de construcción. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$1,000,000

Base de evidencias: Una nueva vía para impulsar las empresas de BIPOC: The Community Navigator Approach - Non Profit News (Noticias de organizaciones sin fines de lucro) | Nonprofit Quarterly - <https://hbswk.hbs.edu/item/why-the-trump-administration-should-embrace-the-small-business-administration>

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de pequeñas empresas atendidas: 0
- Medidas de informes adicionales no finalizadas.

## Reactivación de Old Town mediante diseño medioambiental

N.º 50	\$500,000	Ayuda para sectores afectados <i>Ayuda para el turismo, viajes o alojamientos (2.35^)</i>
<b>Sitio web: en desarrollo</b>		
Descripción general del proyecto		
<p>Este proyecto aborda el vandalismo en los escaparates, un efecto del COVID-19, en Old Town/Chinatown. Brindar asistencia financiera a empresas propiedad de BIPOC y de mujeres para mejorar el acceso comercial en Old Town/Chinatown a través de (1) rejas de seguridad para escaparates, (2) vidrio reforzado, (3) mejoras en la limpieza del paisaje urbano, pozos de árboles. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.</p> <p><u>Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad:</u> Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.</p> <p><u>Objetivo de resultado del proyecto:</u> Que las empresas propiedad de BIPOC y de mujeres en el vecindario de Old Town en Portland reciban asistencia financiera para mejorar la seguridad de sus escaparates.</p>		
Uso de la evidencia		
Este proyecto estabiliza a los negocios propiedad de BIPOC/mujeres con fondos para mejorar la estabilidad y la seguridad de los		

escaparates. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$500,000

Base de evidencias: Estudios de caso sobre revitalización urbana: La revitalización del centro requiere creatividad [Para recuperarse del COVID-19, los centros deben adaptarse | Brookings](#) El economista Edward Glaeser cita varios estudios de distintas ciudades de EE. UU.

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de empresas atendidas: sin datos por el momento
- Monto y tipo de fondos de ayuda proporcionado a las empresas: sin datos por el momento
- Cantidad de pozos de árboles reemplazados: sin datos por el momento

## Gobernanza de datos del Plan de Rescate

N.º 54	\$280,000	Salud pública / Impactos económicos <i>Capacidad del sector público: Necesidades administrativas (3.5)</i>
--------	-----------	---

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto establece un Comité de Gobernanza de Datos. El comité incluirá miembros de las oficinas de la ciudad y tiene la tarea de mejorar la capacidad de uso, la transparencia, la integridad y la privacidad de los datos, y de aumentar el acceso para todos a la información. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que los empleados de la ciudad de Portland reciban apoyo para operar de manera transparente, equitativa y con una rendición de cuentas significativa.

Objetivo de resultado del proyecto: Que la ciudad de Portland mejore la capacidad de uso, la transparencia, la integridad y la privacidad de los datos, y aumente el acceso para todos a la información. Que el personal de la ciudad tenga mayor apoyo en la toma de decisiones de recopilación y gestión de datos.

### Uso de la evidencia

Este proyecto establece un Comité de Gobernanza de Datos para guiar la recopilación y la accesibilidad de los datos. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$280,000

Base de evidencias: "Un estudio de caso sobre la aplicación de la toma de decisiones basada en datos en las instituciones de educación superior":

[https://www.researchgate.net/publication/299630224\\_a\\_case\\_study\\_on\\_the\\_use\\_of\\_data-driven\\_decision\\_making\\_in\\_institutions\\_of\\_higher\\_education](https://www.researchgate.net/publication/299630224_a_case_study_on_the_use_of_data-driven_decision_making_in_institutions_of_higher_education)

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad y tipo de participación de la comunidad: sin datos por el momento
- Participación de las oficinas de la ciudad de Portland en las reuniones del Comité de Gobernanza de Datos de toda la ciudad:
  - 5 reuniones de gobernanza de datos
  - 21 oficinas diferentes presentes en 1 o más reuniones.
- Los materiales del Comité de Gobernanza de Datos de toda la ciudad se comparten de manera transparente: sin datos por el momento
- Cantidad y resultado de los votos del comité: sin datos por el momento
- Encuestas cualitativas: sin datos por el momento
- Encuesta de analistas de la ciudad: sin datos por el momento

## Gerente del programa de salud mental

N.º 55

\$175,750

Salud pública / Impactos económicos

*Capacidad del sector público: Necesidades administrativas (3.5)*

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda la salud mental de los empleados de la ciudad de Portland afectados por el COVID-19. Se contratará a un gerente para el equipo de salud y bienestar ocupacional del programa de salud mental a fin de abordar los efectos psicosociales de la pandemia de COVID-19 y otros eventos adversos de los últimos dos años que han redundado en el estrés de los empleados y el deterioro de la salud mental, incluido el desánimo, ausentismo, puestos vacantes y disminución de la productividad de los trabajadores, todo lo cual ha tenido repercusiones económicas negativas. Un profesional de salud mental colaborará con la recuperación de la ciudad mediante la implementación de un marco de atención informada sobre traumas que promueva un lugar de trabajo seguro y tolerante donde los desafíos de salud mental y las experiencias difíciles de la vida se anticipen y se consideren cuidadosamente en el diseño de políticas y prácticas laborales orientadas a crear un lugar de trabajo sano utilizando métodos científicos. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Los empleados de la ciudad de Portland obtienen acceso y recursos de salud seguros, oportunos, inclusivos y de apoyo.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los empleados de la ciudad de Portland más afectados por la pandemia se sientan apoyados por los

servicios mejorados de la Oficina de Recursos Humanos (Bureau of Human Resources, BHR) para abordar las repercusiones psicosociales y físicas de la pandemia.
Uso de la evidencia
<p>Este proyecto contrata a un gerente de salud mental que brinde apoyo a los empleados de la ciudad para afrontar los efectos del COVID-19 en la salud mental. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto:</u> \$175,750</p> <p><u>Base de evidencias:</u> <a href="https://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health">HTTPS://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health</a> - Investigación: Las personas quieren que sus empleadores hablen sobre la salud mental - Kelly Greenwood, Vivek Bapat y Mike Maughan</p>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Satisfacción de los empleados con la política de COVID y la equidad: sin datos por el momento</li> <li>○ Cambios en la utilización de los beneficios de atención médica: sin datos por el momento</li> <li>○ Cambios en la política de la Oficina de Recursos Humanos: sin datos por el momento</li> </ul>

## Resiliencia comunitaria colaborativa

N.º 56

\$151,954

Salud pública / Impactos económicos

*Capacidad del sector público (3.4)*

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda la necesidad de preparación para emergencias en las comunidades de la ciudad. El proyecto conecta las iniciativas de manejo de emergencias con la experiencia y organización de la comunidad. Las prioridades son mantener a los socios de la comunidad alertados sobre las respuestas de emergencia, invertir en el desarrollo de capacidades y habilidades, establecer las ubicaciones de centros comunitarios y brindar apoyo para la respuesta ante condiciones climáticas adversas. La ciudad busca crear una asociación colaborativa para facilitar la comunicación con las comunidades desatendidas durante emergencias, promover los programas de la ciudad que ayudan a las comunidades desatendidas, y proporcionar voluntarios y recursos. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas en Portland reciban servicios de salud y de emergencia seguros, inclusivos y con capacidad de respuesta, además de acceso a recursos para satisfacer sus necesidades básicas.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las Organizaciones Comunitarias Activas en Desastres (Community Organizations Active in Disaster, COAD) brinden valiosas capacitaciones y asistencia para que las comunidades se preparen y respondan a las emergencias, incluso después de que termine el financiamiento del Plan de Rescate.

## Uso de la evidencia

Este proyecto establece una coalición colaborativa para brindar ayuda a las comunidades desatendidas durante los desastres. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$151,954

Base de evidencias: <HTTPS://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health> - Investigación: Las personas quieren que sus empleadores hablen sobre la salud mental - Kelly Greenwood, Vivek Bapat y Mike Maughan

## Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de capacitaciones y participantes: sin datos por el momento
- Encuesta de comentarios de los participantes de la capacitación: sin datos por el momento
- Monto de ayuda directa a las organizaciones: sin datos por el momento
- Uso de los fondos de ayuda distribuidos a las organizaciones: sin datos por el momento
- Cantidad y tipo de equipos y suministros distribuidos a los centros comunitarios: sin datos por el momento

## Trabajadores de salud comunitaria

N.º 57

\$150,000

Salud pública / Impactos económicos  
*Determinantes sociales de la salud (2.19\*^)*

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto capacitará a trabajadores de salud comunitaria (CHW, por sus siglas en inglés) culturalmente específicos para que apoyen a los miembros de la comunidad latina durante la pandemia proporcionando información de salud relacionada con el COVID, alimentos, asistencia para el alquiler, apoyo con los servicios públicos y otras necesidades. A medida que se construyen las relaciones con nuestros participantes, comienzan a compartir necesidades sociales o de salud adicionales. Sin embargo, durante la pandemia de COVID, los participantes dejaron de recibir apoyo una vez que se levantó la cuarentena y el aislamiento. Este proyecto ampliará por más tiempo los servicios a los participantes y los conectará con herramientas y habilidades adicionales para que tengan más recursos en el futuro. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todas las personas en Portland reciban servicios de salud y de emergencia seguros, inclusivos y con capacidad de respuesta, además de acceso a recursos para satisfacer sus necesidades básicas.

Objetivo de resultado del proyecto: Apoyar a las comunidades desproporcionadamente afectadas por el COVID conectándolas con servicios integrales y recursos financieros a través de Latino Network, una organización sin fines de lucro culturalmente específica en Portland.

Uso de la evidencia
<p>Este proyecto amplía el período de servicio para que los participantes reciban apoyo a largo plazo de los CHW capacitados dentro de Latino Network. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.</p> <p><u>Monto</u>: \$150,000</p> <p><u>Base de evidencias</u>: Organización Mundial de la Salud, "Control de enfermedades contagiosas y prevención de epidemias"  <a href="https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf">https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf</a></p>
Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha
<ul style="list-style-type: none"> <li>o Cantidad y tipo de servicios proporcionados: sin datos por el momento</li> <li>o Monto de la asistencia financiera directa proporcionada: sin datos por el momento</li> <li>o Cantidad de derivaciones a otros servicios: sin datos por el momento</li> <li>o Cantidad y tipo de servicios proporcionados: sin datos por el momento</li> </ul>

## Software de salud ocupacional

N.º 58

\$85,000

Salud pública / Impactos económicos

*Capacidad del sector público: Necesidades administrativas (3.5)*

**Sitio web: en desarrollo**

### Descripción general del proyecto

Este proyecto proporcionará fondos para comprar software de salud ocupacional para agilizar y centralizar la recopilación de datos y los informes para ayudar a mejorar la salud y la seguridad de los empleados, y la respuesta de la ciudad a la emergencia de salud pública provocada por el COVID-19. El software mejorará el cumplimiento de las reglas de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Health and Safety Administration, OSHA) de Oregon, reducirá el riesgo y los costos potenciales de los planes de salud, y mejorará la respuesta a eventos de exposición, campañas de vacunación y otros programas de seguridad y salud pública. El proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Los empleados de la ciudad de Portland obtienen servicios y recursos de salud seguros, oportunos, inclusivos y de apoyo.

Objetivo de resultado del proyecto: Que los empleados de la ciudad de Portland más afectados por la pandemia tengan mayor acceso a los servicios de atención médica. Que la Oficina de Recursos Humanos (BHR) de la ciudad de Portland tome medidas para que la prestación de estos servicios sea equitativa en toda la ciudad.

### Uso de la evidencia

Este proyecto comprará software para administrar datos e informes para mejorar la salud y la seguridad. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$85,000

Base de evidencias: [HTTPS://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health](https://hbr.org/2019/10/research-people-want-their-employers-to-talk-about-mental-health) -

Investigación: Las personas quieren que sus empleadores hablen sobre la salud mental - Kelly Greenwood, Vivek Bapat y Mike Maughan

#### Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- o Cantidad de usuarios del software de salud ocupacional: sin datos por el momento
- o Cantidad y tipo de servicios de salud registrados en el software: sin datos por el momento
- o Cantidad de servicios de atención médica que cumplen con las reglas de la OSHA: sin datos por el momento
- o Encuesta de satisfacción/opinión de los usuarios: sin datos por el momento

## Proyecto contra el desplazamiento de empresas en 82<sup>nd</sup> Avenue

N.º 60	\$640,000	Repercusiones económicas negativas: otras <i>Asistencia por repercusión económica: otras</i> (2.37*^)
--------	-----------	---

### Sitio web: en desarrollo

### Descripción general del proyecto

Este proyecto aborda las necesidades actuales de las empresas afectadas por el COVID en el corredor comercial de 82<sup>nd</sup> Avenue. Los fondos del proyecto se utilizarán para estabilizar a las empresas aún afectadas por las repercusiones del COVID-19. El programa apoyará las necesidades económicas de las empresas en el corredor de 82<sup>nd</sup> Avenue. Las empresas recibirán asistencia directa y técnica. Este proyecto concluirá a finales del año calendario 2024.

Objetivo de resultado de equidad en toda la ciudad: Que todos los operadores comerciales de Portland, especialmente los más afectados por la pandemia, se sientan respaldados para continuar operando de manera sostenible.

Objetivo de resultado del proyecto: Que las empresas propiedad de BIPOC e inmigrantes afectadas por la pandemia y que sirven a la comunidad a lo largo de 82<sup>nd</sup> Avenue alcancen la estabilidad financiera a corto plazo necesaria para hacer crecer y sostener su negocio.

### Uso de la evidencia

Este proyecto financia las iniciativas para estabilizar a las empresas en el corredor comercial de 82<sup>nd</sup> Avenue que aún están sufriendo las

repercusiones relacionadas con el COVID. Los fondos se están utilizando para intervenciones basadas en la evidencia.

Monto: \$640,000

Base de evidencias: "¿Qué efecto tendrá el COVID-19 en el consumidor minorista?" [https://www.accenture.com/\\_acnmedia/PDF-126/Accenture-COVID-19-Retail-Consumer-Resarch-Wave-Four-POV.pdf](https://www.accenture.com/_acnmedia/PDF-126/Accenture-COVID-19-Retail-Consumer-Resarch-Wave-Four-POV.pdf)

Medidas de rendimiento y datos hasta la fecha

- Cantidad de empresas atendidas: sin datos por el momento
- Monto y tipo de ayuda distribuida con las subvenciones: sin datos por el momento
- Encuesta de resultados cualitativos: sin datos por el momento

## Reemplazo de ingresos

N.º 25		Reemplazo de ingresos
N.º 30	\$38,863,195	<i>Prestación de servicios gubernamentales (6.1)</i>
N.º 38		

**Sitio web:** [Continuidad del servicio de la ciudad y entrega del programa | Portland.gov](https://www.portland.gov/continuidad-del-servicio-de-la-ciudad-y-entrega-del-programa)

### Descripción general del proyecto

De acuerdo con lo establecido en la Ley del Plan de Rescate Estadounidense de 2021, la Regla final provisional y la Guía de cumplimiento y presentación de informes del Tesoro de EE. UU., la ciudad de Portland ha calculado los ingresos que perdió como resultado de la emergencia de salud pública por el COVID-19 y ha asignado una parte de sus Fondos de recuperación fiscal local para el Reemplazo de ingresos, con el fin de apoyar la prestación de servicios gubernamentales generales. Esta asignación asegura la continuidad de los servicios fundamentales que provee la ciudad. La asignación de reemplazo de ingresos incluye la reposición general de personal y actividades respaldadas por el Fondo General, así como inversiones específicas en ciertos servicios clave. Estos fondos no se utilizaron para hacer un depósito en un fondo de pensión o de ninguna otra manera prohibida por la Ley del Plan de Rescate Estadounidense o la guía del Tesoro de Estados Unidos. Los fondos se gastarán antes de que finalice el año calendario 2024.

### Uso de la evidencia

Este proyecto proporciona fondos para apoyar la continuidad de las operaciones centrales de la ciudad.

Medidas de rendimiento
No estamos recopilando datos para esta asignación.

## Entrega del programa del Plan de Rescate

N.º 32

\$7,173,177

Costo administrativo

*Gastos administrativos (7.1)*

**Sitio web:** [Continuidad del servicio de la ciudad y entrega del programa | Portland.gov](https://www.portland.gov/continuidad-del-servicio-de-la-ciudad-y-entrega-del-programa)

### Descripción general del proyecto

El Ayuntamiento de la ciudad de Portland asignó fondos para infraestructura interna para apoyar la entrega efectiva de los proyectos del Plan de Rescate. Esta infraestructura incluye la gestión de proyectos, análisis de estrategias de equidad, análisis de datos e informes, adquisiciones, gestión de subvenciones, comunicaciones y capacidad de relaciones gubernamentales. A través de la experiencia en la entrega de recursos de CARES en 2020, la ciudad aprendió que se necesita suficiente capacidad para administrar los nuevos programas y los informes asociados con los fondos para implementar proyectos con éxito. El equipo de entrega descrito anteriormente apoyará a los equipos de proyectos de la ciudad en la implementación de los proyectos individuales. El equipo proporcionará coordinación, orientación, facilitación, asistencia técnica y otro tipo de apoyo para garantizar que la implementación general de la ciudad de los Fondos de recuperación local del Plan de Rescate cumpla con las regulaciones del Tesoro de EE. UU. y otras, y con las expectativas del Ayuntamiento para el desempeño del programa. Este trabajo se realizará durante la vigencia del período de ejecución de los Fondos de recuperación fiscal local del Plan de Rescate, cuya duración está prevista hasta el final del año calendario 2024.

### Uso de la evidencia

Este proyecto financia un equipo de entrega central para apoyar la implementación exitosa de los proyectos del Plan de Rescate.

Medidas de rendimiento

No estamos recopilando datos para esta asignación.